

Manuel de l'utilisateur

4500Y

Europe **CE**

Numéro de série 4500Y-AM01001 -





500 Venture Drive
Orrville Oh 44667 USA
www.ventrac.com

Voir tous les manuels



Pour consulter la dernière version de ce manuel de l'utilisateur, visitez ventrac.com/manuals.

Un manuel des pièces est également disponible au téléchargement.

À l'attention du propriétaire Informations de contact et identification du produit

Si vous devez contacter un revendeur Ventrac agréé pour toute information concernant l'entretien de votre produit, indiquez toujours son numéro de modèle et son numéro de série.

Veuillez renseigner les informations suivantes pour référence ultérieure. Reportez-vous à l'image (ou aux images) ci-dessous pour trouver l'emplacement des numéros d'identification. Notez-les dans les espaces prévus à cet effet.

Date d'achat : _____

Concessionnaire : _____

Adresse du concessionnaire : _____

N° de téléphone : _____

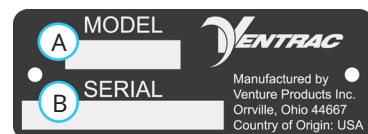
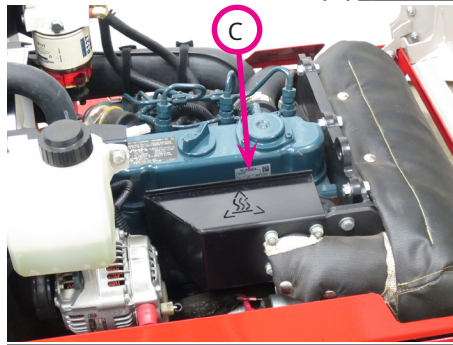
N° de fax : _____

N° de modèle (A) : _____

N° de série (B) : _____

Collez ici l'étiquette du numéro de référence/série.

N° de série du moteur (C) _____



Venture Products Inc. se réserve le droit de modifier la conception ou les caractéristiques techniques sans obligation d'apporter des modifications similaires aux produits fabriqués précédemment.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	PAGE 7
Description du produit	7
À quoi sert le manuel de l'utilisateur ?	7
Comment utiliser votre manuel	8
Glossaire.	8
Procédures générales de sécurité	9
Formation requise.	9
Exigences relatives aux équipements de protection individuelle (EPI)	9
Consignes de sécurité pendant l'utilisation	9
Ne prenez pas de passagers.	11
Travail en pente	11
Sécurité routière.	12
Transport sur camion ou remorque	12
Entretien	12
Consignes de sécurité concernant le carburant.	13
Sécurité hydraulique	14
Arceau de sécurité (ROPS – Structure de protection antiretournement)	15
Système d'accès de l'opérateur.	15
Système de sécurité.	16
Autocollants de sécurité	18
COMMANDES OPÉRATIONNELLES	PAGE 22
Emplacements des commandes opérationnelles.	22
Emplacements des commandes opérationnelles optionnelles	23
Cadran d'information (A).	24
Cadran d'alerte (B)	24
Alarme (C).	25
Contacteur d'allumage (D).	25
Commande d'accélérateur (E)	25
Commutateur des phares (F)	25
Commutateur de la prise de force (G)	25
Frein de stationnement (H)	25
Levier d'assistance point mort (I).	26
Verrouillage du levier du loquet d'attelage avant (J)	26
Levier du loquet d'attelage avant (K)	26
Raccords rapides du circuit hydraulique auxiliaire (L)	26
Tige de tension de la courroie de la prise de force (M)	26
Levier de sélection de plage de vitesses (N)	27
Levier de contrôle du transfert de poids (O)	27
Leviers de commande SDLA (P & Q)	28
Volant (R)	28
Commutateur du ventilateur du refroidisseur d'huile hydraulique (S)	28
Vanne d'attelage avant (T)	29
Levier de la glissière du siège (U).	29
Robinet d'arrivée de carburant (V)	29
Disjoncteur et coupe-batterie (W)	29
Plaque-béquille du siège (X).	29
Sangle de blocage du siège (Y)	29

TABLE DES MATIÈRES

COMMANDES OPÉRATIONNELLES (suite)

Interrupteur des phares de travail (AA)	30
Interrupteur du feu à éclats (BB)	30
Indicateur de pente (CC)	30
Voyant d'alerte de pente (DD)	30
Commutateur des clignotants (EE)	30
Interrupteur de feux de détresse (FF)	30
Bouton d'avertisseur sonore (GG)	30
Pédale (HH)	31
Manettes de commande de l'attelage 3 points et du circuit hydraulique auxiliaire arrière (II, JJ et KK)	31
Raccords rapides arrière du circuit hydraulique auxiliaire (LL)	32
Interrupteurs et prise 4 broches 12 V arrière (MM, NN et OO)	32
Alarme de recul (PP)	32
Interrupteurs et prise 4 broches 12 V avant (QQ, RR et SS)	32
Interrupteur des raccords du double circuit hydraulique avant (TT)	33
Levier de la glissière du siège (UU)	33
Bouton de réglage de support lombaire (VV)	33
Levier d'inclinaison du dossier (WW)	33
Levier de réglage du siège selon le poids de l'opérateur (XX)	33
Bouton de réglage de l'inclinaison des accoudoirs optionnels (YY)	33

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

PAGE 34

Inspection quotidienne	34
Démarrage du moteur	34
Marche avant et arrière	35
Arrêt de l'unité motrice	35
Arrêt du moteur	35
Attelage d'un outil	36
Dételage d'un outil	36
Utilisation des outils	36
Attelage avant	36
Courroie et poulie d'entraînement de la prise de force	36
Raccords auxiliaires avant	37
Transfert de poids	37
Sélection de plage de vitesses	38
Rayon de braquage	38
Système de protection antiretourneement (ROPS)	39
Attelage 3 points (en option)	39
Prises auxiliaires 4 broches 12 V (en option)	39
Fonctionnement des clignotants/feux de détresse (en option)	40
Réglage du siège à suspension selon le poids de l'opérateur (kit optionnel 70.4111)	40
Travail en pente	40
Réglages et fonctionnement de l'indicateur de pente 70.4140	41
Alertes sonores et visuelles (indicateur de pente 70.4140)	44
Étalonnage de l'indicateur de pente 70.4140	44
Utilisation dans l'eau, la boue, sur la neige ou la glace	44
Remorquer ou pousser l'unité motrice	44

TABLE DES MATIÈRES

ENTRETIEN	PAGE 45
Entretien et maintenance générale	45
Nettoyage et soins d'aspect	45
Points d'accès entretien	46
Emplacements à lubrifier	46
Contrôle du niveau d'huile hydraulique	47
Contrôle de l'huile de la boîte-pont arrière	48
Remplacement des filtres à huile hydraulique	48
Renouvellement de l'huile hydraulique.	49
Remplacement de l'huile du différentiel du pont arrière	50
Entretien du circuit de transmission hydrostatique en boucle fermée	51
Entretien du refroidisseur hydraulique	51
Contrôle du régime moteur	51
Contrôle du niveau d'huile moteur	51
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile	52
Remplacement des éléments filtrants du filtre à air	53
Remplissage du réservoir de carburant.	53
Remplacement du filtre à carburant en ligne	54
Filtre à carburant séparateur d'eau	54
Amorçage du circuit de carburant	54
Contrôle de la courroie du ventilateur et de l'alternateur.	54
Réglage de la tension de la courroie du ventilateur et de l'alternateur.	55
Nettoyage du compartiment moteur et du moteur.	55
Entretien du circuit de refroidissement.	55
Contrôle du circuit de refroidissement	56
Nettoyage du radiateur et de la grille	56
Vidange du circuit de refroidissement.	56
Rinçage du circuit de refroidissement.	57
Entretien de la batterie	57
Dépose de la batterie	58
Installation de la batterie	58
Nettoyage de la batterie et des bornes	58
Charge de la batterie	58
Procédure de démarrage avec des câbles	59
Explication du module de contrôle TCM	60
Remplacement de fusibles (module relais de puissance)	60
Remplacement de fusibles (panneau de fusibles avant)	60
Remplacement de fusibles (panneau de fusibles arrière)	61
Remplacement de fusibles (moteur).	61
Permutation du compteur de vitesse (mph <> km/h)	62
Remplacement des ampoules (phares avant et phares de travail halogènes)	62
Remplacement des phares de travail (LED)	62
Remplacement des feux arrière	62
Remplacement des clignotants.	62
Remplacement de l'ampoule du feu à éclats	62
Remplacement du feu à éclats	63
Changement du mode de clignotement du feu à éclats	63
Inspection de la courroie de la prise de force	63
Réglage de la tension de la courroie de la prise de force	64
Remplacement de la courroie de la prise de force	64

TABLE DES MATIÈRES

ENTRETIEN (suite)

Inspection et réglage de l'entrefer de l'embrayage	65
Dépose et pose des roues	65
Dépose et pose des roues jumelées extérieures.	66
Pression des pneus	66
Inspection de l'arceau de sécurité (ROPS) et de la ceinture de sécurité	67
Inspection et réglage du frein de stationnement	67
Réglage du point mort	68
Réglage du contacteur de point mort	69
Remisage	70
Calendrier d'entretien	72
Checklist d'entretien	73
Carnet d'entretien.	74

DÉPANNAGE

PAGE 76

Dépannage électrique à l'aide du module de contrôle TCM	76
Guide de dépannage électrique	78
Moteur	79
Circuit électrique	80
Circuit hydraulique	81

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PAGE 83

Moteur	83
Circuit électrique	83
Groupe motopropulseur	83
Commandes et tableau de bord	83
Autres caractéristiques	83
Dimensions	84
Fluides : spécifications et volumes.	84
Tableau des ampérages	85
Tableau des courroies	86
Émissions sonores.	87
Niveaux de vibrations.	87
Déclaration de conformité CE.	88

GARANTIE

PAGE 89

INTRODUCTION



Venture Products Inc. se réjouit de vous fournir votre nouvelle unité motrice Ventrac ! Nous espérons que, grâce aux équipements Ventrac, vous pourrez réaliser tous vos travaux avec UN SEUL tracteur.

Pour obtenir une liste complète des articles disponibles pour votre nouvelle unité motrice, veuillez consulter notre site Web ou contacter votre concessionnaire Ventrac agréé.

Description du produit

Le tracteur Ventrac 4500 allie traction intégrale, châssis articulé et centre de gravité bas pour une adhérence, un freinage, une stabilité et une sécurité accrues en terrain difficile et sur les pentes, sans abîmer le gazon dans les virages. L'outil est attelé à l'avant bien en vue, ce qui offre une plus grande précision, ainsi qu'une protection maximale pour l'opérateur.

La commande SDLA brevetée de Ventrac, située à côté de l'opérateur, permet de contrôler d'une seule main la vitesse, la direction, le levage et les fonctions auxiliaires, en toute facilité.

Les fonctionnalités de série comprennent :

- un arceau de sécurité rabattable,
- un système de diagnostic embarqué contrôlé par ordinateur pour les circuits électriques,
- un faisceau de fils pré-câblé pour les accessoires optionnels,
- un tableau de bord électronique comprenant un tachymètre, un compteur de vitesse, une jauge de carburant, un compteur horaire et une jauge de température,
- un cadran d'alerte et d'alarme à six fonctions, incluant : température du liquide de refroidissement du moteur, température de l'huile hydraulique, température de l'huile moteur, tension faible, pression d'huile moteur faible et frein de stationnement,
- un disjoncteur intégral du circuit électrique et un coupe-batterie,
- un frein de stationnement à tirer de type automobile,
- un refroidisseur d'huile hydraulique avec ventilateur réversible à commande thermostatique.

À quoi sert le manuel de l'utilisateur ?

Ce manuel a été élaboré pour vous permettre d'acquérir les connaissances indispensables à l'utilisation, l'entretien et la maintenance en toute sécurité de votre machine. Il est divisé en sections pour un accès facile à la rubrique souhaitée.

Vous devez lire et comprendre le manuel d'utilisation de chaque équipement Ventrac que vous possédez. La lecture du manuel de l'utilisateur vous familiarisera avec chaque équipement spécifique. Une bonne connaissance du manuel de l'utilisateur vous évitera de vous blesser, de blesser d'autres personnes et/ou d'endommager votre équipement. Conservez toujours le manuel avec la machine. Le manuel doit accompagner la machine, même si celle-ci est vendue. Si ce manuel s'abîme ou devient illisible, remplacez-le immédiatement. Contactez votre concessionnaire Ventrac local pour en obtenir un autre.

Lorsque vous utilisez un outil Ventrac, lisez et suivez bien les consignes de sécurité et d'utilisation de l'unité motrice et de l'outil afin de garantir un fonctionnement aussi sûr que possible.

Les informations du présent manuel indiquent à l'opérateur les procédures les plus sûres pour utiliser l'appareil le plus efficacement possible. La non-observation des précautions de sécurité mentionnées dans ce manuel peut conduire à des blessures corporelles et/ou à endommager l'équipement.

INTRODUCTION

Comment utiliser votre manuel

Au fil de ce manuel, vous rencontrerez des messages et des symboles spéciaux qui identifient les problèmes de sécurité potentiels. Ils vous aideront à éviter les blessures ou les dommages à l'équipement.

DÉFINITION DES SYMBOLES

ATTENTION



Ce symbole identifie les dangers potentiels pour la santé et la sécurité. Il précise les mesures de sécurité à adopter. Il en va de votre sécurité et de celle des autres.

Trois mots d'avertissement décrivent le niveau de risque pour la sécurité : Danger, Attention, et Prudence. La sécurité doit toujours constituer la première priorité lors d'une intervention sur un équipement ou lors de son utilisation. Des accidents sont davantage susceptibles de se produire lorsque les procédures correctes d'utilisation ne sont pas respectées ou que des opérateurs inexpérimentés sont impliqués.

Remarque : les indications Droite et Gauche peuvent être mentionnées à divers endroits de ce manuel. La droite et la gauche sont déterminées en regardant vers l'avant depuis le poste de conduite.

DÉFINITIONS DES MOTS D'AVERTISSEMENT

DANGER

Signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou mortelles. Ce mot d'avertissement est réservé aux cas les plus extrêmes.

ATTENTION

Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, est susceptible d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE

Signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées et/ou des dommages matériels. Peut également être utilisé pour éviter des pratiques dangereuses.

Glossaire

Unité motrice	Un tracteur Ventrac ou une autre machine motorisée Ventrac, pouvant être utilisé seul ou avec un outil ou un accessoire.
Outil	Un équipement Ventrac nécessitant une unité motrice pour fonctionner.
Accessoire	Un dispositif qui se fixe à une unité motrice ou à un outil pour en étendre les capacités.
Machine	Décrit tout « Outil » ou « Accessoire » utilisé conjointement avec une unité motrice.

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac



Formation requise

- Le propriétaire de cette machine assume l'entière responsabilité de la formation adéquate des opérateurs.
- Le propriétaire/opérateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation de cette machine et de la prévention des accidents ou des blessures qui pourraient lui arriver, ainsi qu'à d'autres personnes ou à des biens.
- Ne laissez pas des enfants ou du personnel non formé utiliser ou entretenir cette machine. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'équipement.
- Avant d'utiliser cette machine, lisez le manuel de l'utilisateur et assurez-vous de bien comprendre son contenu.
- Si l'opérateur de la machine ne comprend pas le contenu de ce manuel, il incombe au propriétaire de la machine de le lui expliquer en détail.
- Apprenez et comprenez l'utilisation de toutes les commandes.
- Sachez comment arrêter rapidement l'unité motrice et les outils en cas d'urgence.

Exigences relatives aux équipements de protection individuelle (EPI)

- Le propriétaire est responsable de s'assurer que tous les opérateurs utilisent des EPI adéquats lors de l'utilisation de la machine. À chaque utilisation de la machine, utilisez les EPI suivants :
- Protection oculaire et auditive certifiée.
- Chaussures antidérapantes à bout fermé.
- Pantalons longs.
- Masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse.

Consignes de sécurité pendant l'utilisation

- Inspectez la machine avant toute utilisation. Réparez ou remplacez les pièces usées, endommagées ou manquantes. Vérifiez que les dispositifs de protection, carters et déflecteurs sont en bon état et bien fixés. Avant d'utiliser la machine, effectuez tous les réglages nécessaires.
- Certaines images de ce manuel peuvent montrer des carters ou des capots ouverts ou retirés afin d'illustrer clairement les instructions. La machine ne doit en aucun cas être utilisée sans ces dispositifs.
- Toute altération ou modification apportée à cette machine peut l'endommager et réduire la sécurité. Ne modifiez pas les dispositifs de sécurité et ne travaillez pas sans les déflecteurs, les carters ou les capots.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les commandes fonctionnent correctement et inspectez tous les dispositifs de sécurité. N'utilisez pas la machine si les commandes ou les dispositifs de sécurité ne sont pas en bon état de fonctionnement.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez le fonctionnement du frein de stationnement. Réparez ou réglez le frein de stationnement si nécessaire.
- Observez et conformez-vous à tous les autocollants de sécurité.
- Toutes les commandes doivent être actionnées uniquement depuis le poste de conduite.
- Si la machine est équipée d'un arceau de sécurité et que celui-ci est en position verticale, portez toujours votre ceinture de sécurité.

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac



- Vérifiez que l'outil ou l'accessoire est verrouillé ou solidement fixé à l'unité motrice avant de les utiliser.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de l'unité motrice ou de l'outil avant de les utiliser. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans votre zone de travail.
- Soyez toujours attentif à ce qui se passe autour de vous, sans perdre de vue la tâche que vous accomplissez. Regardez toujours dans la direction de déplacement de la machine.
- Avant de faire une marche arrière, vérifiez que la voie est libre derrière la machine et sur sa trajectoire.
- Si vous heurtez un objet, arrêtez la machine et examinez-la. Avant d'utiliser à nouveau la machine, effectuez toutes les réparations nécessaires.
- Au moindre signe de défaillance, arrêtez immédiatement la machine. Un bruit inhabituel peut vous avertir d'une défaillance de l'équipement ou qu'une opération de maintenance est nécessaire. Avant d'utiliser à nouveau la machine, effectuez toutes les réparations nécessaires.
- Si la machine est dotée d'une fonction de changement de plage de vitesses (high/low), ne passez jamais d'une plage à l'autre lorsque vous êtes sur une pente. Amenez toujours la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement avant de changer de plage.
- Ne laissez pas la machine en marche sans surveillance.
- Garez toujours la machine sur une surface plane et horizontale.
- Arrêtez toujours le moteur lorsque vous connectez la courroie d'outil à l'unité motrice.
- Ne quittez jamais le poste de conduite sans avoir abaissé l'outil au sol, serré le frein de stationnement, coupé le moteur et retiré la clé de contact. Avant de descendre, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance sans avoir abaissé l'outil au sol, serré le frein de stationnement, coupé le moteur et retiré la clé de contact.
- Ne travaillez que dans de bonnes conditions d'éclairage.
- N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- Ne dirigez jamais l'éjection d'un outil vers des personnes, des bâtiments, des animaux, des véhicules ou d'autres objets de valeur.
- N'éjectez jamais l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle. Des matériaux peuvent ricocher vers l'opérateur.
- Soyez extrêmement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de vous masquer la vue.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un bâtiment sans ventilation adéquate.
- Ne touchez pas le moteur ou le silencieux si le moteur est en marche ou vient de s'arrêter. Vous pourriez vous brûler.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif. Un régime moteur excessif peut augmenter les risques d'accidents et de blessures.
- Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'herbe, de feuilles, de graisse en excès et d'autres matières inflammables dans le compartiment des batteries, sur le moteur et sur le silencieux.
- Attachez vos cheveux s'ils sont longs et ne portez pas de vêtements amples. Ne portez pas de bijoux.
- Débarrassez la zone de travail des objets qui pourraient être heurtés ou projetés par la machine.

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac



- Ne laissez personne ni aucun animal pénétrer dans la zone de travail.
- Reconnaissez les lieux avant d'y travailler. N'utilisez pas la machine si l'adhérence ou la stabilité laissent à désirer.
- Si vous évoluez sur un terrain accidenté, réduisez votre vitesse.
- En cas de mauvaise utilisation, les équipements peuvent provoquer des blessures graves et/ou la mort. Avant de les utiliser, vous devez bien connaître le fonctionnement et les consignes de sécurité de l'unité motrice et de l'outil utilisé.
- N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas en bonne santé physique et mentale, si vous êtes distrait par des appareils personnels ou si vous êtes sous l'influence d'une substance susceptible d'altérer vos décisions, votre dextérité ou votre jugement.
- Les enfants sont souvent attirés par les machines et leur fonctionnement. Tenez les enfants à l'écart de la zone de travail. Arrêtez la machine si un enfant entre dans la zone de travail.

Ne prenez pas de passagers

- Seul l'opérateur peut monter à bord de l'unité motrice. Ne prenez pas de passagers.
- Ne transportez jamais un passager sur un outil ou un accessoire.

Travail en pente

- Les pentes peuvent provoquer des pertes de contrôle et faire basculer la machine, ce qui peut entraîner des accidents graves ou même mortels. Familiarisez-vous avec le frein de stationnement d'urgence, ainsi qu'avec les commandes de l'unité motrice et leurs fonctions.
- Si l'unité motrice est équipée d'un arceau de sécurité rabattable, celui-ci doit être verrouillé en position verticale lorsque la machine est utilisée sur une pente.
- Lorsque vous travaillez sur des pentes supérieures à 15 degrés, utilisez la plage de vitesses lente (low), le cas échéant.
- Sur une pente, ne démarrez pas et ne vous arrêtez pas brusquement.
- Ne passez jamais d'une plage de vitesses à l'autre lorsque vous êtes sur une pente. Amenez toujours la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement avant de changer de plage ou de passer au point mort.
- Des facteurs tels qu'un terrain détrempé ou meuble réduisent le degré de sécurité. Ne conduisez pas la machine là où elle pourrait perdre de l'adhérence ou se renverser.
- Soyez attentifs aux dangers dissimulés dans le terrain.
- Restez à l'écart des ruptures de pente, des fossés et des talus.
- Sur une pente, évitez les virages serrés.
- Le fait de tirer une charge sur une pente compromet la sécurité. Il incombe au propriétaire/opérateur de déterminer la charge qu'il peut contrôler en toute sécurité sur la pente.
- Pour améliorer sa stabilité, déplacez la machine avec l'outil abaissé ou près du sol.
- Lorsque vous travaillez sur une pente, préférez les trajets parallèles à la ligne de pente. Si vous devez effectuer un virage en pleine pente, réduisez votre vitesse et tournez lentement vers l'aval.
- Veillez à remplir le réservoir avec suffisamment de carburant pour un fonctionnement continu (nous recommandons un demi-réservoir au minimum).

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac



Sécurité routière

- Sur la route ou à proximité, allumez les feux de sécurité.
- Respectez le code de la route.
- Lorsque vous circulez à proximité d'une route ou que vous la traversez, ralentissez et soyez attentifs à la circulation. Avant de traverser une route ou un trottoir, marquez l'arrêt. Soyez prudent à l'approche de zones où la visibilité est mauvaise ou d'objets susceptibles d'entraver la visibilité.
- En cas de doute sur les conditions de sécurité, arrêtez la machine jusqu'à ce que vous puissiez travailler en toute sécurité.
- Sur la route ou à proximité, placez en évidence un panneau « véhicule lent ».

Transport sur camion ou remorque

- Soyez prudent lorsque vous chargez la machine sur une remorque ou un camion, et lorsque vous la déchargez.
- Utilisez des rampes d'un seul tenant pour charger la machine sur une remorque ou un camion.
- Le frein de stationnement n'est pas suffisant pour immobiliser la machine pendant le transport. Attachez toujours solidement l'unité motrice et/ou l'outil au véhicule de transport à l'aide de sangles, de chaînes, de câbles ou de cordes. Les sangles avant et arrière doivent être dirigées vers le bas et l'extérieur de la machine.
- Pendant le transport sur un camion ou une remorque, coupez l'alimentation en carburant de l'unité motrice.
- Si la machine en est équipée, placez le coupe-batterie en position « Arrêt » pour couper l'alimentation électrique.

Entretien

- Veillez à ce que les autocollants de sécurité soient bien lisibles. Retirez toute graisse, saleté et débris des autocollants de sécurité et des étiquettes d'instructions.
- Si des autocollants deviennent délavés, illisibles ou ont disparu, contactez rapidement votre revendeur pour les remplacer.
- En cas d'installation de nouveaux composants, veillez à ce que les autocollants de sécurité existants soient apposés sur les composants de rechange.
- Si un composant doit être remplacé, n'utilisez que des pièces de rechange Ventrac d'origine.
- Avant d'effectuer toute réparation, placez toujours le coupe-batterie en position « Arrêt » ou déconnectez la batterie. Déconnectez la borne négative de la batterie avant la borne positive. Reconnectez toujours la borne positive avant la borne négative.
- Veillez toujours à ce que tous les boulons, écrous, vis et autres éléments de fixation soient bien serrés.
- Avant de nettoyer, d'inspecter, d'ajuster ou de réparer la machine, abaissez toujours l'outil au sol, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et retirez la clé de contact. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées.
- Si l'unité motrice, l'outil ou l'accessoire nécessite des réparations ou des réglages qui ne sont pas décrits dans le manuel de l'utilisateur, apportez-la/le chez un revendeur Ventrac agréé pour réparation.
- Ne procédez jamais à des opérations d'entretien sur l'unité motrice et/ou l'outil si quelqu'un se trouve au poste de conduite.
- Lorsque vous manipulez la batterie, portez toujours des lunettes de protection.

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac



- Vérifiez régulièrement que les conduites de carburant sont bien fixées, étanches et en bon état. Si nécessaire, procédez aux ajustements ou aux réparations nécessaires.
- Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'herbe, de feuilles ni de graisse en excès dans le compartiment des batteries, sur le moteur et sur le silencieux.
- Ne touchez pas le moteur, le silencieux ou d'autres composants de l'échappement si le moteur est en marche ou vient de s'arrêter. Vous pourriez vous brûler.
- Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine et veillez à ce que celle-ci reste à l'écart de toute flamme nue.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif. Un régime moteur excessif peut augmenter les risques d'accidents et de blessures.
- Les ressorts peuvent stocker de l'énergie. Lorsque vous retirez ou désenclenchez des ressorts et/ou des composants à ressort, soyez prudent.
- L'obstruction ou le blocage d'un système d'entraînement ou de pièces mobiles/rotatives peut provoquer une accumulation de l'énergie stockée. Une fois cette obstruction ou ce blocage supprimé, le système d'entraînement ou les pièces mobiles/rotatives peuvent se mettre brusquement en mouvement. N'essayez jamais de supprimer une obstruction ou un blocage avec vos mains. N'approchez jamais les mains, les pieds ou les vêtements des pièces motorisées.

Consignes de sécurité concernant le carburant

- Pour éviter de vous blesser ou de causer des dommages matériels, manipulez l'essence avec une extrême prudence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant de la machine en fumant ou à proximité de flammes ou d'étincelles.
- Remplissez toujours le réservoir de carburant de la machine à l'extérieur.
- Ne remisez pas la machine ni de bidon de carburant à l'intérieur, dans un endroit où les vapeurs ou le carburant pourraient atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse.
- Conservez le carburant dans un bidon homologué. Rangez-le hors de portée des enfants.
- Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau d'une remorque dont le revêtement est en plastique. Posez toujours les bidons de carburant au sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Descendez la machine du camion ou de la remorque avant de remplir son réservoir de carburant. Si cela n'est pas possible, remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant quand le moteur est en marche. Laissez refroidir le moteur avant de faire le plein.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque la machine est sur une pente. N'enlevez le bouchon du réservoir de carburant que lorsque la machine est garée sur une surface plane.
- Remettez correctement le bouchon du réservoir de carburant et le bouchon du bidon.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir jusqu'à la base du goulot de remplissage ; ne remplissez pas le goulot. Si vous remplissez trop le réservoir de carburant, vous risquez de noyer le moteur, de provoquer une fuite de carburant et/ou d'endommager le système antipollution.
- Si vous renversez du carburant, ne démarrez pas le moteur à cet endroit. Éloignez l'unité motrice du carburant renversé et évitez de créer des sources d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.

SÉCURITÉ



Procédures générales de sécurité



pour les unités motrices, les outils et les accessoires Ventrac

- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, faites-le à l'extérieur dans un bidon homologué.
- Vérifiez régulièrement que les conduites de carburant sont bien fixées, étanches et en bon état. Si nécessaire, procédez aux ajustements ou aux réparations nécessaires.
- Le circuit de carburant est équipé d'un robinet d'arrêt. Lors du transport de la machine vers et depuis le lieu de travail, lors du stationnement de la machine dans un bâtiment ou lors de l'entretien du circuit de carburant, coupez l'alimentation en carburant.

Sécurité hydraulique

- Vérifiez que les raccords hydrauliques sont bien étanches et que tous les tuyaux et flexibles hydrauliques sont en bon état. Réparez les fuites éventuelles et remplacez les tuyaux ou flexibles endommagés ou détériorés avant de démarrer la machine.
- Sous haute pression, des fuites hydrauliques peuvent se produire. Les fuites hydrauliques requièrent des précautions particulières.
- Utilisez un morceau de carton et une loupe pour détecter les fuites.
- N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression. Du liquide hydraulique s'échappant sous haute pression peut pénétrer la peau et causer de graves blessures, entraînant de sérieuses complications et/ou des infections secondaires si elles ne sont pas traitées. Si du liquide hydraulique est injecté sous la peau, il faut immédiatement consulter un médecin, même si la blessure semble bénigne.
- Les circuits hydrauliques peuvent stocker de l'énergie. Avant de procéder à des opérations d'entretien ou de réparation sur le circuit hydraulique, déposez les outils, serrez le frein de stationnement, désenclenchez le système de transfert de poids (le cas échéant), coupez le moteur et retirez la clé de contact. Pour relâcher la pression du circuit hydraulique auxiliaire, arrêtez le moteur de l'unité motrice et actionnez le levier de commande hydraulique de gauche à droite avant de débrancher les raccords rapides du circuit hydraulique auxiliaire.

SÉCURITÉ



Procédures de sécurité relatives au modèle 4500



- Le ressort de transfert de poids peut stocker de l'énergie. Avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de réparation sur le système de transfert de poids, l'attelage avant ou le système hydraulique de levage, désenclenchez toujours le système de transfert de poids (le cas échéant).

Arceau de sécurité (ROPS – Structure de protection antiretournement)

ATTENTION

Gardez l'arceau de sécurité en position dépliée et la ceinture de sécurité attachée pendant le travail. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

Toute altération ou modification apportée à cette machine et/ou à la structure ROPS peut endommager la machine et réduire la sécurité. Ne modifiez pas la structure ROPS. Ne modifiez aucun autre dispositif de sécurité.

Votre unité motrice est équipée d'un arceau de sécurité (ROPS – Structure de protection antiretournement). Cette structure a été testée et certifiée conforme aux normes suivantes.

ROPS : SAE J1194 et OSHA 1928.51 = PBV maximal de 1 818 kg.

ISO 21299 = PBV maximal de 1 329 kg.

Ancrage de la ceinture de sécurité : ISO 3776-2, ISO 3776-3, ISO 6683 et SAE J386

- La certification ROPS ne s'applique que lorsque l'arceau de sécurité est verrouillé en position dépliée. Veuillez noter que la protection en cas de retournement est inexistante si l'arceau de sécurité est rabattu.
- NE DÉMONTÉZ JAMAIS L'ARCEAU DE SÉCURITÉ. Toute modification de la structure ROPS est interdite.
- Ne rabattez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et relevez-le dès que la hauteur libre le permet. Ne rabattez jamais l'arceau de sécurité dans les pentes, les ruptures de pente ou les zones humides.
- Avant de passer sous un obstacle (par ex. branches, embrasures, câbles électriques, etc.), vérifiez précisément la hauteur libre et évitez de rentrer en contact avec un obstacle quelconque.
- Mettez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est verrouillé en position dépliée. Sachez détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas d'urgence.
- Ne mettez pas la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est rabattu.
- Si une partie quelconque de la structure ROPS est endommagée, la structure ROPS doit être remplacée dans son ensemble.
- Avant utilisation, vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas usée ni endommagée. Le fait de ne pas inspecter ou de mal entretenir la ceinture de sécurité peut entraîner des blessures ou la mort.

Système d'accès de l'opérateur

- Le système d'accès de l'opérateur se trouve du côté gauche de l'unité motrice. Montez et descendez de l'unité motrice 4500 par le côté gauche uniquement.

SÉCURITÉ

Systeme de sécurité

L'unité motrice 4500 est équipée d'un système de sécurité. Ce système :

- Empêche le moteur de démarrer si le frein de stationnement n'est pas serré et si la commande SDLA n'est pas au point mort.
- Empêche la prise de force de fonctionner si l'opérateur n'est pas assis sur le siège.
- Empêche l'unité motrice de rouler si le frein de stationnement est serré.*
- Arrête la prise de force si l'opérateur quitte son siège.^
- Coupe le moteur (et la pompe à carburant) si l'opérateur quitte son siège sans serrer le frein de stationnement.
- Coupe le moteur si les commandes de marche avant/arrière (levier SDLA ou pédale) quittent le point mort alors que le frein de stationnement est serré.

* Le frein de stationnement doit être complètement relâché avant de déplacer le levier SDLA vers l'avant ou vers l'arrière, sinon le moteur de l'unité motrice s'arrête.

^ Si l'unité motrice est équipée d'un kit de commande à distance de la prise de force et en cas d'utilisation d'un outil doté d'un interrupteur de coupure à distance de la prise de force, le système de sécurité remplit des fonctions supplémentaires.

Contrôle du système de sécurité

ATTENTION

N'utilisez jamais l'unité motrice si le système de sécurité fonctionne mal. Ne désactivez ni ne contournez aucun contacteur. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures (à vous-même ou à d'autres) ou des dommages matériels.

ATTENTION

Le frein de stationnement doit être relâché à certains moments des tests du système de sécurité. Placez des cales devant et derrière les roues pour immobiliser l'unité motrice.

PRUDENCE

Une inspection quotidienne doit être effectuée avant le premier démarrage de la journée.

Pour contrôler la partie électrique du système de sécurité, effectuez quotidiennement les tests suivants. Au préalable, garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale, placez des cales devant et derrière les roues, et placez le levier de sélection de plage de vitesses au point mort. Une fois les tests terminés, sélectionnez une plage de vitesses, serrez le frein de stationnement et retirez les cales.

Tests 1 à 4 – Contrôle du démarrage moteur. Pour chaque test, tournez la clé de contact en position MARCHE (ne démarrez pas le moteur). Comme indiqué pour chaque test, serrez ou relâchez le frein de stationnement*, placez le levier SDLA au point mort ou en prise^, et asseyez-vous sur le siège ou levez-vous. Le démarreur du moteur doit s'activer ou non, conformément à la description de chaque test.

	N° du test	Frein de stationnement* serré	Commande de marche avant/arrière (SDLA) au point mort^	Opérateur assis sur son siège	Démarrage du moteur
Démarrage du moteur	1	Non	Oui	Oui	Non
	2	Oui	Non	Oui	Non
	3	Oui	Oui	Non	Oui
	4	Oui	Oui	Oui	Oui

* Cela contrôle le fonctionnement du contacteur de frein de stationnement. La poignée du frein de stationnement doit être tirée au minimum nécessaire pour activer le voyant du frein de stationnement sur le cadran d'alerte.

^ Cela contrôle le bon fonctionnement du contacteur de point mort situé sur la pompe hydraulique. Selon les réglages et l'âge de l'unité motrice, la plage de point mort de la commande SDLA peut varier. Pour ce test, le levier SDLA doit être déplacé de 2,5 cm ou moins (mesurés au sommet du levier) vers l'avant ou vers l'arrière pour activer le contacteur de point mort.

SÉCURITÉ

Contrôle du système de sécurité (suite)

Tests 5 à 9 – Contrôle du bon fonctionnement de la marche moteur. Pour chaque test, démarrez l'unité motrice afin que le moteur tourne. Comme indiqué pour chaque test, serrez ou relâchez le frein de stationnement*, placez le levier SDLA au point mort ou en prise^, et asseyez-vous sur le siège ou soulevez votre poids du siège. Le moteur doit tourner ou s'arrêter conformément à la description de chaque test.

	N° du test	Frein de stationnement* serré	Commande de marche avant/arrière (SDLA) au point mort^	Opérateur assis sur son siège	Marche moteur
Marche moteur	5	Oui	Oui	Oui	Oui
	6	Oui	Oui	Non	Oui
	7	Oui	Non	Non	Non
	8	Oui	Non	Oui	Non
	9	Non	Oui	Non	Non

Tests 10 à 13 – Contrôle du bon fonctionnement de la prise de force. Pour chaque test, tournez la clé de contact en position MARCHE (ne démarrez pas le moteur). Comme indiqué pour chaque test, placez le commutateur de la prise de force en position ACTIVÉE ou DÉSACTIVÉE et asseyez-vous sur le siège ou levez-vous. L'embrayage électrique de la prise de force produit un bruit audible lorsqu'il s'enclenche ou se désenclenche.

	N° du test	Commutateur de PDF	Opérateur assis sur son siège	Embrayage de prise de force
PDF	10	Désactivée	Oui	Désactivée
	11	Tirer en position Activée	Non	Non
	12	Tirer en position Activée	Oui	Oui
	13	Activée	L'opérateur se lève de son siège	Désactivation de la PDF (délai d'une demi-seconde)

Si l'un des tests du système de sécurité aboutit à un échec, reportez-vous à la section « Dépannage » pour diagnostiquer les problèmes électriques à l'aide du module de contrôle TCM.

*Cela contrôle le fonctionnement du contacteur de frein de stationnement. La poignée du frein de stationnement doit être tirée au minimum nécessaire pour activer le voyant du frein de stationnement sur le cadran d'alerte. L'assistance point mort doit être désactivée.

^Cela contrôle le bon fonctionnement du contacteur de point mort situé sur la pompe hydraulique. Selon les réglages et l'âge de l'unité motrice, la plage de point mort de la commande SDLA peut varier. Pour ce test, le levier SDLA doit être déplacé de 2,5 cm ou moins (mesurés au sommet du levier) vers l'avant ou vers l'arrière pour activer le contacteur de point mort.

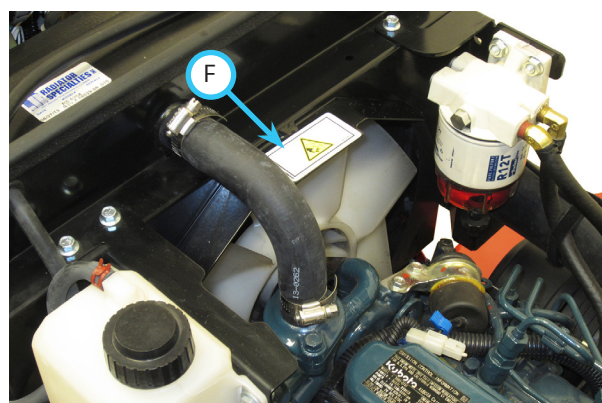
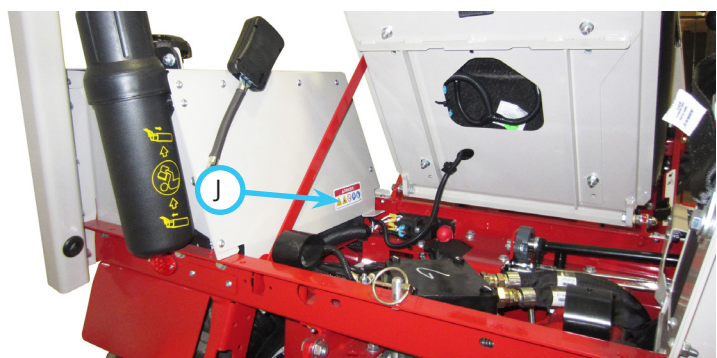
SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité

Veillez à conserver les autocollants de sécurité suivants sur votre unité motrice.

Tous les autocollants de sécurité doivent être bien lisibles. Retirez toute graisse, saleté et débris des autocollants de sécurité et des étiquettes d'instructions. Si des autocollants deviennent délavés, illisibles ou ont disparu, contactez rapidement votre revendeur pour les remplacer.

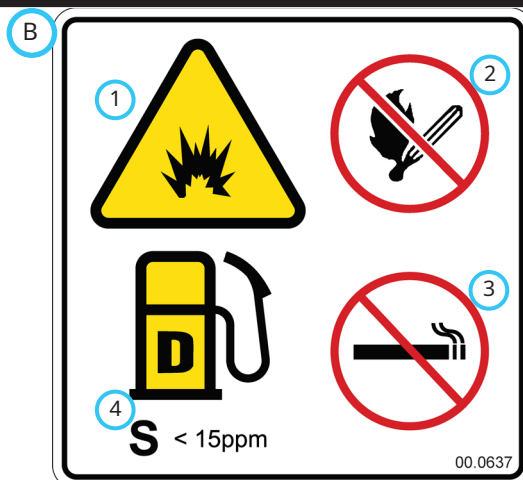
En cas d'installation de nouveaux composants, veillez à ce que les autocollants de sécurité existants soient apposés sur les composants de rechange.



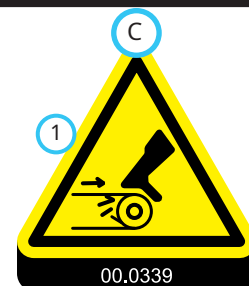
SÉCURITÉ



1. Attention – Lisez le Manuel de l'utilisateur.
2. Risque de retournement – L'arceau de sécurité doit être verrouillé en position dépliée lors du travail en pente.
3. Lors du travail avec l'arceau de sécurité en position dépliée, mettez toujours votre ceinture de sécurité. Lors du travail avec l'arceau de sécurité rabattu, ne mettez PAS votre ceinture de sécurité.



1. Attention – Risque d'explosion/incendie.
2. Faites le plein de carburant et stockez la machine et le carburant loin de toute flamme, étincelle ou veilleuse.
3. Ne fumez pas.
4. Utilisez du gazole à très faible teneur en soufre.



1. Risque de coupure/ coincement – Ne vous approchez pas des pièces mobiles.

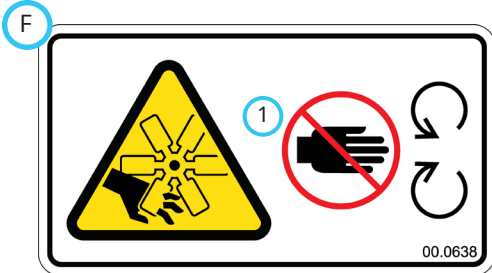


1. Avant d'utiliser la machine, les opérateurs doivent recevoir une formation adéquate.
2. Ne travaillez pas sans les déflecteurs, les carters ou les capots.
3. Portez des équipements de protection individuelle : lunettes de sécurité, chaussures ou bottes à bout fermé et protections auditives.
4. N'utilisez pas la machine sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
5. Ne transportez pas de passagers. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
6. ATTENTION : Restez à l'écart des ruptures de pente, des fossés et des talus. La machine pourrait se retourner si une roue se retrouvait dans le vide ou si un bord s'effondrait.
7. ATTENTION : Lisez les instructions d'utilisation sur terrain en pente. Sur une pente, utilisez la plage de vitesses lente. Gardez l'arceau de sécurité verrouillé en position dépliée, et mettez la ceinture de sécurité.
8. N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas de hauteur libre faible. Lors du travail avec l'arceau de sécurité rabattu, ne mettez PAS votre ceinture de sécurité. Dès que la hauteur libre le permet, relevez l'arceau de sécurité en position dépliée et verrouillez-le en position. Lors du travail avec l'arceau de sécurité en position dépliée, mettez TOUJOURS votre ceinture de sécurité.
9. ATTENTION : Le liquide hydraulique est sous haute pression et peut pénétrer la peau, causant des blessures. N'approchez pas les mains, le visage ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.
10. Pour remorquer ou pousser l'unité motrice, débrayez les boîtes-pont en plaçant le levier de sélection de plage de vitesses au point mort, sous peine d'endommager le circuit hydraulique.

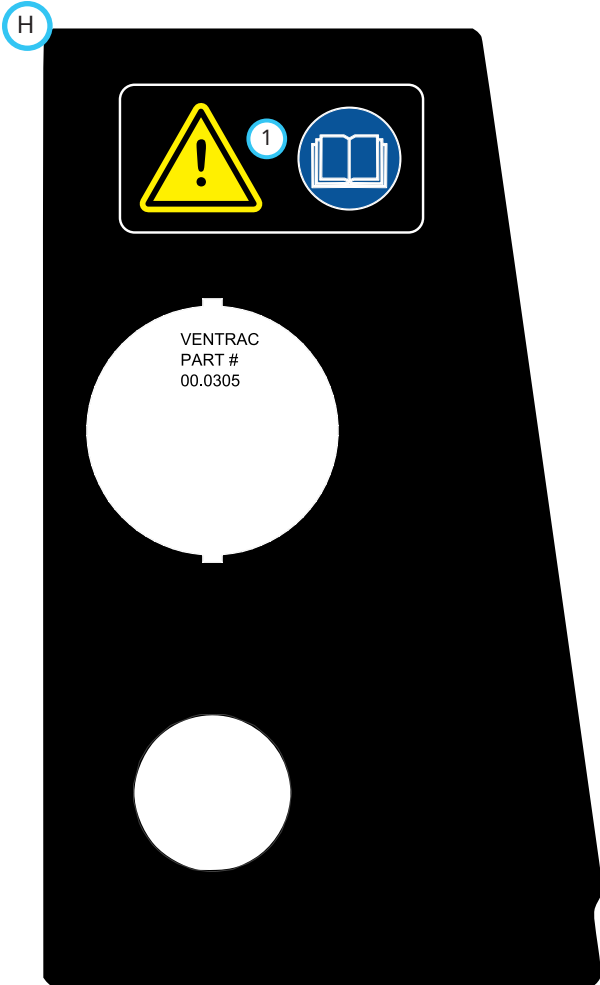
SÉCURITÉ



1. Risque de pincement ou d'écrasement des pieds. Ne vous approchez pas des pièces mobiles.



1. Risque de sectionnement des doigts ou de la main - ventilateur moteur. Ne vous approchez pas des pièces mobiles.



1. Attention - Lisez le manuel de l'utilisateur.

00.0642

	A	B	C
9	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
10	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
11	103-138 kPa (15-20 psi)	103-117 kPa (15-17 psi)	69-83 kPa (10-12 psi)

- Attention - Pente maximale de 20 degrés lorsque la machine est équipée de roues simples.
- Attention - Pente maximale de 25 degrés lorsque la machine est équipée de déports de roues de 7,6 cm.
- Attention - Pente maximale de 30 degrés lorsque la machine est équipée de roues jumelées.
- Il est possible que la pente maximale soit réduite en cas d'ajout d'une cabine ou d'autres accessoires ou outils. Lisez le manuel de l'utilisateur de la cabine, de l'accessoire ou de l'outil utilisé.
- Sur une pente, réduisez votre vitesse, surtout dans les virages. Lorsque vous travaillez sur une pente, évitez les virages serrés.
- Sur une pente, utilisez la plage de vitesses lente. Ne passez jamais d'une plage de vitesses à l'autre lorsque vous êtes sur une pente.
- Serrez les écrous de roues à 75 Nm.
- Serrez les boulons de couplage des moyeux de roues jumelées à 163 Nm.
- Gonflez les pneus tout-terrain dans la plage de pressions indiquée pour les roues simples et les roues jumelées intérieures et extérieures.
- Gonflez les pneus agraires dans la plage de pressions indiquée pour les roues simples et les roues jumelées intérieures et extérieures.
- Gonflez les pneus gazon dans la plage de pressions indiquée pour les roues simples et les roues jumelées intérieures et extérieures.

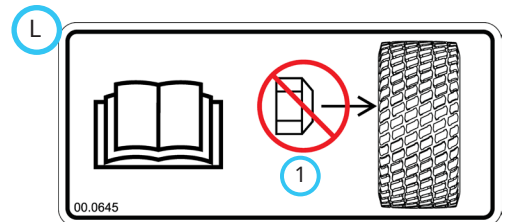
SÉCURITÉ



1. Liquide caustique/risque de brûlure chimique.
2. Risque d'explosion – Les batteries produisent des gaz inflammables et explosifs.
3. N'exposez jamais les batteries à des arcs électriques, des étincelles ou une flamme nue. Ne fumez pas à proximité des batteries.
4. Tenez tout le monde à bonne distance des batteries.
5. Lorsque vous inspectez ou entretenez des batteries, portez une protection oculaire, par exemple des lunettes de sécurité ou un écran facial.
6. Lorsque vous inspectez ou entretenez des batteries, portez des équipements de protection, par exemple des gants en caoutchouc et un tablier.



1. Risque de pincement ou d'écrasement. Ne vous approchez pas des pièces mobiles.



1. Placez ce côté-ci de la jante contre le moyeu de l'essieu. N'installez pas les écrous de roue de ce côté-ci de la jante. Consultez le manuel de l'utilisateur.

Autocollant	Description	Réf	Quantité
A	Certification ROPS 4500	00.0644	1
B	Sécurité relative au gazole	00.0637	1
C	Pièces mobiles	00.0339	1
D	Sécurité 4500	00.0336	1
E	Risque de pincement des pieds	00.0639	2
F	Danger : pales de ventilateur	00.0638	1
G	Avertissement relatif aux pentes	00.0642	1
H	Tableau droit	00.0305	1
J	Danger batteries	00.0629	1
K	Risque de pincement (kit optionnel)	00.0364	2
L	Côté moyeu	00.0645	4

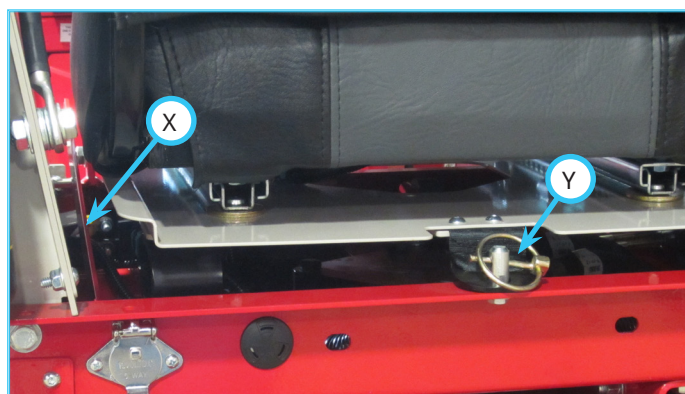
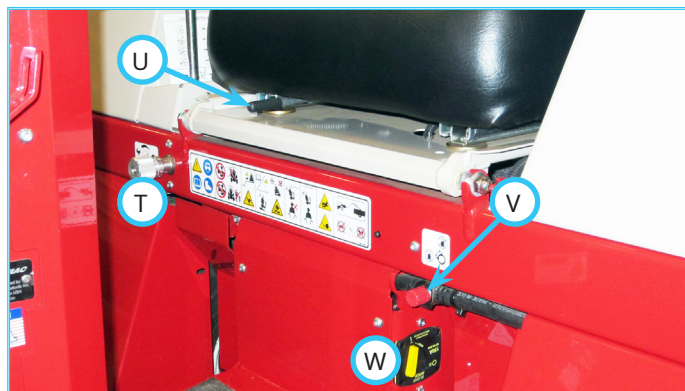
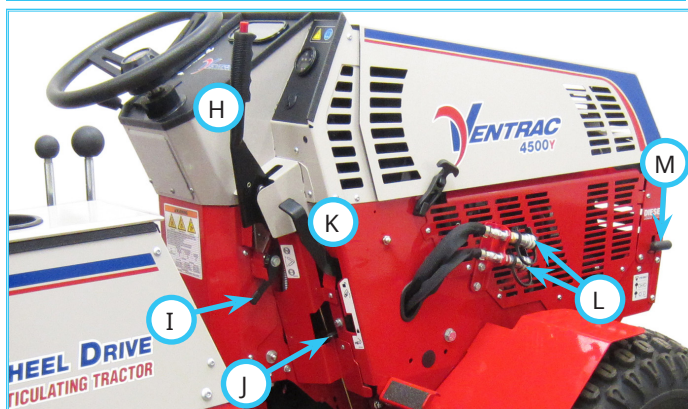
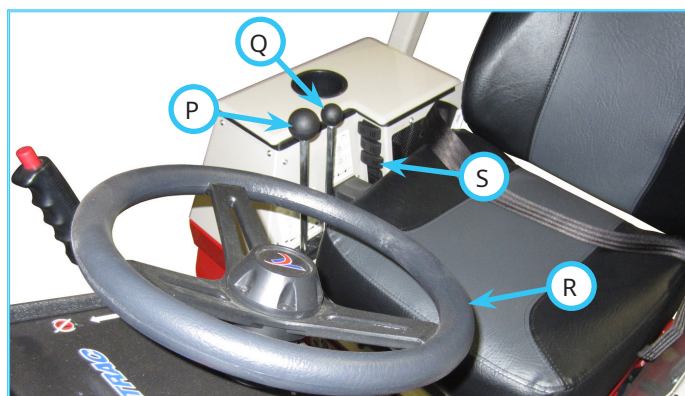
COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Emplacements des commandes opérationnelles

Avant de mettre le moteur en marche et d'utiliser la machine, familiarisez-vous avec toutes les commandes.

- A. Cadran d'information
- B. Cadran d'alerte
- C. Alarme (continue)
- D. Contacteur d'allumage
- E. Commande d'accélérateur
- F. Commutateur des phares
- G. Commutateur de PDF
- H. Frein de stationnement
- I. Levier d'assistance point mort
- J. Verrouillage du levier du loquet d'attelage avant
- K. Levier du loquet d'attelage avant

- L. Raccords rapides du circuit hydraulique auxiliaire
- M. Tige de tension de la courroie de la prise de force
- N. Levier de sélection de plage de vitesses
- O. Levier de contrôle du transfert de poids
- P. Levier de commande SDLA principal
- Q. Levier de commande SDLA secondaire
- R. Volant
- S. Commutateur du ventilateur du refroidisseur d'huile hydraulique
- T. Vanne d'attelage avant
- U. Levier de la glissière du siège
- V. Robinet d'arrivée de carburant
- W. Disjoncteur et coupe-batterie
- X. Plaque-béquille du siège
- Y. Sangle de blocage du siège



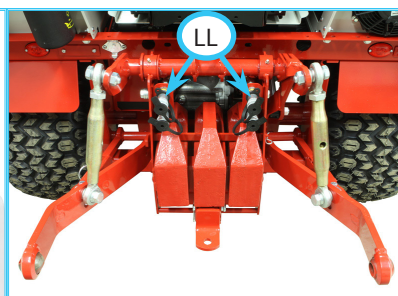
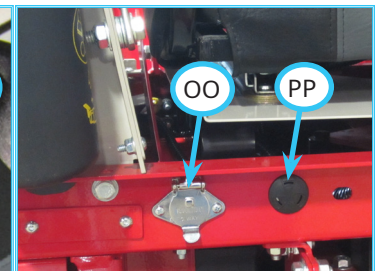
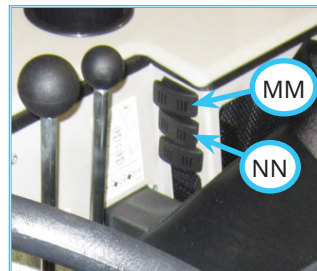
COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Emplacements des commandes opérationnelles optionnelles

Familiarisez-vous avec les commandes de tous les accessoires optionnels dont votre unité motrice est équipée.

- AA. Interrupteur des phares de travail
- BB. Interrupteur du feu à éclats
- CC. Indicateur de pente
- DD. Voyant d'alerte de pente
- EE. Commutateur des clignotants
- FF. Interrupteur de feux de détresse
- GG. Bouton d'avertisseur sonore
- HH. Pédale
- II. Manette de commande de l'attelage 3 points
- JJ. Manette hydraulique auxiliaire arrière gauche
- KK. Manette hydraulique auxiliaire arrière droit
- LL. Raccords rapides arrière du circuit hydraulique auxiliaire

- MM. Interrupteur 12 V arrière (Marche/Arrêt)
- NN. Interrupteur 12 V arrière (Marche momentanée/Arrêt/Marche)
- OO. Prise 4 broches 12 V arrière
- PP. Alarme de recul
- QQ. Interrupteur 12 V avant (Marche/Arrêt)
- RR. Interrupteur 12 V avant (Marche momentanée/Arrêt/Marche)
- SS. Prise 4 broches 12 V avant
- TT. Interrupteur des raccords du double circuit hydraulique avant
- UU. Levier de la glissière de siège
- VV. Bouton de réglage de support lombaire
- WW. Levier d'inclinaison du dossier
- XX. Levier de réglage du siège selon le poids de l'opérateur
- YY. Bouton de réglage de l'inclinaison des accoudoirs optionnels



COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Cadran d'information (A)



1. Tachymètre
2. Compteur de vitesse
3. Compteur horaire
4. Jauge de température d'eau
5. Jauge de carburant
6. Voyant de préchauffage

Le cadran d'information contient un tachymètre, un compteur de vitesse, un compteur horaire, une jauge de température d'eau, une jauge de carburant et un voyant de préchauffage.

Le **tachymètre** affiche le régime moteur en tours/minute.

Le **compteur de vitesse** affiche la vitesse de l'unité motrice. Le compteur de vitesse peut être réglé pour afficher les miles par heure (mph) ou les kilomètres par heure (km/h).

Le **compteur horaire** comptabilise le temps cumulé au cours duquel la clé de contact s'est trouvée en position Marche.

La **jauge de température d'eau** affiche la température du circuit de refroidissement du moteur.

La **jauge de carburant** indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Le **voyant de préchauffage** indique l'activation des bougies de préchauffage du moteur. Les bougies de préchauffage sont activées lorsque la clé de contact est tournée en position Marche. Lorsque le voyant de préchauffage s'éteint, le moteur est prêt à démarrer.

Cadran d'alerte (B)



1. Voltmètre
2. Voyant du frein de stationnement
3. Voyant de faible pression d'huile moteur
4. Voyant de température d'eau élevée
5. Voyant de température de liquide hydraulique élevée
6. Voyant de tension faible

Le cadran d'alerte contient un voltmètre, un voyant de frein de stationnement, un voyant de faible pression d'huile moteur, un voyant de température d'eau élevée, un voyant de température de liquide hydraulique élevée et un voyant de tension faible.

Le **voltmètre** affiche la tension du système de charge.

Le **voyant du frein de stationnement** s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Le **voyant de faible pression d'huile moteur** s'allume lorsque la pression d'huile moteur est inférieure au seuil de sécurité. Le voyant s'allume lorsque la clé de contact est tournée en position Marche. Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur lorsqu'une pression d'huile suffisante est atteinte. Si ce voyant s'allume au cours du travail, coupez immédiatement le moteur. Ne redémarrez pas le moteur tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.

Le **voyant de température d'eau élevée** s'allume lorsque la température du système de refroidissement du moteur atteint un niveau dangereux. Si ce voyant s'allume au cours du travail, garez la machine, désactivez la prise de force, placez la commande d'accélérateur en position ralenti et laissez le moteur refroidir. Inspectez la grille du radiateur et nettoyez-la si nécessaire. Si la température du moteur continue à augmenter, coupez le moteur. Si le moteur surchauffe en permanence, reportez-vous à la section « Dépannage » pour identifier les problèmes possibles.

Le **voyant de température de liquide hydraulique élevée** s'allume lorsque la température du liquide hydraulique atteint un niveau dangereux. Si ce voyant s'allume au cours du travail, garez la machine et placez la commande d'accélérateur en position ralenti. Vérifiez le bon fonctionnement du ventilateur du refroidisseur d'huile hydraulique et consultez la section « Dépannage » pour identifier les problèmes possibles.

Le **voyant de tension faible** s'allume lorsque la tension chute à un niveau excessif. Si ce voyant s'allume, éteignez tous les phares et accessoires non nécessaires, pour réduire la consommation électrique. Si la tension continue de chuter, garez la machine, coupez le moteur et tournez la clé de contact en position Arrêt. Consultez la section « Dépannage » pour identifier les problèmes possibles.

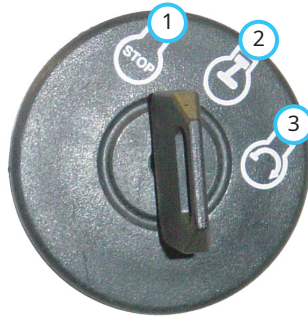
COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Alarme (C)

L'alarme fonctionne conjointement avec le cadran d'alerte pour avertir l'opérateur en cas de problème. L'alarme émet un signal sonore continu chaque fois qu'un avertissement s'affiche sur le cadran d'alerte. Si l'alarme retentit, examinez immédiatement le cadran d'alerte pour identifier la cause de l'alerte et prenez ensuite les mesures appropriées.

Contacteur d'allumage (D)

1. Position Arrêt – le courant 12 V passant par le contacteur d'allumage est coupé.
2. Position Marche – position de marche du moteur, le courant 12 V est envoyé aux accessoires.
3. Position Démarrage – lorsque la clé est tournée en position Démarrage, le démarreur est activé.



Commande d'accélérateur (E)

En déplaçant la commande d'accélérateur vers l'avant vers la position rapide (1), vous augmentez le régime moteur (trs/min). En déplaçant la commande d'accélérateur vers l'arrière vers la position lente (2), vous réduisez le régime moteur.



Commutateur des phares (F)

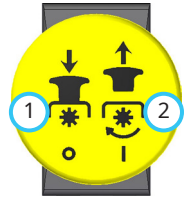
Appuyez sur le haut (1) du commutateur des phares pour allumer les phares et les feux arrière. Appuyez sur le bas (2) du commutateur pour les éteindre.



Commutateur de la prise de force (G)

Tirez le commutateur de la prise de force jusqu'en position Activée (2) pour enclencher l'embrayage électrique et transmettre de la puissance à l'outil avant.

Poussez le commutateur de la prise de force en position Désactivée (1) pour désenclencher l'embrayage et arrêter l'outil. REMARQUE : la prise de force s'arrête automatiquement si l'opérateur quitte son siège. Pour relancer la prise de force, placez le commutateur de la prise de force en position Désactivée, puis à nouveau en position Activée.



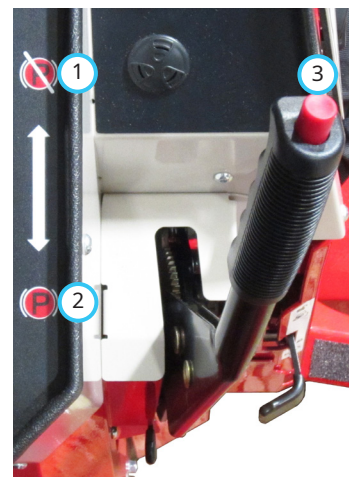
Frein de stationnement (H)

Lorsque vous garez l'unité motrice, serrez toujours le frein de stationnement pour éviter tout mouvement accidentel de la machine.

Pour serrer le frein de stationnement, tirez la poignée de frein vers vous.

Pour desserrer le frein de stationnement, tirez légèrement sur la poignée du frein pour relâcher la pression, appuyez sur le bouton de déblocage (3) situé au sommet de la poignée, et poussez la poignée vers l'avant. Lorsque le frein de stationnement est serré, toute tentative de déplacer l'unité motrice coupe le moteur.

Si l'opérateur quitte son siège sans serrer le frein de stationnement, le moteur s'arrête.



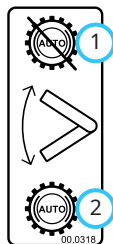
1. Frein de stationnement desserré
2. Frein de stationnement serré
3. Bouton de déblocage du frein de stationnement

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Levier d'assistance point mort (I)

En plaçant le levier d'assistance point mort en position Active (2), le ressort d'assistance point mort s'enclenche, ce qui aide à ramener le levier de commande SDLA au point mort. Ainsi, il est facile de passer au point mort et d'y rester. La position d'assistance point mort Active est recommandée lors de l'apprentissage du fonctionnement de l'unité motrice, du chargement ou du déchargement de l'unité motrice, de l'attelage et du dételage des outils, et chaque fois que l'opérateur n'est pas sûr de la réaction de l'unité motrice vis-à-vis de la tâche à exécuter.

En plaçant le levier d'assistance point mort en position Inactive (1), vous désenclenchez le ressort d'assistance point mort. Cette position est destinée aux opérateurs expérimentés qui utilisent l'unité motrice dans des zones dégagées où la vitesse et le sens de déplacement sont relativement constants et où le contrôle est facile à maintenir. La position d'assistance point mort Inactive réduit la fatigue au niveau du bras de l'opérateur lorsque celui-ci utilise l'unité motrice pendant une longue durée.



⚠ PRUDENCE

Pour arrêter l'unité motrice alors que le levier d'assistance point mort est en position Inactive, l'opérateur doit ramener manuellement le levier de commande SDLA ou la pédale au point mort.

Verrouillage du levier du loquet d'attelage avant (J)

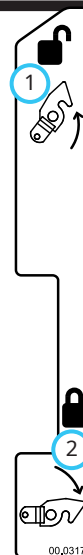
Le verrouillage du levier du loquet d'attelage avant empêche la libération accidentelle du levier du loquet d'attelage avant. Pour libérer le levier du loquet d'attelage avant, soulevez la languette de verrouillage du levier du loquet d'attelage avant, puis déplacez le levier du loquet d'attelage avant en position déverrouillée.

Levier du loquet d'attelage avant (K)

Le levier du loquet d'attelage avant verrouille et déverrouille le loquet d'attelage.

Relevez le levier du loquet d'attelage avant en position déverrouillée (1) pour déverrouiller le loquet d'attelage lors de l'attelage ou du dételage d'un outil avant.

Abaissez le levier du loquet d'attelage avant en position verrouillée (2) pour verrouiller le loquet d'attelage sur les axes des bras d'attelage de l'outil. Vérifiez que le levier est bien bloqué dans l'encoche du châssis et que le verrouillage du levier du loquet est bien en place.



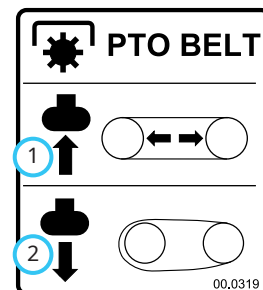
Raccords rapides du circuit hydraulique auxiliaire (L)

Ces deux raccords font partie du circuit hydraulique auxiliaire et permettent d'utiliser un outil nécessitant un système hydraulique (par exemple pour incliner une lame de bulldozer ou pour faire pivoter l'éjection d'une souffleuse à neige).

Tige de tension de la courroie de la prise de force (M)

La tige de tension de la courroie de la prise de force tend ou détend la courroie d'entraînement d'outil.

Après avoir placé la courroie d'entraînement d'outil sur la poulie d'entraînement de la prise de force, poussez la tige de tension de la courroie de la prise de force (1) jusqu'à ce qu'elle se bloque en position en tendant la courroie d'entraînement d'outil.



En tirant sur la tige de tension de la courroie de la prise de force (2), vous détendez la courroie, ce qui vous permet de retirer la courroie d'entraînement d'outil ou de l'installer.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Levier de sélection de plage de vitesses (N)

ATTENTION

Le levier de sélection de plage de vitesses commande simultanément les boîtes-pont avant et arrière. Il peut arriver qu'un mauvais alignement empêche l'engagement des engrenages d'une boîte-pont. En tournant légèrement le volant d'un côté ou de l'autre, vous pouvez faire bouger les engrenages suffisamment pour qu'ils s'engrènent correctement.

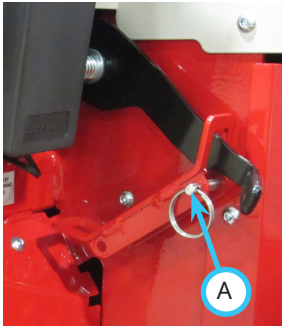
⚠ PRUDENCE

Ne changez jamais de plage en charge, ni en mouvement, ni sur une pente. Veillez toujours à ce que le levier de sélection de plage de vitesses soit verrouillé en fin de course. Installez toujours la goupille à bille pour éviter que le levier ne passe accidentellement au point mort.

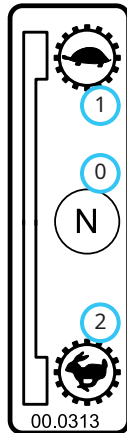
L'unité motrice étant garée sur un sol plat et horizontal, retirez la goupille à bille (A) et poussez le levier vers l'avant pour sélectionner la plage lente (1).

Déplacez le levier jusqu'à mi-course pour placer les engrenages des boîtes-pont au point mort (0).

Tirez le levier vers vous pour sélectionner la plage rapide (2).



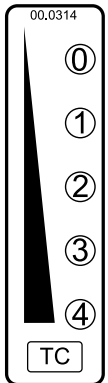
Veillez à ce que le levier de sélection de plage de vitesses soit bien verrouillé en fin de course. Réinstallez la goupille à bille (A) dans le support de sélection de plage, du même côté que le levier, afin d'éviter que ce dernier ne se désengage accidentellement.



Levier de contrôle du transfert de poids (O)

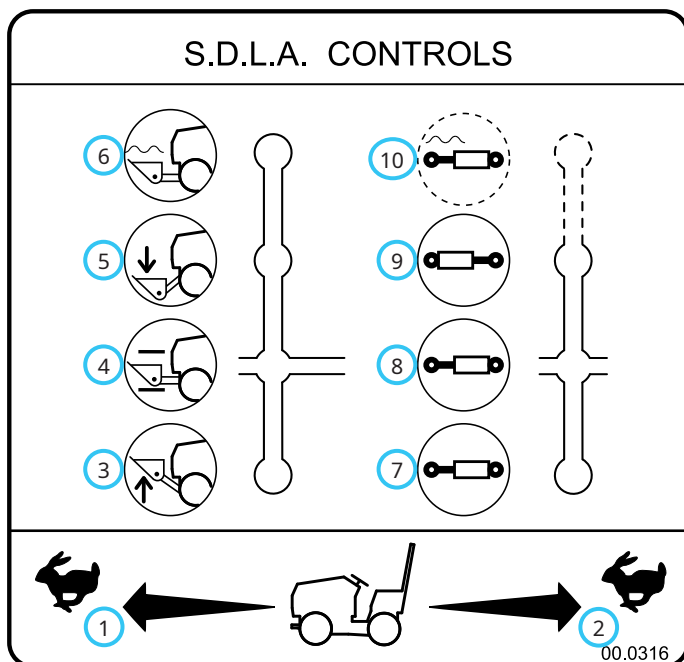
Le système de transfert de poids transfère le poids de l'outil sur les roues avant de l'unité motrice. Le transfert de poids de l'outil à l'unité motrice améliore le contrôle de l'adhérence et la maniabilité en côte, facilite le levage de l'outil, réduit l'effort sur le volant et diminue la résistance de l'outil lorsqu'il est en contact avec le sol.

L'opérateur peut choisir différents niveaux de transfert parmi cinq positions allant d'aucun transfert de poids (0) à un transfert de poids maximal (4). Lors de l'attelage ou du dételage d'un outil, réglez le transfert de poids sur 0.



COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Leviers de commande SDLA (P & Q)



- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. Marche avant | 6. Flottement |
| 2. Marche arrière | 7. Direction 1 |
| 3. Lever | 8. Maintenir |
| 4. Maintenir | 9. Direction 2 |
| 5. Abaisser | 10. Flottement (le cas échéant) |

La commande SDLA (Speed, Direction, Lift, & Auxiliary – vitesse, direction, levage et auxiliaire) est la commande principale de l'unité motrice et comprend deux leviers. Le levier de commande SDLA principal (P) contrôle la vitesse, le sens de marche et le levage des bras d'attelage. Le levier de commande SDLA secondaire (Q) contrôle le circuit hydraulique auxiliaire.

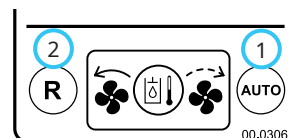
- S** – Vitesse (Speed) : le mouvement vers l'avant ou vers l'arrière du levier SDLA principal – et l'ampleur de ce mouvement – contrôlent la vitesse au sol de l'unité motrice.
- D** – Direction : le mouvement vers l'avant ou vers l'arrière du levier SDLA principal contrôle le sens de marche de l'unité motrice.
- L** – Levage : la fonction de levage du levier SDLA principal comporte quatre positions : Lever, Maintenir, Abaisser et Flottement. Maintenir est la position par défaut et empêche les bras d'attelage de monter ou de descendre. Pour lever les bras d'attelage, tirez le levier vers la gauche. Pour abaisser les bras d'attelage, poussez le levier vers la droite. Pour passer en position flottante, poussez le levier vers la droite jusqu'à ce que le cran verrouille le levier en place.
- A** – Auxiliaire : le déplacement à gauche ou à droite du levier SDLA secondaire contrôle les fonctions des outils qui ont besoin du circuit hydraulique auxiliaire. Un kit de flottement optionnel (n° de référence 23.0111-7) est disponible pour le circuit hydraulique auxiliaire.

Volant (R)

Tournez le volant vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour faire tourner l'unité motrice vers la gauche. Tournez le volant vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour faire tourner l'unité motrice vers la droite.

Commutateur du ventilateur du refroidisseur d'huile hydraulique (S)

Le commutateur du ventilateur du refroidisseur d'huile hydraulique est normalement réglé sur la position Commande thermostatique « Auto » (1).



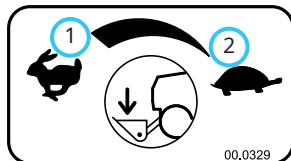
Dans cette position, le thermostat met en marche le ventilateur du refroidisseur lorsque le liquide hydraulique atteint la température définie. Le ventilateur aspire l'air par l'aile droite à côté de l'opérateur, l'air traverse le refroidisseur d'huile et est évacué à l'arrière de l'unité motrice.

Vous pouvez également sélectionner la position « R » (2) pour inverser le flux et aspirer l'air à l'arrière de l'unité motrice. De l'air chaud sera alors évacué à côté de l'opérateur après avoir traversé le refroidisseur d'huile. Cette fonction permet, par temps froid, d'apporter de la chaleur à l'opérateur.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Vanne d'attelage avant (T)

La vanne d'attelage avant sert à contrôler l'abaissement de l'attelage avant. Pour augmenter la vitesse de descente de l'attelage avant et de l'outil, tournez le bouton de la vanne d'attelage avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1). Pour réduire la vitesse de descente de l'attelage avant et de l'outil, tournez le bouton de la vanne d'attelage avant dans le sens des aiguilles d'une montre (2).



L'attelage avant et l'outil peuvent être immobilisés dans n'importe quelle position, afin qu'ils ne s'abaissent pas, en tournant le bouton de la vanne d'attelage avant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vanne soit complètement fermée. Lorsque vous utilisez un outil sur l'attelage 3 points, il peut être utile de verrouiller l'attelage avant et son outil en position relevée, afin d'éviter un abaissement accidentel de l'outil avant.

Levier de la glissière du siège (U)

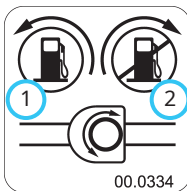
Pour déverrouiller le siège, déplacez le levier vers la gauche. Déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez le levier de la glissière du siège pour verrouiller le siège en position.

Robinet d'arrivée de carburant (V)

Le robinet d'arrivée de carburant contrôle le flux de carburant vers le moteur de l'unité motrice. Pour permettre au carburant de s'écouler vers le moteur, tournez le robinet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) jusqu'en butée.

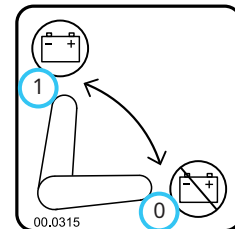
Pour éviter toute fuite de carburant lors du remplacement des filtres à carburant ou de l'entretien du circuit de carburant, tournez le robinet dans le sens des aiguilles d'une montre (0) jusqu'en butée de manière à couper l'écoulement du carburant.

Lors du transport de l'unité motrice sur un camion ou une remorque et lors du stationnement de l'unité motrice à l'intérieur d'un bâtiment, fermez le robinet d'arrivée de carburant.



Disjoncteur et coupe-batterie (W)

Le disjoncteur/coupe-batterie contrôle l'alimentation de tout le circuit électrique. Tournez le commutateur en position (1) pour alimenter le système électrique. Tournez le commutateur en position (0) pour désactiver le circuit électrique et permettre l'entretien des composants électriques.



Plaque-béquille du siège (X)

La plaque-béquille du siège maintient le siège en position basculée vers l'avant pendant les opérations d'entretien sous le siège.

Pour sécuriser le siège dans cette position, basculez-le vers l'avant, soulevez la plaque-béquille et insérez son extrémité dans la partie large de la fente de la plaque de support du siège. Veillez à ce que la plaque-béquille s'enclenche dans la partie étroite de la fente de manière à éviter toute libération accidentelle.

Pour débloquer le siège, déplacez la plaque-béquille dans la partie large de la fente de la plaque de support du siège et basculez le siège vers l'avant. Rabaissez la plaque-béquille dans son logement et ramenez le siège en position de fonctionnement.

Sangle de blocage du siège (Y)

La sangle de blocage du siège immobilise le siège pendant le transport de l'unité motrice.

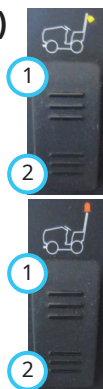
À cette fin, placez la languette de la sangle de blocage du siège sur la goupille de blocage du siège. Installez la clavette dans le trou de la goupille pour immobiliser la sangle.

Pour libérer le siège afin de pouvoir le basculer vers l'avant pour l'entretien, retirez la clavette et soulevez la languette de la sangle de blocage du siège pour la dégager de la goupille.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Interrupteur des phares de travail (AA)

Appuyez sur le haut (1) de l'interrupteur pour allumer les phares de travail. Appuyez sur le bas (2) de l'interrupteur pour les éteindre.



Interrupteur du feu à éclats (BB)

Appuyez sur le haut (1) de l'interrupteur pour allumer le feu à éclats. Appuyez sur le bas (2) de l'interrupteur pour éteindre le feu à éclats.



Indicateur de pente (CC)

(70.4112 et 70.4140)

L'indicateur de pente numérique 70.4112 fonctionne avec un inclinomètre bidirectionnel pour afficher l'angle de la pente en degrés. REMARQUE : des variations soudaines de vitesse ou de direction peuvent affecter la valeur de pente affichée.

L'indicateur de pente 70.4140 est conçu pour mesurer l'angle de pente global du terrain où opère l'unité motrice. L'angle de pente global est déterminé – indépendamment de l'orientation de l'unité motrice – par une combinaison de l'angle latéral et de l'angle longitudinal. L'indicateur de pente intègre des seuils de pente qui peuvent être modifiés pour refléter la capacité de l'unité motrice selon sa configuration et les outils attelés. L'indicateur de pente est assorti d'alertes sonores et visuelles qui peuvent être réglées indépendamment pour avertir l'opérateur des conditions limites. L'écran d'affichage dispose de plusieurs options pour satisfaire les préférences de l'opérateur.

Consultez la section « Réglages et fonctionnement de l'indicateur de pente » pour les instructions d'étalonnage, de réglage et d'utilisation.

Voyant d'alerte de pente (DD)

(70.4112 uniquement)

Le voyant d'alerte de pente fonctionne avec l'indicateur de pente 70.4112 pour avertir visuellement l'opérateur lorsque la pente dépasse 20 degrés.

Commutateur des clignotants (EE)

Appuyez sur le côté gauche (1) du commutateur pour activer le clignotant gauche. Appuyez sur le côté droit (2) du commutateur pour activer le clignotant droit. Placez le



commutateur en position centrale pour éteindre les clignotants. Les clignotants gauche et droit supplantent les feux de détresse.

Interrupteur de feux de détresse (FF)

Appuyez sur le côté droit (1) de l'interrupteur des feux de détresse pour faire clignoter les deux clignotants. Appuyez sur le côté gauche (2) de l'interrupteur pour éteindre les feux de



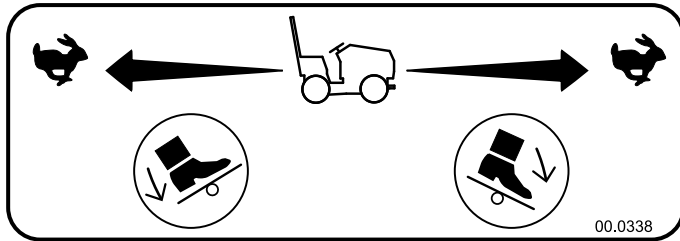
détresse. Les clignotants de direction supplantent temporairement les feux de détresse.

Bouton d'avertisseur sonore (GG)

Appuyez sur ce bouton pour actionner l'avertisseur sonore. L'avertisseur sonore retentit jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Pédale (HH)

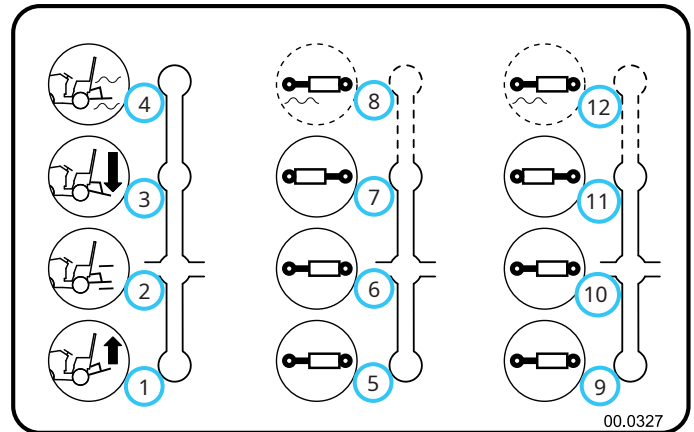


La pédale fonctionne conjointement avec le levier de commande SDLA. Elle peut servir à contrôler la vitesse et le sens de marche de l'unité motrice lorsque l'opérateur retire sa main du levier SDLA.

Appuyez sur l'avant (1) de la pédale pour déplacer l'unité motrice vers l'avant. Appuyez sur l'arrière (2) de la pédale pour déplacer l'unité motrice vers l'arrière. La vitesse au sol de l'unité motrice est proportionnelle à l'enfoncement de la pédale.

Pour ralentir ou pour arrêter la machine, appuyez du côté opposé de la pédale (par exemple, si vous roulez vers l'avant, appuyez sur l'arrière de la pédale).

Manettes de commande de l'attelage 3 points et du circuit hydraulique auxiliaire arrière (II, JJ et KK)



- | | |
|---|--|
| 1. Lever l'attelage 3 points | 8. Raccords hydr. aux. G
Flottement (le cas échéant) |
| 2. Maintenir l'attelage 3 points | 9. Raccords hydr. aux. D
Direction 1 |
| 3. Abaisser l'attelage 3 points | 10. Raccords hydr. aux. D
Maintenir |
| 4. Flottement attelage 3 points | 11. Raccords hydr. aux. D
Direction 2 |
| 5. Raccords hydr. aux. G
Direction 1 | 12. Raccords hydr. aux. D
Flottement (le cas échéant) |
| 6. Raccords hydr. aux. G
Maintenir | |
| 7. Raccords hydr. aux. G
Direction 2 | |

La manette de commande gauche (II) contrôle la position des bras de l'attelage 3 points. Tirez sur la manette pour lever les bras de l'attelage 3 points. Poussez la manette pour abaisser les bras de l'attelage 3 points. Pour passer en position flottante, poussez la manette vers l'avant jusqu'à ce que le cran verrouille la manette en place.

La manette de commande centrale (JJ) commande les raccords rapides hydrauliques arrière gauches. Tirez sur la manette pour activer le vérin hydraulique de l'outil dans la direction n° 1. Poussez la manette pour activer le vérin hydraulique de l'outil dans la direction n° 2.

La manette de commande droite (KK) commande les raccords rapides hydrauliques arrière droits. Tirez sur la manette pour activer le vérin hydraulique de l'outil dans la direction n° 1. Poussez la manette pour activer le vérin hydraulique de l'outil dans la direction n° 2.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Raccords rapides arrière du circuit hydraulique auxiliaire (LL)

Les raccords rapides arrière du circuit hydraulique auxiliaire servent à contrôler les fonctions auxiliaires des outils utilisés avec l'attelage 3 points. L'attelage 3 points comprend deux jeux de raccords rapides hydrauliques.

Interrupteurs et prise 4 broches 12 V arrière (MM, NN et OO)

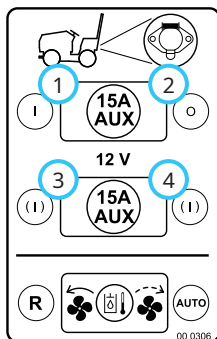
ATTENTION

La prise 4 broches est conçue pour être utilisée avec des équipements Ventrac d'origine uniquement. Ce connecteur est adapté à un appel de courant maximal de 20 ampères. La capacité de l'alternateur du moteur et/ou de la batterie détermine la consommation continue autorisée.

La prise 4 broches arrière alimente les outils équipés de commandes électriques et montés à l'arrière (par exemple l'épandeur ES220). Les interrupteurs permettent de mettre la prise 4 broches hors/sous tension.

Appuyez sur le côté droit (1) de l'interrupteur supérieur pour alimenter la prise 4 broches. Appuyez sur le côté gauche (2) de l'interrupteur pour couper l'alimentation de la prise.

Appuyez de manière prolongée sur le côté droit (3) ou gauche (4) de l'interrupteur inférieur « Marche momentanée » pour mettre temporairement sous tension la prise 4 broches. Relâchez l'interrupteur pour couper l'alimentation de la prise.



Alarme de recul (PP)

L'alarme de recul émet un signal intermittent lorsque l'unité motrice roule en marche arrière, afin d'alerter les personnes qui se trouvent à proximité de cette manœuvre.

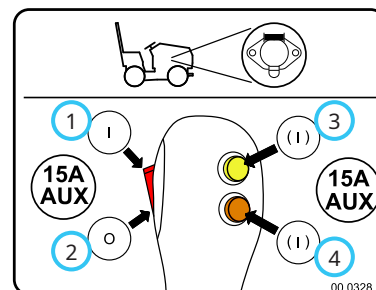
Interrupteurs et prise 4 broches 12 V avant (QQ, RR et SS)

ATTENTION

La prise 4 broches est conçue pour être utilisée avec des équipements Ventrac d'origine uniquement.

Ce connecteur est adapté à un appel de courant maximal de 20 ampères. La capacité de l'alternateur du moteur et/ou de la batterie détermine la consommation continue autorisée.

La prise 4 broches avant alimente les outils équipés de commandes électriques (par exemple, actionneur de rotation de balai, orientation de goulotte d'éjection de souffleuse à neige). Les interrupteurs permettent de mettre la prise 4 broches avant hors/sous tension.



Appuyez sur le haut (1) de l'interrupteur à bascule pour mettre sous tension la prise 4 broches. Appuyez sur le bas (2) de l'interrupteur à bascule pour couper l'alimentation de la prise.

Appuyez de manière prolongée sur le haut (3) ou le bas (4) de l'interrupteur « Marche momentanée » pour mettre temporairement sous tension la prise 4 broches. Relâchez l'interrupteur pour couper l'alimentation de la prise.

COMMANDES OPÉRATIONNELLES

Interrupteur des raccords du double circuit hydraulique avant (TT)

La manette à interrupteur optionnelle fait partie du kit hydraulique auxiliaire double avant et permet de sélectionner le jeu de raccords rapides commandé par le levier SDLA secondaire. Le levier SDLA secondaire commande les raccords rapides avec les indicateurs rouge et jaune jusqu'à ce que le bouton de la poignée soit enfoncé. Appuyez de manière prolongée sur le bouton pour que le levier SDLA secondaire commande les raccords rapides avec les indicateurs blanc et noir. Relâchez le bouton pour revenir au fonctionnement normal.

Levier de la glissière du siège (UU)

Soulevez le levier de la glissière du siège pour déverrouiller le siège. Déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez le levier de la glissière du siège pour verrouiller le siège en position.

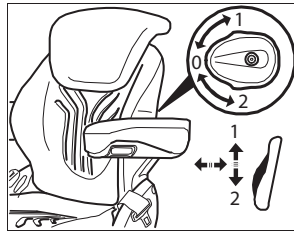
Bouton de réglage de support lombaire (VV)

Le bouton de réglage de support lombaire permet d'ajuster la courbure du dossier dans la partie supérieure ou inférieure du dossier.

La position 0 correspond à un support minimal.

La position 1 confère une courbure maximale à la partie supérieure du dossier.

La position 2 confère une courbure maximale à la partie inférieure du dossier.



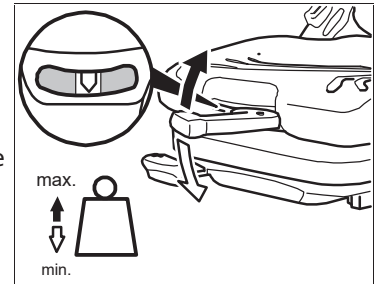
Levier d'inclinaison du dossier (WW)

Tirez le levier d'inclinaison du dossier vers le haut pour libérer le cran du dossier. Placez le dossier dans la position souhaitée et relâchez le levier pour verrouiller le dossier en place.

Levier de réglage du siège selon le poids de l'opérateur (XX)

Pour effectuer ce réglage, l'opérateur doit être assis sur le siège. Le réglage du siège selon le poids de l'opérateur doit être vérifié et ajusté si besoin à chaque utilisation de la machine.

Dépliez le levier de réglage du poids et tirez-le vers le haut ou poussez-le vers le bas jusqu'à ce que la flèche se trouve au milieu de la fenêtre de visualisation.



Une fois ce réglage effectué, rabattez complètement le levier en position de verrouillage.

Bouton de réglage de l'inclinaison des accoudoirs optionnels (YY)

L'inclinaison des accoudoirs optionnels peut être réglée individuellement en tournant le bouton situé sous l'accoudoir de manière à relever ou abaisser l'avant de l'accoudoir.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Inspection quotidienne

ATTENTION

Avant toute inspection des composants ou toute tentative de réparation ou de réglage, serrez toujours le frein de stationnement, coupez le moteur de l'unité motrice, retirez la clé de contact et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, moteur éteint et tous fluides froids.
2. Inspectez visuellement l'unité motrice. Recherchez les pièces desserrées ou manquantes, les composants endommagés ou les signes d'usure.
3. Inspectez la structure ROPS (arceau de sécurité) et la ceinture de sécurité pour détecter tout dommage ou signe d'usure.
4. Inspectez la batterie, les connexions électriques et les feux.
5. Vérifiez que le frein de stationnement est réglé à la bonne tension. Réglez sa tension si nécessaire.
6. Inspectez les flexibles et les raccords hydrauliques pour vous assurer que les connexions sont étanches et ne présentent aucune fuite.
7. Inspectez les conduites de carburant pour vérifier l'étanchéité des raccords.
8. Contrôlez l'état et l'usure des courroies. Reportez-vous à la section « Inspection de la courroie » de ce manuel.
9. Vérifiez le niveau d'huile moteur, le niveau d'huile hydraulique, le niveau de liquide de refroidissement (le cas échéant) et le niveau de carburant. Ajoutez du liquide ou procédez aux opérations d'entretien nécessaires.

ATTENTION

Si l'unité motrice est équipée d'une cabine et d'un kit de chauffage et que la température de l'air extérieur est supérieure ou égale à 4 °C, le déflecteur du radiateur doit être déposé et remplacé par la grille du radiateur.

10. Vérifiez la propreté de la grille du radiateur (le cas échéant), du filtre à air et du compartiment moteur.
11. Vérifiez que les pneus sont bien gonflés.
12. Testez le système de sécurité.

Démarrage du moteur

PRUDENCE

L'utilisation d'éther ou de liquides de démarrage peut endommager le moteur et/ou occasionner des blessures. N'utilisez ni éther ni liquides de démarrage pour faciliter le démarrage du moteur.

Le 4500 est équipé d'un système de sécurité pour protéger l'opérateur. Ce système de sécurité impose de serrer le frein de stationnement et de placer le levier SDLA au point mort pour que l'unité motrice puisse démarrer.

1. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.
2. Tournez le coupe-batterie en position Marche.
3. Poussez la commande d'accélérateur vers l'avant jusqu'à dépasser légèrement la mi-course.
4. Tournez la clé de contact en position Marche pour activer les bougies de préchauffage de la chambre de combustion. Lorsque le voyant de préchauffage s'éteint, le moteur est prêt à démarrer. Si le moteur est déjà à la température de fonctionnement, le préchauffage n'est pas nécessaire. Si la température ambiante est inférieure à -5 °C, il peut être nécessaire de répéter le cycle de préchauffage avant de démarrer.

ATTENTION

Ne faites jamais tourner le démarreur électrique en continu pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas dans ce délai, attendez 30 secondes et essayez à nouveau.

5. Tournez la clé de contact en position Démarrage et maintenez-la dans cette position pour actionner le démarreur. Relâchez la clé quand le moteur démarre. REMARQUE : si le moteur ne démarre pas, consultez la section « Dépannage ».

ATTENTION

Avant d'utiliser l'unité motrice, laissez le temps à l'huile hydraulique de circuler. Le non-respect d'un délai de préchauffage suffisant peut entraîner de graves dommages au circuit hydraulique. Ce délai est plus long par temps froid.

6. Le moteur et l'huile hydraulique doivent être réchauffés avant utilisation. Laissez l'unité motrice tourner à environ 1 800 tr/min jusqu'à ce que le filtre hydraulique soit tiède au toucher. Ce filtre se trouve sous le panneau de fusibles avant, à gauche du tableau de bord.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Marche avant et arrière

Placez le levier d'assistance point mort à la position souhaitée. Vérifiez que la voie à emprunter est sûre et dégagée. Si tout va bien, commencez par desserrer le frein de stationnement.

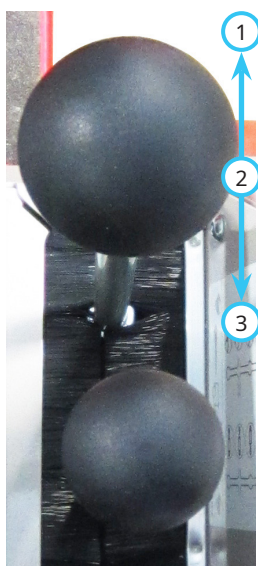
⚠ ATTENTION

Gardez toujours votre main droite sur le levier de commande SDLA, sauf si vous utilisez une pédale optionnelle pour contrôler la vitesse et le sens de marche. La marche avant/arrière, la vitesse et le freinage sont contrôlés par le levier SDLA ou la pédale. Votre main ou votre pied doit toujours être prêt à freiner ou à arrêter la machine.

Le déplacement de l'unité motrice est commandé par le mouvement du levier de commande SDLA dans le sens correspondant. Poussez le levier de commande SDLA vers l'avant pour faire avancer l'unité motrice. Tirez le levier de commande SDLA vers l'arrière pour faire reculer l'unité motrice. La vitesse au sol de l'unité motrice est proportionnelle à l'ampleur du déplacement du levier SDLA. Un déplacement du levier à mi-course se traduit par une vitesse au sol équivalente à environ la moitié de la vitesse maximale. Un déplacement du levier jusqu'en bout de course se traduit par une vitesse au sol maximale.

Si l'unité motrice est équipée d'une pédale optionnelle, vous pouvez l'utiliser pour contrôler la vitesse et le sens de marche à la place du levier de commande SDLA.

Il est recommandé d'utiliser le levier de commande SDLA pour un contrôle précis dans les espaces restreints ou lors de la connexion d'un accessoire. La pédale est mieux adaptée pour contrôler la vitesse et le sens de marche dans les zones dégagées.



1. Marche avant
2. Point mort
3. Marche arrière

Arrêt de l'unité motrice

Pour ralentir ou arrêter l'unité motrice, amenez le levier de commande SDLA ou la pédale optionnelle vers le point mort. Ramenez le levier de commande SDLA ou la pédale optionnelle au point mort pour effectuer un arrêt complet.

Si en cas d'urgence, vous ne parvenez pas à arrêter l'unité motrice avec le levier de commande SDLA, tirez le frein de stationnement.

⚠ PRUDENCE

Si vous serrez le frein de stationnement alors que l'unité motrice est en mouvement, le moteur se coupe et l'unité motrice s'arrête brusquement.

Arrêt du moteur

1. Garez l'unité motrice sur un sol plat et horizontal et serrez le frein de stationnement.
2. Placez la commande d'accélérateur à la position Ralenti.
3. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
4. Tournez la clé de contact jusqu'en position Arrêt, puis retirez la clé du contacteur.
5. En fin de journée, lorsque vous garez la machine, mettez le coupe-batterie sur Arrêt et fermez le robinet d'arrivée de carburant.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Attelage d'un outil

1. Conduisez lentement l'unité motrice vers l'avant jusqu'à dans les bras d'attelage de l'outil. Alignez les bras de levage de l'unité motrice avec les bras d'attelage en levant ou en abaissant le système d'attelage avant et engagez à fond.
2. Une fois l'engagement réalisé, placez le levier du loquet d'attelage avant en position verrouillée.
3. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
4. Relâchez la tige de tension de la courroie de la prise de force*.
5. Placez la courroie d'entraînement d'outil sur la poulie d'entraînement de la prise de force de l'unité motrice. Vérifiez que la courroie est bien installée dans toutes les poulies.
6. Enclenchez la tige de tension de la courroie de la prise de force.
7. Essayez les embouts des flexibles hydrauliques de l'outil* et raccordez-les aux raccords rapides de l'unité motrice. Le cas échéant, raccordez les flexibles et les raccords rapides de telle façon que les indicateurs colorés soient appariés (rouge avec rouge, etc.).
8. Branchez la fiche électrique* de l'outil dans la prise correspondante de l'unité motrice.

Dételage d'un outil

1. Garez l'unité motrice sur un sol plat et horizontal et serrez le frein de stationnement.
2. Relevez complètement l'attelage avant et réglez le transfert de poids sur 0 (le cas échéant).
3. Abaissez l'outil au sol et placez le levier SDLA principal en position flottante.
4. Coupez le moteur de l'unité motrice.
5. Relâchez la tige de tension de la courroie de la prise de force*.
6. Retirez la courroie d'entraînement d'outil de la poulie d'entraînement de la prise de force de l'unité motrice.
7. Déplacez le levier SDLA secondaire vers la gauche et vers la droite pour relâcher la pression du circuit hydraulique auxiliaire et débranchez les flexibles d'outil* de l'unité motrice.
8. Débranchez la fiche électrique* de l'outil de sa prise sur l'unité motrice.
9. Soulevez le verrouillage du levier du loquet d'attelage avant pour libérer le levier et déplacez celui-ci en position déverrouillée.
10. Redémarrez l'unité motrice et éloignez-vous lentement de l'outil. Pour faciliter la séparation, vous pouvez faire tourner le volant d'un côté à l'autre.

*Ne s'applique que si l'outil en est équipé.

Consultez le manuel de l'outil pour de plus amples détails.

Utilisation des outils

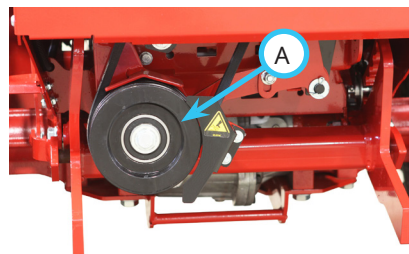
Avant d'utiliser un outil, lisez et assimilez le contenu de son manuel.

Attelage avant

L'attelage avant permet de solidariser des outils à l'unité motrice, puis de les lever et de les abaisser. Les fonctions Lever, Abaisser et Flottement de l'attelage avant sont contrôlées par le levier de commande SDLA principal.

Courroie et poulie d'entraînement de la prise de force

Si l'outil nécessite une courroie d'entraînement, relâchez la tige de tension de la courroie de la prise de force et installez la courroie de l'outil sur la poulie d'entraînement (A) à l'endroit indiqué



ci-dessus. Une fois la courroie en place sur la poulie d'entraînement, poussez la tige de tension de la courroie de la prise de force pour mettre en prise et tendre la courroie.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Raccords auxiliaires avant

PRUDENCE

La présence de saletés et d'autres débris dans le circuit hydraulique peut endommager celui-ci. Essayez les parties de contact des raccords hydrauliques avant de raccorder ceux-ci aux flexibles. Mettez les bouchons antipoussière dans les raccords hydrauliques lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés.

Si l'outil nécessite un circuit hydraulique auxiliaire, raccordez les flexibles de l'outil aux raccords auxiliaires avant. Cette opération s'effectue en faisant glisser le collier vers l'arrière sur le raccord, en insérant le raccord mâle du flexible de l'outil dans le raccord femelle, puis en relâchant le collier. Si le collier ne s'enclenche pas de lui-même, tirez-le manuellement vers l'avant.

Le choix des raccords sur lesquels connecter les flexibles affecte le sens dans lequel le levier SDLA secondaire doit être déplacé pour contrôler l'action de l'outil. Si l'outil dispose d'indicateurs colorés, raccordez les flexibles aux raccords rapides de manière à ce que les indicateurs colorés soient appariés.

Les raccords auxiliaires sont contrôlés par le déplacement du levier SDLA secondaire vers la gauche ou vers la droite.

REMARQUE : il peut se produire une accumulation de pression dans les flexibles de l'outil et les raccords de l'unité motrice, ce qui rend l'installation des flexibles difficile. Si le raccordement des flexibles présente des difficultés, essayez l'une ou l'autre des méthodes suivantes, ou les deux.

1. Pour relâcher la pression au niveau des raccords de l'unité motrice, arrêtez le moteur et déplacez le levier SDLA secondaire vers la gauche et la droite pour relâcher la pression du circuit hydraulique de l'unité motrice.
2. Pour relâcher la pression dans les flexibles de l'outil, desserrez avec précaution l'embout des flexibles et resserrez après avoir relâché la pression.

ATTENTION

Le liquide hydraulique est sous haute pression et peut pénétrer la peau, causant des blessures. N'approchez pas les mains, le visage ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.

Transfert de poids

Le système de transfert de poids transfère le poids de l'outil sur les roues avant de l'unité motrice lorsque l'attelage avant est en position flottante. Il peut également fournir une assistance pour lever l'outil. L'opérateur peut sélectionner différents taux de transfert de poids à l'aide du levier de contrôle du transfert de poids.

Pour régler le transfert de poids, relevez l'attelage avant à sa hauteur maximale et déplacez le levier de contrôle du transfert de poids à la position souhaitée.

Le transfert de poids idéal dépend de l'outil, des conditions de sol et des préférences de l'opérateur. Un outil léger (par exemple le souffleur KA160) ne pourra pas fonctionner en position flottante avec un transfert de poids intégral. En transférant la totalité du poids et en tondant en position flottante, la tondeuse risque de ne pas s'abaisser assez rapidement lorsqu'elle tond un terrain inégal. La vitesse de l'unité motrice ou le taux de transfert de poids doit être réduit.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Sélection de plage de vitesses

PRUDENCE

Ne changez jamais de plage de vitesses en charge, ni en mouvement, ni sur une pente. Veillez toujours à ce que le levier de sélection de plage de vitesses soit verrouillé en fin de course. Installez toujours la goupille à bille pour éviter que le levier ne passe accidentellement au point mort.

Utilisez toujours la plage lente lorsque vous travaillez sur des pentes supérieures à 15 degrés.

La plage lente est généralement recommandée pour les opérations de traction, de poussée et les travaux à vitesse lente. La plage rapide est idéale pour les déplacements et les travaux légers.

1. Garez l'unité motrice sur un sol plat et horizontal et serrez le frein de stationnement.
2. Retirez la goupille à bille et amenez le levier à la position correspondant à la plage souhaitée.

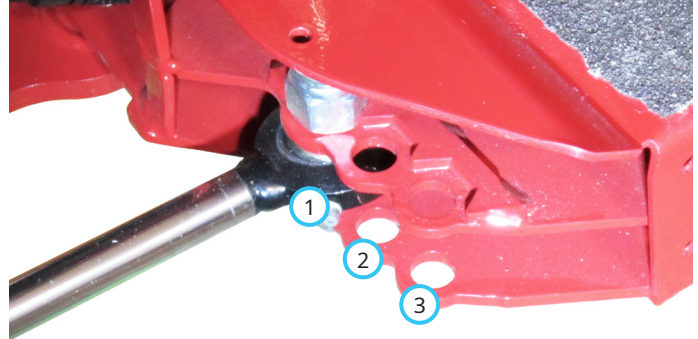
ATTENTION

Il peut arriver qu'un mauvais alignement empêche l'engagement des engrenages d'une boîte-pont. En tournant légèrement le volant d'un côté ou de l'autre, vous pouvez faire bouger les engrenages suffisamment pour qu'ils s'engrènent correctement.

3. Réinstallez la goupille à bille pour verrouiller le levier en place.

Rayon de braquage

L'unité motrice 4500 dispose de trois positions de montage pour le vérin de direction, qui déterminent le rayon de braquage.



1. **Position standard** : cette position offre le rayon de braquage le plus court.
2. **Position roues jumelées** : le vérin de direction doit être monté dans cette position lorsque l'unité motrice est équipée de roues jumelées. Le rayon de braquage est alors plus grand que pour la première position.
3. **Position cabine et chargeuse Versa** : le vérin de direction doit être monté dans cette position lorsqu'une cabine est installée ou lors de l'utilisation de la chargeuse Versa. Le rayon de braquage est alors encore plus grand que pour la deuxième position.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Système de protection antiretournement (ROPS)

⚠ ATTENTION

Gardez l'arceau de sécurité en position dépliée et la ceinture de sécurité attachée pendant le travail. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

L'unité motrice 4500 est équipée d'un arceau de sécurité rabattable permettant d'accéder à des zones où la hauteur libre est réduite. Ne rabattez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et relevez-le dès que la hauteur libre le permet.

⚠ ATTENTION

Ne mettez pas la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est rabattu.

Pour abaisser l'arceau de sécurité :

1. Retirez les goupilles de verrouillage des charnières droite et gauche (1).
2. Repliez l'arceau de sécurité et insérez les goupilles dans les charnières pour le bloquer en position rabattue (2).

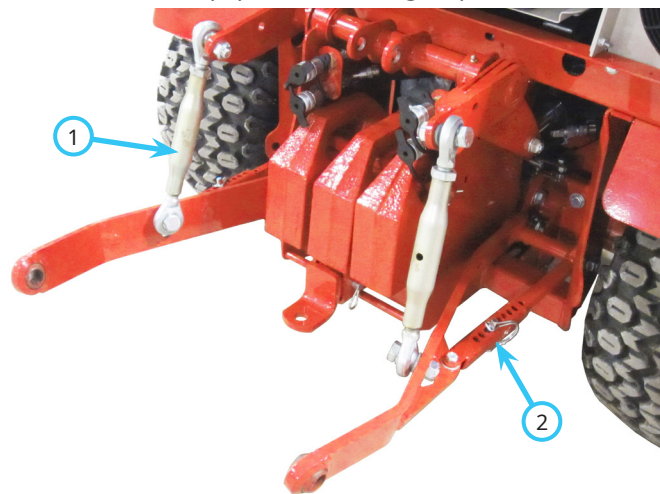


Pour relever l'arceau de sécurité :

1. Retirez les goupilles de verrouillage des charnières droite et gauche (2).
2. Dépliez l'arceau de sécurité et insérez les goupilles dans les charnières pour le bloquer en position rabattue (1).

Attelage 3 points (en option)

Certains outils légers et de poids moyen (non actionnés par la prise de force) peuvent être utilisés à l'arrière de l'unité motrice si elle est équipée d'un attelage 3 points.



L'attelage 3 points optionnel est doté de bielles de relevage réglables (1) permettant de contrôler individuellement les barres de traction. Les stabilisateurs (2) peuvent coulisser librement ou être verrouillés dans la position souhaitée.

L'attelage 3 points est contrôlé par trois manettes de commande. La manette intérieure permet de lever et d'abaisser les barres de traction. La manette centrale commande le jeu arrière gauche de raccords rapides hydrauliques. La manette extérieure commande le jeu arrière droit de raccords rapides hydrauliques.

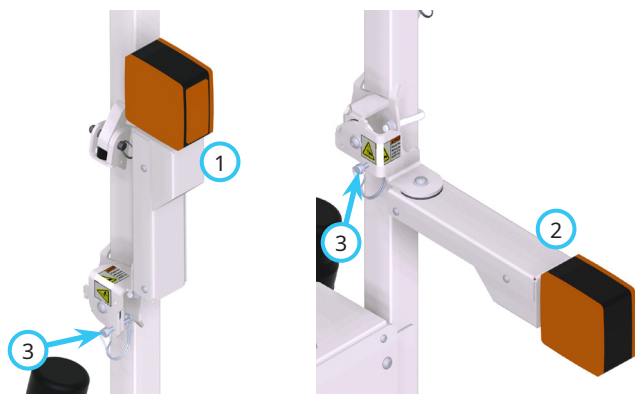
Prises auxiliaires 4 broches 12 V (en option)

Certains outils nécessitent une alimentation auxiliaire 12 volts. Branchez la fiche du cordon d'alimentation 12 volts de l'accessoire dans la prise 4 broches 12 volts. La prise 12 volts avant est commandée par un interrupteur Marche/Arrêt et deux interrupteurs Marche momentanée sur le levier SDLA. La prise 12 volts arrière est commandée par un interrupteur Marche/Arrêt et un interrupteur Marche momentanée/Arrêt/Marche sur le panneau derrière les leviers de commande SDLA. Les boutons ou interrupteurs de marche momentanée servent à contrôler un mouvement de courte durée. Les interrupteurs Marche/Arrêt servent à activer un équipement ou à sélectionner différentes fonctions.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Fonctionnement des clignotants/feux de détresse (en option)

Les clignotants/feux de détresse sont montés sur des bras réglables. Les bras peuvent être relevés (1) pour une utilisation standard ou abaissés (2) pour une utilisation sur des unités motrices équipées de roues jumelées.



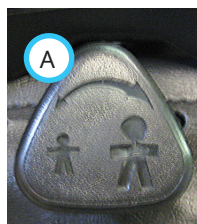
Pour changer la position des clignotants, retirez la goupille de verrouillage (3), amenez le bras à la position souhaitée et réinsérez la goupille de verrouillage.

Le bras de clignotant est monté sur l'équerre pivotante à l'aide d'une rondelle de friction qui permet à l'ensemble de pivoter vers l'avant ou vers l'arrière en cas de contact avec un objet. Si le bras subit un choc qui le déplace, remettez-le manuellement en position.

Réglage du siège à suspension selon le poids de l'opérateur (kit optionnel 70.4111)

Le siège à suspension peut être réglé selon le poids de l'opérateur.

1. Garez l'unité motrice sur un sol plat et horizontal et serrez le frein de stationnement.
2. Assis sur le siège, tournez le bouton (A) situé à l'avant du siège dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le degré de suspension (pour un opérateur plus lourd). Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le degré de suspension (pour un opérateur plus léger). Ajustez le siège pour votre confort.



Travail en pente

⚠ ATTENTION

Le travail en pente réduit la stabilité de l'unité motrice et accroît le risque que des difficultés inattendues surviennent. Seuls des opérateurs expérimentés doivent utiliser l'unité motrice sur des pentes et il convient dans ce cas de faire preuve d'une prudence accrue.

Utilisez la plage lente lorsque vous travaillez sur des pentes supérieures à 15 degrés.

Ne passez jamais d'une plage de vitesses à l'autre lorsque vous êtes sur une pente. Amenez toujours la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement avant de changer de plage.

Évitez les terrains accidentés, meubles ou détremvés.

Évitez les ruptures de pente, les trous, les fossés, les rochers ou les objets qui pourraient exercer une force soudaine et/ou inattendue sur l'unité motrice.

Démarrez, arrêtez-vous et tournez lentement et prudemment.

Ne dépassez pas la pente maximale recommandée. Reportez-vous aux schémas illustrant les capacités de l'unité motrice.

Tournez vers l'aval lorsque c'est possible et/ou là où la pente est moindre.

Veillez à remplir le réservoir avec suffisamment de carburant pour un fonctionnement continu (nous recommandons un demi-réservoir au minimum).

Pour éviter de renverser du carburant, ne retirez pas le bouchon du réservoir lorsque l'unité motrice se trouve dans une pente.

Le non-respect des consignes de sécurité lors du travail en pente peut entraîner des blessures ou la mort. Faites toujours preuve de prudence sur les terrains en pente.

ATTENTION

Angle maximal de fonctionnement du moteur (Kubota D902) de l'unité motrice 4500Y :
20° en continu, 30° en intermittence[^].

[^]Intermittence : le moteur peut fonctionner dans une pente comprise entre 20° et 30° pendant 10 minutes maximum. Au bout de 10 minutes, le moteur doit être ramené à 20° ou moins pour qu'une bonne lubrification soit assurée. Après un retour à 20° ou moins, le cycle intermittent peut être répété.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Prévoyez suffisamment de carburant dans le réservoir pour permettre un fonctionnement continu.

Arrêtez le travail si la stabilité de l'unité motrice est incertaine, si l'opérateur n'est pas à l'aise ou s'il n'est pas sûr de pouvoir continuer à travailler en toute sécurité.

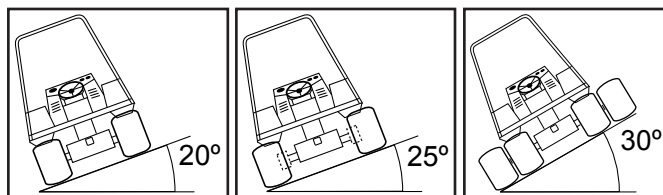
Les outils attelés peuvent affecter la stabilité de l'unité motrice. Chaque outil a une influence différente sur le comportement de l'unité motrice.

Lors du travail en pente, augmentez le transfert de poids de l'outil vers l'unité motrice. Consultez la section « Transfert de poids ».

Faites toujours preuve de prudence et travaillez de manière à ne pas compromettre la sécurité.

Gardez toujours l'arceau de sécurité en position relevée et verrouillée et attachez bien votre ceinture de sécurité.

Reportez-vous aux illustrations suivantes pour connaître les capacités de l'unité motrice en fonction des différentes options d'équipement.



Pneus simples

Déports de roues

Roues jumelées

Modèle	Pneus simples	Déports de roues	Roues jumelées
	Quelle que soit la direction		
4500	20°	25°	30°

ATTENTION

Certains outils ou accessoires imposent des restrictions supplémentaires en matière de pente maximale. Consultez les manuels d'utilisation des outils concernés pour connaître ces restrictions.

Réglages et fonctionnement de l'indicateur de pente 70.4140

ATTENTION

N'essayez pas de consulter ou d'utiliser le menu d'options pendant que vous conduisez l'unité motrice. Gare l'unité motrice dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'entrer dans le menu pour faire des modifications.

Avant toute utilisation de l'unité motrice, vérifiez que l'indicateur de pente est correctement étalonné et que les seuils de pente sont réglés conformément à la configuration de l'unité motrice.

Ne définissez jamais les seuils de pente pour les alertes sonores ou visuelles à une valeur supérieure à celle pour laquelle l'unité motrice peut travailler en toute sécurité dans sa configuration courante. Consultez la section « Travail en pente » de ce manuel et la section « Sécurité » du manuel de l'outil pour déterminer le seuil de pente approprié.

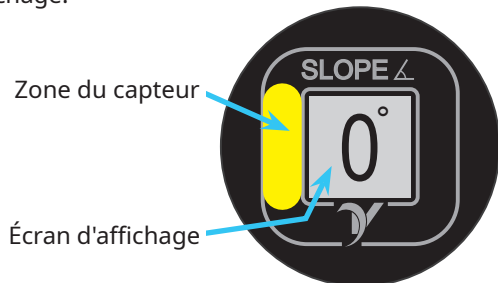
Lors d'un changement d'outil et/ou de configuration de l'unité motrice, actualisez toujours les seuils d'alerte sonore et visuelle de manière à refléter toute modification de la pente maximale autorisée.

Sachez si l'alarme sonore est activée ou désactivée.

Ne vous fiez pas uniquement à l'alarme de l'indicateur de pente pour évaluer les situations dangereuses. Ne travaillez pas sur des pentes sur lesquelles vous vous sentez mal à l'aise.

Mode d'emploi

L'indicateur de pente est équipé d'un capteur situé à gauche de l'écran d'affichage.

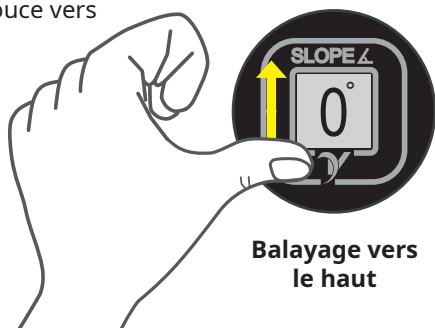


Appuyez votre pouce sur le capteur de manière prolongée pour entrer dans le menu d'options ou effectuer une sélection. Suivez les instructions à l'écran.



CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Faites glisser votre pouce vers le haut en commençant sous le capteur pour faire défiler les options (par exemple, les seuils d'alerte sonore ou visuelle ou les options de l'écran d'affichage).



Quelques conseils pour sélectionner et faire défiler les options

- N'essayez pas de sélectionner ou de faire défiler les options en portant des gants.
- Après avoir fait une sélection ou fait défiler les options, éloignez votre main de l'indicateur avant le geste suivant. En faisant glisser votre doigt trop vite ou en passant la main au-dessus de la zone du capteur, vous risquez de faire des choix involontaires.
- Si le capteur ne capte pas vos mouvements de balayage, augmentez ou diminuez la distance par rapport à la surface de l'indicateur, ralentissez votre mouvement ou utilisez toute votre main au lieu de votre seul pouce.

Démarrage

À chaque démarrage de l'unité motrice, l'indicateur de pente affiche un écran Ventrac, suivi des seuils actuels pour les alertes sonores et visuelles. L'écran de démarrage indique également si l'alarme sonore est activée ou désactivée.

Après l'écran de démarrage, l'indicateur de pente retourne au dernier écran sélectionné et affiche la pente actuelle.



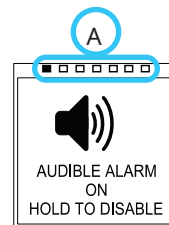
Alarme activée



Alarme désactivée

Options de menu

Pour étalonner l'indicateur de pente, modifier les seuils d'alerte sonore ou visuelle, ou changer d'écran d'affichage, appuyez avec le pouce sur le capteur pendant huit secondes pour entrer dans le menu d'options. Les écrans d'options affichent des instructions permettant d'apporter des modifications à la fonction en cours. Faites glisser votre doigt sur le capteur pour faire défiler les écrans de menu. Chaque balayage fait avancer à l'écran de menu suivant. Les points (A) figurant en haut de l'écran permettent à l'utilisateur de voir sa position dans le menu (point en surbrillance).



Écran de menu 1 : désactiver ou activer l'alarme sonore. L'état actuel de l'alarme est affiché. Appuyez sur le capteur pendant trois secondes pour modifier le réglage.



Écran de menu 2 : modifier le seuil d'alerte sonore. Appuyez sur le capteur jusqu'à ce que le seuil de pente commence à clignoter. Faites glisser votre doigt sur le capteur pour faire défiler les options de seuil.



Clignotant

Une fois atteint le seuil désiré, appuyez sur le capteur de manière prolongée pour enregistrer le réglage.

Écran de menu 3 : modifier le seuil d'alerte visuelle. Appuyez sur le capteur jusqu'à ce que le seuil de pente commence à clignoter. Faites glisser votre doigt sur le capteur pour faire défiler les options de seuil.



Clignotant

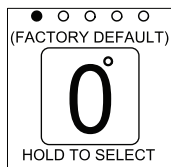
Une fois atteint le seuil désiré, appuyez sur le capteur de manière prolongée pour enregistrer le réglage.

Écran de menu 4 : étalonner l'indicateur de pente. L'indicateur est mis à zéro à la position actuelle. Pour des instructions d'étalonnage complètes, consultez la section « Étalonnage de l'indicateur de pente ».

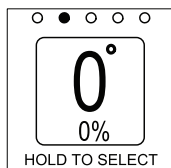
Écran de menu 5 : changer d'écran d'affichage. Cinq options d'affichage sont proposées. Appuyez sur le capteur jusqu'à ce que l'écran par défaut s'affiche. Faites glisser votre doigt vers le haut pour faire défiler les options d'écran d'affichage.

CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

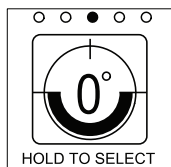
Écran d'affichage 1 : affichage par défaut, angle de pente global en degrés.



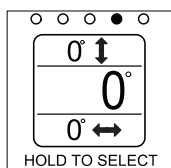
Écran d'affichage 2 : angle de pente global en degrés et pourcentage de pente.



Écran d'affichage 3 : angle de pente global en degrés, avec un horizon visuel et un indicateur de roulis.

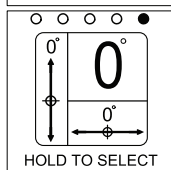


Écran d'affichage 4 : angle de pente global en degrés, angle longitudinal et angle latéral.

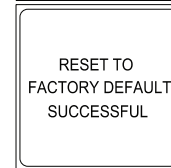
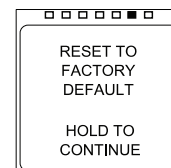


Écran d'affichage 5 : angle de pente global en degrés, angle longitudinal et angle latéral et indicateurs de position.

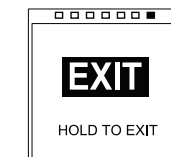
Une fois l'écran souhaité atteint, appuyez sur le capteur de manière prolongée pour le sélectionner et l'enregistrer. Lors du prochain démarrage de l'unité motrice, l'indicateur de pente se souviendra de l'écran sélectionné et l'affichera.



Écran d'affichage 6 : réinitialisation de l'indicateur de pente aux paramètres d'usine. L'alarme sonore sera activée, et les seuils d'alerte sonore et visuelle seront rétablis à 20 degrés. L'indicateur de pente devra être réétalonné avant d'utiliser l'unité motrice. Appuyez sur le capteur jusqu'à ce que l'écran change pour afficher les paramètres d'alerte sonore et visuelle par défaut. Appuyez à nouveau sur le capteur jusqu'à ce que l'écran change et vous informe que la réinitialisation a réussi.



Écran d'affichage 7 : sortie du menu d'options. Appuyez sur le capteur pour quitter le menu d'options et revenir à l'écran d'affichage.



CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Alertes sonores et visuelles (indicateur de pente 70.4140)

ATTENTION

Ne définissez jamais les seuils de pente pour les alertes sonores ou visuelles à une valeur supérieure à celle pour laquelle l'unité motrice peut travailler en toute sécurité dans sa configuration courante. Consultez la section « Travail en pente » de ce manuel et la section « Sécurité » du manuel de l'outil pour déterminer le seuil de pente approprié.

Avant toute utilisation, déterminez la pente maximale pour l'unité motrice et la configuration des outils. Modifiez les seuils d'alerte sonore et visuelle de manière à refléter la pente maximale autorisée. Si vous utilisez l'unité motrice dans une pente supérieure à l'angle défini, l'alarme sonore se déclenchera (sauf si elle est désactivée) et l'écran d'affichage fera clignoter une alerte visuelle. Si cela se produit, conduisez lentement et avec précaution l'unité motrice hors de la pente.

Étalonnage de l'indicateur de pente 70.4140

ATTENTION

L'unité motrice doit être garée sur un sol plat et horizontal afin d'étalonner correctement l'indicateur de pente. Vérifiez toujours que l'indicateur de pente est correctement étalonné avant de faire fonctionner l'unité motrice.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Coupez le moteur de l'unité motrice et abaissez tout outil au sol.
3. Tournez la clé de contact en position Marche.
4. Entrez dans le menu d'options et faites défiler jusqu'à l'écran d'étalonnage.
5. Appuyez sur le capteur avec votre pouce jusqu'à ce que l'écran affiche un message d'avertissement, puis retirez votre pouce. Si les exigences du message d'avertissement sont satisfaites, appuyez à nouveau de manière prolongée sur le capteur avec votre pouce pour effectuer l'étalonnage.
6. Lorsque l'écran change pour indiquer que l'étalonnage a réussi, retirez votre pouce du capteur. L'indicateur de pente reviendra automatiquement à l'écran d'affichage sélectionné.

Utilisation dans l'eau, la boue, sur la neige ou la glace

ATTENTION

Le travail dans l'eau, la boue, sur la neige ou la glace diminue l'adhérence de l'unité motrice et augmente les risques que des difficultés inattendues ou une perte de contrôle surviennent. Réduisez votre vitesse et faites preuve de prudence.

ATTENTION

Toute utilisation sur des étendues d'eau gelées peut s'avérer dangereuse. La machine pourrait passer à travers la glace et provoquer la noyade de l'opérateur. Ne conduisez jamais la machine sur la glace sans avoir vérifié l'épaisseur de celle-ci et la sécurité du trajet.

PRUDENCE

Une utilisation dans l'eau peut endommager le circuit hydraulique, les essieux ou d'autres pièces. Si le niveau d'eau atteint les jantes, l'eau est trop profonde pour la machine.

Remorquer ou pousser l'unité motrice

ATTENTION

Évitez d'endommager votre unité motrice ! Avant de la remorquer, lisez et assimilez les consignes suivantes. Si la procédure de remorquage n'est pas respectée, la machine subira de graves dommages.

PRUDENCE

Si vous ne mettez pas les boîtes-pont au point mort lorsque vous remorquez ou poussez l'unité motrice, vous risquez d'endommager son train de transmission.

Si vous devez déplacer l'unité motrice sans que le moteur tourne, pensez à mettre les boîtes-pont au point mort en plaçant le levier de sélection de plage de vitesses à mi-course. Une fois les boîtes-pont au point mort et le frein de stationnement relâché, l'unité motrice est en roue libre. Faites preuve d'extrême prudence lorsque vous remorquez ou poussez l'unité motrice, car il est possible que la direction ne fonctionne pas. Ne dépassez pas 8 km/h. Tenez-vous prêt à serrer le frein de stationnement pour arrêter l'unité motrice.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Avant toute inspection des composants ou toute tentative de réparation ou de réglage, serrez toujours le frein de stationnement, coupez le moteur de l'unité motrice, retirez la clé de contact et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet.

ATTENTION

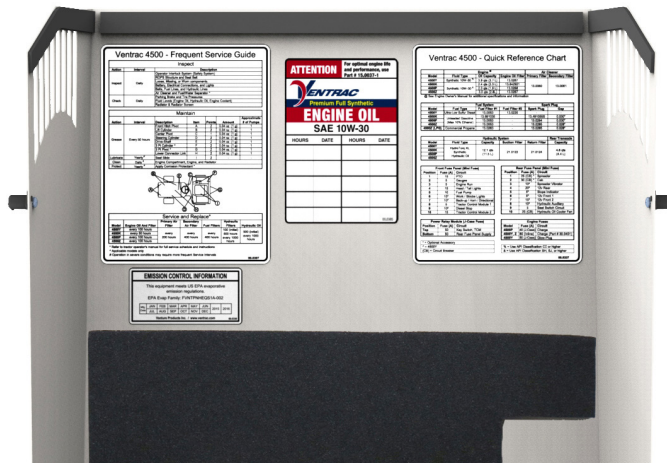
Ventrac recommande que l'entretien de l'unité motrice soit effectué par un technicien qualifié. Si vous avez des doutes sur la manière d'effectuer une procédure d'entretien, contactez votre revendeur Ventrac.

ATTENTION

Si un composant doit être remplacé, n'utilisez que des pièces de rechange Ventrac d'origine.

Entretien et maintenance générale

Il est essentiel d'assurer un entretien adéquat et régulier de votre unité motrice afin de la maintenir dans un état de fonctionnement sûr et fiable. Suivez le calendrier d'entretien qui se trouve à la fin de la section « Entretien ». Afin de vous faciliter la tâche, un autocollant de consignes d'entretien fréquent et un autocollant de référence rapide ont été placés sous le capot de l'unité motrice.



Nettoyage et soins d'aspect

Pour de meilleurs résultats et pour préserver l'aspect de votre unité motrice, nettoyez-la ou lavez-la après le travail afin d'éliminer les débris de coupe accumulés, les feuilles, la saleté, le gravier et les dépôts de sel.

ATTENTION

Pour préserver les finitions de votre machine, lavez soigneusement les équipements après chaque utilisation afin d'éliminer tout agent corrosif (par exemple, le sel). Si les équipements ne sont pas nettoyés, les pièces en acier, en aluminium et les composants électriques, entre autres, risquent de se corroder. Les équipements exposés de façon répétée à des agents corrosifs doivent être prétraités avec un produit anticorrosion.

⚠ PRUDENCE

Après le travail et avant le nettoyage, il faut laisser le moteur refroidir pour éviter d'endommager le bloc et le collecteur d'échappement.

Ne dirigez pas d'eau sous haute pression vers le moteur, le filtre à air, le silencieux, le radiateur, le refroidisseur d'huile hydraulique ou les composants électriques.

Laissez refroidir la machine et tous ses composants avant de les laver. Pour plus d'informations sur les techniques appropriées de nettoyage du moteur, du radiateur et du refroidisseur d'huile hydraulique, reportez-vous aux sections consacrées à ces opérations d'entretien spécifiques. Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer l'unité motrice. Les produits chimiques de nettoyage agressifs peuvent endommager la finition ou les composants.

Retirez périodiquement le couvre-châssis inférieur arrière pour souffler ou laver les débris accumulés.

Après nettoyage, utilisez de la peinture de retouche pour remédier aux éventuels éclats ou éraflures.

ENTRETIEN

Points d'accès entretien

Divers points d'accès sont indiqués au fil du chapitre « Entretien ». La liste et les images suivantes identifient les protections et les capots qu'il peut être nécessaire de retirer ou d'ouvrir pendant l'entretien.



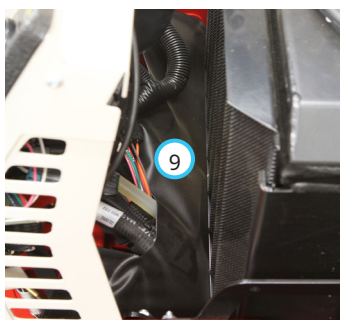
- 1. Capot du moteur
- 2. Couvercle de la pompe
- 3. Capot droit d'accès à la pompe
- 4. Capot droit du moteur



- 5. Capot gauche du moteur
- 6. Capot d'accès au filtre hydraulique
- 7. Siège



- 8. Couvre-châssis inférieur arrière



- 9. Pare-débris

Emplacements à lubrifier

Les emplacements suivants doivent être lubrifiés. La fréquence de graissage et la quantité de graisse requise sont indiquées dans le calendrier d'entretien. Consultez la section « Fluides : spécifications et volumes » pour savoir quel type de graisse utiliser.

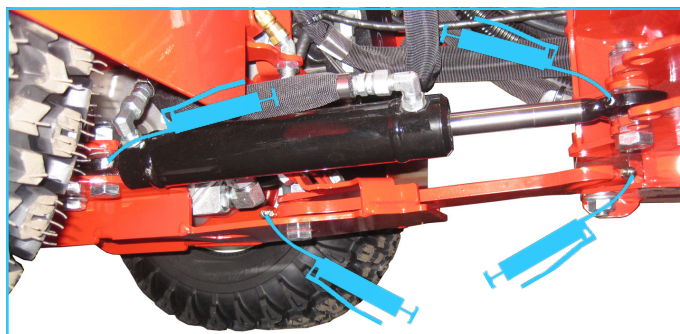


Graisse

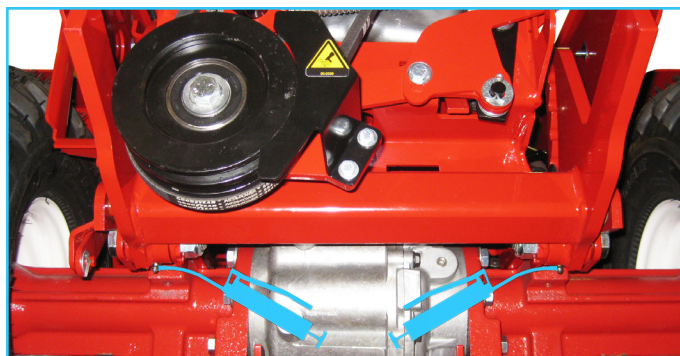


Spray lubrifiant à base de silicone

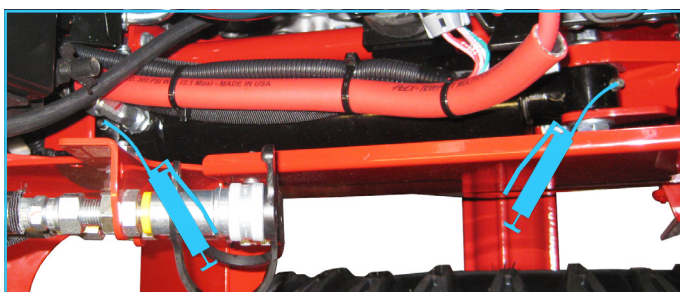
Vérin et barre de direction



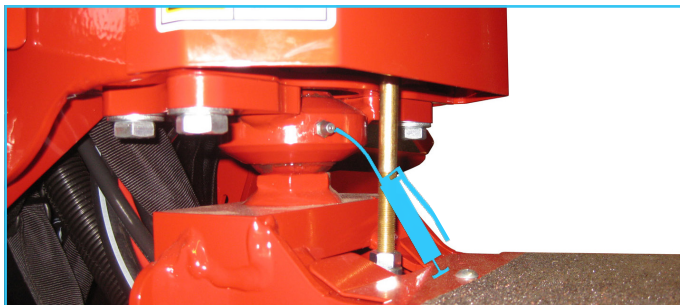
Attelage avant



Vérin de levage



Pivot central



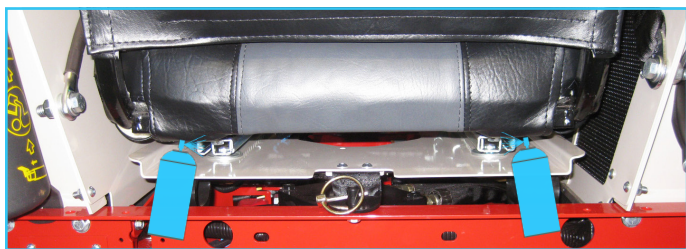
ENTRETIEN

Arbre de transmission

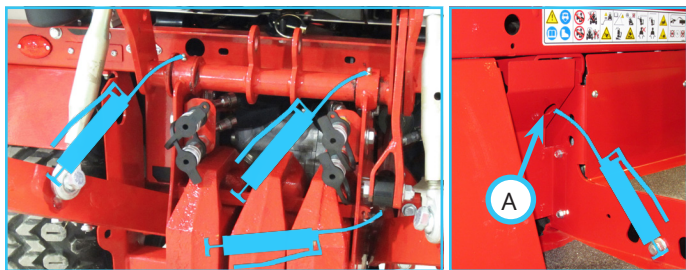


Le graisseur avant de l'arbre de transmission est accessible sous le radiateur, du côté droit de l'unité motrice, à l'aide d'une pompe à graisse munie d'un flexible en caoutchouc de 33 cm ou plus. Déposez le capot droit du moteur et faites tourner l'arbre de transmission de manière à orienter le graisseur vers le côté droit de l'unité motrice. Insérez le flexible par le côté droit, sous les raccords hydrauliques et le radiateur, dans l'axe du graisseur. Poussez le flexible sur le graisseur et maintenez-le en place pendant le graissage. Le graisseur arrière est accessible en tirant la toile de protection contre les débris à l'arrière du radiateur.

Glissière de siège



Attelage 3 points optionnel



Le graisseur avant du vérin de l'attelage 3 points peut être graissé par un trou d'accès (A) dans le repose-pied droit.

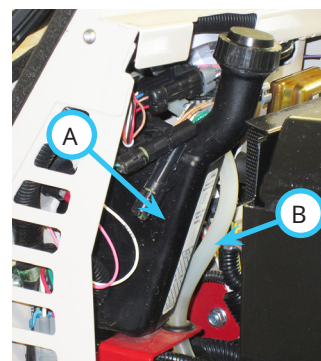
Contrôle du niveau d'huile hydraulique

Contrôlez le niveau d'huile hydraulique lorsque le circuit hydraulique est froid, avant d'utiliser l'unité motrice. Si le circuit hydraulique est tiède, attendez une heure qu'il refroidisse avant de contrôler le niveau d'huile. Un contrôle du niveau d'huile alors que le circuit hydraulique est tiède entraîne une lecture inexacte du niveau.

ATTENTION

Après avoir attelé un nouvel outil ou kit utilisant le circuit hydraulique de l'unité motrice, faites faire à l'outil un cycle complet, puis arrêtez-le et contrôlez le niveau d'huile hydraulique.

1. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale, puis tournez le volant de manière à ce que les roues de l'unité motrice pointent droit devant.
2. Relevez complètement l'attelage avant et abaissez l'attelage 3 points (le cas échéant).
3. Coupez le moteur et laissez refroidir le circuit hydraulique.
4. Le réservoir d'huile hydraulique (A) est situé sous le capot et le tableau de bord.
5. Contrôlez le niveau d'huile dans le tube plastique translucide (B) à côté du réservoir d'huile hydraulique. Le niveau d'huile doit se situer dans la plage indiquée par l'autocollant sur le réservoir d'huile hydraulique.
6. Si le niveau d'huile hydraulique est inférieur à la marque inférieure de l'autocollant, ajoutez de l'huile hydraulique synthétique HydroTorq XL jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint.

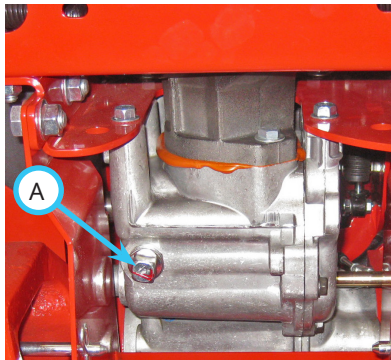


ENTRETIEN

Contrôle de l'huile de la boîte-pont arrière

Vérifiez le niveau d'huile de la boîte-pont arrière lorsque l'huile est froide, avant d'utiliser l'unité motrice.

1. Retirez les masses arrière de la barre d'attelage (le cas échéant).
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (A) de la boîte-pont et vérifiez si le niveau d'huile affleure la base de l'orifice de remplissage.
3. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile hydraulique synthétique HydroTorq XL jusqu'à ce que l'huile affleure la base de l'orifice de remplissage.
4. Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon de tuyau, nettoyez le bouchon et appliquez un produit d'étanchéité sur les filets, en veillant à ne pas en mettre sur les deux derniers filets pour éviter que le produit d'étanchéité ne contamine l'huile hydraulique. Remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez d'un tour à un tour et demi après serrage aux doigts (environ 20-27 Nm de couple).
Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon à joint torique, remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez à 34-39 Nm.



ATTENTION

Ne serrez pas trop le bouchon d'huile de la boîte-pont. Un serrage excessif pourrait fissurer la boîte-pont.

5. Nettoyez l'huile répandue, le cas échéant.
6. Remettez en place les masses arrière (le cas échéant).

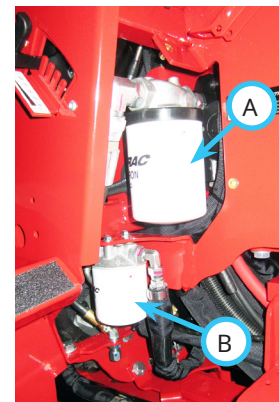
Remplacement des filtres à huile hydraulique

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le circuit hydraulique.

⚠ ATTENTION

L'huile hydraulique chaude peut causer de graves brûlures. Avant de changer les filtres à huile, laissez la température de l'huile passer de chaude à tiède.

2. Retirez le capot d'accès aux filtres hydrauliques.
3. Nettoyez les filtres hydrauliques, les têtes de filtre et la zone environnante.
4. Placez un bac de vidange (d'au moins 3,8 litres) sous les filtres hydrauliques.
5. Utilisez une clé à filtre à sangle pour dévisser les grands (A) et les petits (B) filtres hydrauliques des têtes de filtre et laissez l'huile s'écouler dans le bac.
6. Essuyez les surfaces de support des filtres avec un chiffon propre.
7. Appliquez sur le joint du grand filtre neuf une fine pellicule d'huile propre et vissez-le sur la tête du filtre jusqu'à ce que le joint touche la surface de contact du support. Serrez le filtre de 3/4 de tour supplémentaire (cela peut nécessiter l'utilisation d'une clé à filtre à sangle).
8. Appliquez sur le joint du petit filtre neuf une fine pellicule d'huile propre et vissez-le sur la tête du filtre jusqu'à ce que le joint touche la surface de contact du support. Serrez le filtre de 1 tour supplémentaire (cela peut nécessiter l'utilisation d'une clé à filtre à sangle).
9. Nettoyez toute huile éventuellement répandue et débarrassez-vous de l'huile et des filtres usagés conformément à la réglementation locale.



ATTENTION

L'huile est dangereuse pour l'environnement. Transvasez l'huile usagée dans un récipient agréé et débarrassez-vous en conformément à la réglementation locale.

10. Si vous renouvelez l'huile hydraulique en même temps que les filtres, ignorez les étapes restantes et passez à la section « Renouvellement de l'huile hydraulique ».
11. Ajoutez de l'huile hydraulique synthétique HydroTorq XL dans le réservoir d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau d'huile dans le tube plastique translucide se situe dans la plage indiquée par l'autocollant de niveau d'huile.

ENTRETIEN

12. Démarrez l'unité motrice et laissez-la tourner au ralenti pendant quelques minutes. Tournez plusieurs fois le volant à gauche et à droite pour purger l'air du circuit hydraulique.
13. Arrêtez le moteur de l'unité motrice et patientez au moins cinq minutes.
14. Contrôlez le niveau d'huile hydraulique. Consultez la section « Contrôle du niveau d'huile hydraulique ».
15. Inspectez les deux filtres hydrauliques pour déceler tout signe de fuite. Si des fuites sont visibles, il peut être nécessaire de resserrer le filtre ou de le déposer, de nettoyer le joint et le support du filtre, et de réinstaller le filtre en suivant les procédures de remplacement du filtre.
16. Remettez en place le capot d'accès aux filtres hydrauliques.

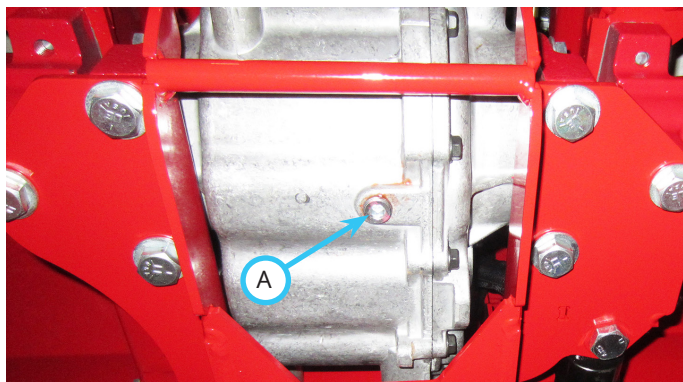
Renouvellement de l'huile hydraulique

1. Lavez soigneusement le dessous des boîtes-pont avant et arrière.
2. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale, puis tournez le volant de manière à ce que les roues de l'unité motrice pointent droit devant.
3. Relevez complètement l'attelage avant et abaissez l'attelage 3 points (le cas échéant).
4. Coupez le moteur et laissez refroidir le circuit hydraulique.

ATTENTION

L'huile hydraulique chaude peut causer de graves brûlures. Avant de vidanger l'huile hydraulique, laissez la température de l'huile passer de chaude à tiède.

5. Placez un bac de vidange (d'au moins 13,5 litres) sous la boîte-pont avant.
6. Retirez le bouchon de vidange (A) de la boîte-pont avant et laissez l'huile hydraulique s'écouler. Desserrez le bouchon du réservoir d'huile hydraulique pour créer un appel d'air.



7. Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon de tuyau, nettoyez le bouchon de vidange et appliquez un produit d'étanchéité sur les filets, en veillant à ne pas en mettre sur les deux derniers filets pour éviter que le produit d'étanchéité ne contamine l'huile hydraulique. Remettez le bouchon sur la boîte-pont avant et serrez d'un tour à

un tour et demi après serrage aux doigts (environ 20-27 Nm de couple).

Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon à joint torique, remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez à 34-39 Nm.

ATTENTION

Ne serrez pas trop le bouchon d'huile de la boîte-pont. Un serrage excessif pourrait fissurer la boîte-pont.

8. Nettoyez toute huile éventuellement répandue et débarrassez-vous de l'huile usagée conformément à la réglementation locale.

ATTENTION

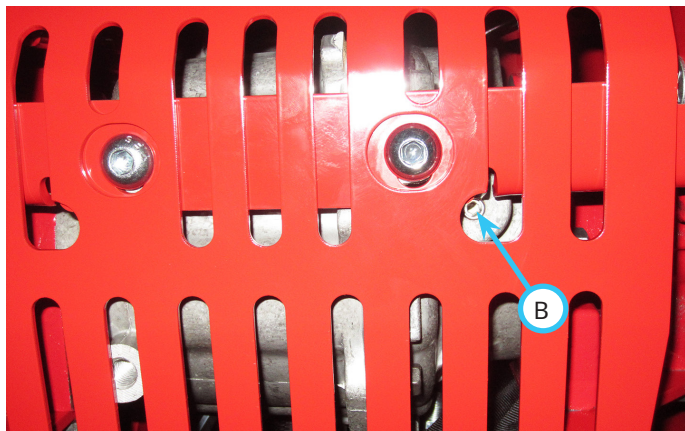
L'huile est dangereuse pour l'environnement. Transvasez l'huile usagée dans un récipient agréé et débarrassez-vous en conformément à la réglementation locale.

9. Si vous changez les filtres hydrauliques en même temps que l'huile, passez à la section « Remplacement des filtres à huile hydraulique » avant d'effectuer les autres étapes de la présente section.
10. Ajoutez de l'huile hydraulique synthétique HydroTorq XL dans le réservoir d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau d'huile dans le tube plastique translucide se situe dans la plage indiquée par l'autocollant de niveau d'huile.
11. Démarrez l'unité motrice et laissez-la tourner au ralenti pendant quelques minutes. Tournez plusieurs fois le volant à gauche et à droite pour purger l'air du circuit hydraulique.
12. Arrêtez le moteur de l'unité motrice et patientez au moins cinq minutes.
13. Contrôlez le niveau d'huile hydraulique. Consultez la section « Contrôle du niveau d'huile hydraulique ».

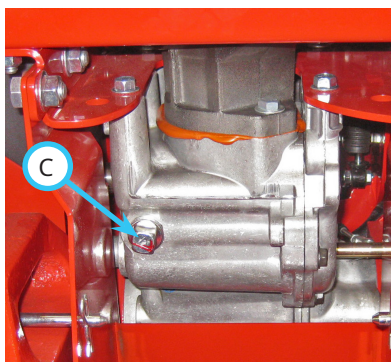
ENTRETIEN

Remplacement de l'huile du différentiel du pont arrière

1. Retirez les masses arrière de la barre d'attelage (le cas échéant).
2. Placez un bac de vidange (d'au moins 5,5 litres) sous la boîte-pont arrière.



3. Retirez le bouchon de vidange (B) de la boîte-pont arrière et laissez l'huile hydraulique s'écouler. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (C) de la boîte-pont arrière pour créer un appel d'air.



REMARQUE : sur certaines unités motrices, il peut être nécessaire de déposer la plaque de protection de la boîte-pont arrière pour accéder au bouchon de vidange.

4. Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon de tuyau, nettoyez le bouchon de vidange et appliquez un produit d'étanchéité sur les filets, en veillant à ne pas en mettre sur les deux derniers filets pour éviter que le produit d'étanchéité ne contamine l'huile hydraulique. Remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez d'un à deux tours après serrage aux doigts. Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon à joint torique, remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez à 34-39 Nm.

ATTENTION

Ne serrez pas trop le bouchon d'huile de la boîte-pont. Un serrage excessif pourrait fissurer la boîte-pont.

5. Ajoutez de l'huile hydraulique synthétique HydroTorq XL (environ 3,8 litres) dans l'orifice de remplissage de la boîte-pont arrière jusqu'à ce que l'huile affleure la base de l'orifice de remplissage.
6. Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon de tuyau,

nettoyez le bouchon de remplissage d'huile et appliquez un produit d'étanchéité sur les filets, en veillant à ne pas en mettre sur les deux derniers filets pour éviter que le produit d'étanchéité ne contamine l'huile hydraulique. Remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez d'un tour à un tour et demi après serrage aux doigts (environ 20-27 Nm de couple).

Si la boîte-pont est équipée d'un bouchon à joint torique, remettez le bouchon sur la boîte-pont arrière et serrez à 34-39 Nm.

7. Nettoyez toute huile éventuellement répandue et débarrassez-vous de l'huile usagée conformément à la réglementation locale.

ATTENTION

L'huile est dangereuse pour l'environnement. Transvasez l'huile usagée dans un récipient agréé et débarrassez-vous en conformément à la réglementation locale.

8. Si la plaque de protection de la boîte-pont arrière a été déposée pour accéder au bouchon de vidange, réinstallez-la.
9. Remettez en place les masses arrière (le cas échéant).

ENTRETIEN

Entretien du circuit de transmission hydrostatique en boucle fermée

ATTENTION

Les opérations d'entretien et de réparation du circuit de transmission en boucle fermée doivent être effectuées par un concessionnaire Ventrac agréé.

Si une partie quelconque du circuit de transmission hydrostatique en boucle fermée (pompe, moteur d'entraînement avant, moteur d'entraînement arrière ou l'une des trois conduites hydrauliques de 1/2" les reliant) est réparée ou remplacée, la procédure Ventrac de filtration du circuit de transmission en boucle fermée doit être effectuée. Cette procédure requiert un outil Ventrac spécial de filtrage à distance et doit être effectuée par un technicien Ventrac agréé.

Entretien du refroidisseur hydraulique

1. Brossez la saleté et les débris de la grille du refroidisseur d'huile au niveau de l'aile droite.
2. La clé de contact étant tournée en position Marche, basculez le commutateur du ventilateur du refroidisseur d'huile de la position Auto à la position R (flux inversé) pour souffler la poussière accumulée sur les ailettes du refroidisseur d'huile.
3. Remplacez le commutateur du ventilateur en position Auto.

Contrôle du régime moteur

Contrôlez le régime moteur lorsque le moteur est tiède et non sollicité. Observez le tachymètre :

- Régime de ralenti = 1 500 ±50 tr/min
- Régime de ralenti accéléré = 3 600 ±50 tr/min

Si le régime moteur est incorrect, contactez votre concessionnaire Ventrac.

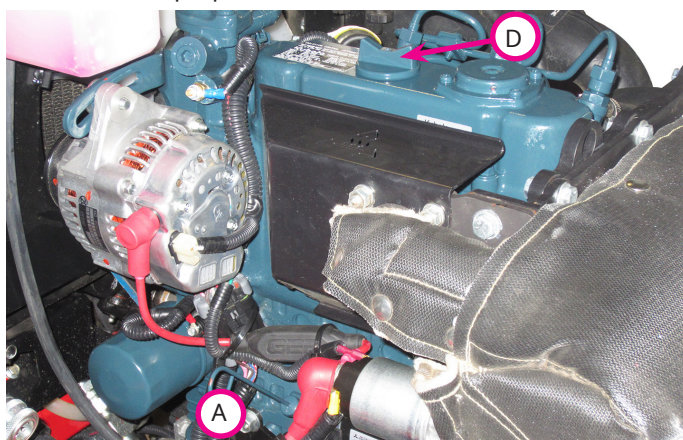
Contrôle du niveau d'huile moteur

ATTENTION

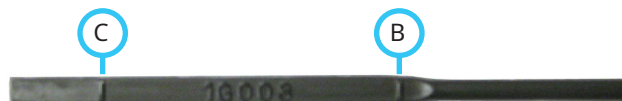
Si vous ne contrôlez pas régulièrement le niveau d'huile moteur, vous risquez d'endommager gravement votre moteur.

- Contrôlez le niveau d'huile moteur alors que l'unité motrice est garée sur une surface plane et horizontale, que le moteur est arrêté et que l'huile est froide.
- Veillez à ce que le niveau d'huile reste entre les deux marques de la jauge.
- N'ajoutez pas d'huile alors que le moteur tourne.

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur et l'huile.
2. Retirez la jauge d'huile (A) du moteur et essuyez-la avec un chiffon propre.



3. Réinsérez la jauge dans le moteur et retirez-la à nouveau.
4. Contrôlez le niveau d'huile. Veillez à ce que le niveau d'huile reste entre les marques Plein (B) et Ajouter (C) de la jauge.



5. Si le niveau d'huile est bas, retirez le bouchon de remplissage d'huile (D) et ajoutez de l'huile moteur par petites quantités, afin que le niveau d'huile ne dépasse pas la marque Plein (B) de la jauge.
6. Si le niveau d'huile dépasse la marque Plein (B), vidangez un peu d'huile moteur pour atteindre le niveau approprié.
7. Remettez la jauge et le bouchon de remplissage en place.

ENTRETIEN

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile

⚠ PRUDENCE

Le contact de l'huile moteur avec la peau peut être irritant. Lorsque vous travaillez avec de l'huile moteur, portez des gants de protection. Si vous entrez en contact avec de l'huile moteur, lavez-vous immédiatement la peau.

ATTENTION

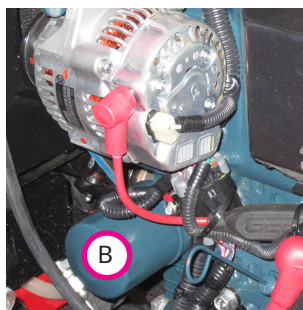
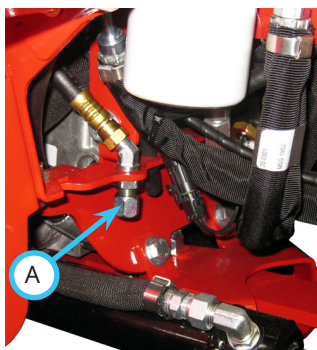
L'huile est dangereuse pour l'environnement. Vidangez l'huile moteur dans un récipient agréé. Débarrassez-vous de l'huile moteur usagée conformément à la réglementation locale.

1. Démarrez le moteur de l'unité motrice et laissez-le tourner jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement.
2. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
3. Coupez le moteur et laissez-le refroidir de chaud à tiède.

⚠ ATTENTION

L'huile moteur chaude peut causer de graves brûlures. Avant de vidanger l'huile moteur, laissez la température de l'huile passer de chaude à tiède.

4. Déposez le capot droit du moteur pour accéder au filtre à huile.
5. Placez un bac de vidange sous la conduite de vidange d'huile (A) située devant les filtres à huile hydraulique du côté gauche de l'unité motrice.
6. Retirez le bouchon de vidange de la conduite de vidange d'huile et vidangez dans le bac alors que l'huile est tiède.
7. Démontez le filtre à huile (B) situé à côté du moteur.
8. Essuyez les surfaces du support de filtre avec un chiffon propre.
9. Appliquez une fine pellicule d'huile propre sur le joint du filtre à huile neuf.
10. Vissez à la main le nouveau filtre sur le moteur jusqu'à ce que le joint touche la surface de contact du support. Serrez le filtre à la main de 1/2 à



3/4 de tour supplémentaire.

11. Remettez le bouchon de vidange sur la conduite de vidange. Ne serrez pas trop.
12. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
13. Ajoutez de l'huile dans le moteur. Pour connaître les spécifications et le volume d'huile, consultez le manuel du propriétaire du moteur.

ATTENTION

Pour une durée de vie et des performances optimales du moteur, utilisez l'huile moteur de synthèse Ventrac (réf. 15.0037-1).

14. Remettez en place le bouchon de remplissage et essuyez toute huile éventuellement répandue.
15. Démarrez l'unité motrice et laissez-la tourner au ralenti pendant deux à trois minutes.
16. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
17. Recherchez d'éventuelles fuites autour du filtre à huile. Si des fuites sont visibles, il peut être nécessaire de resserrer le filtre ou de le déposer, de nettoyer le joint et le support du filtre, et de réinstaller le filtre.
18. Contrôlez le niveau d'huile moteur après avoir laissé le moteur refroidir pendant environ deux minutes, et rajoutez de l'huile si nécessaire.
19. Remettez en place le capot droit du moteur.

ENTRETIEN

Remplacement des éléments filtrants du filtre à air

ATTENTION

Lorsque vous retirez les deux éléments filtrants du filtre à air, une ouverture vers les parties internes du moteur apparaît.

Veillez à ce que rien ne tombe dans le boîtier du filtre, qui pourrait se retrouver dans le moteur. Ayez sous la main les nouveaux éléments filtrants prêts à être installés dès que vous aurez retiré les anciens.

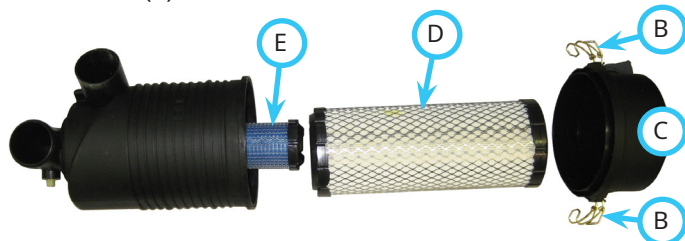
Un mauvais entretien du filtre à air du moteur peut entraîner de graves dommages au moteur.

- En cas de chaleur extrême, de poussière ou d'autres conditions difficiles, inspectez le filtre quotidiennement.
- Ne faites jamais tourner le moteur sans qu'un filtre à air adéquat soit installé.
- Ne lavez jamais et ne nettoyez jamais l'élément filtrant en papier.

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.



2. Libérez les deux attaches (B) de l'ensemble filtre à air du moteur (A) et décrochez-les du boîtier du filtre.



3. Retirez le couvercle du boîtier (C).
4. Retirez et jetez l'élément filtrant principal (extérieur) du filtre à air (D).
5. Si vous devez remplacer l'élément filtrant intérieur (E), selon le calendrier de maintenance, retirez-le et jetez-le.
6. Installez le nouvel élément filtrant (ou les nouveaux éléments filtrants, selon le cas).
7. Réinstallez le couvercle du boîtier et fermez les deux attaches.

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ DANGER

Le carburant est inflammable et explosif. Suivez toutes les instructions de sécurité de la section « Consignes de sécurité relatives au carburant » et du manuel du propriétaire du moteur.

⚠ ATTENTION

Une exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures ou des maladies graves. Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.

Si vous renversez du carburant sur votre peau ou vos vêtements, changez de vêtements et lavez-vous immédiatement la peau au niveau de la zone touchée.

ATTENTION

Un carburant inapproprié peut endommager votre moteur. N'utilisez que du carburant conforme aux spécifications et à la qualité indiquées dans le manuel du propriétaire du moteur.

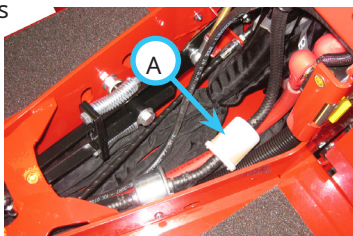
1. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
2. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
3. Le bouchon du réservoir de carburant est situé sur le dessus de l'aile arrière gauche. Essayez toute poussière et saleté présentes sur le bouchon du réservoir afin d'éviter qu'elles ne tombent dans le réservoir, puis retirez le bouchon.
4. Remplissez le réservoir de carburant jusqu'à ce que le niveau atteigne la base du goulot de remplissage*. Ne remplissez pas trop le réservoir, car cela pourrait noyer le moteur, entraîner une fuite de carburant du réservoir et/ou endommager le système de contrôle des émissions. Maintenez le pistolet à carburant en contact avec le bord du goulot jusqu'à la fin du remplissage.
5. Remettez en place le bouchon du réservoir et serrez-le.
6. Essuyez tout carburant éventuellement renversé et laissez les vapeurs de carburant se dissiper avant de démarrer le moteur.

*Si l'unité motrice n'est pas utilisée après avoir fait le plein de carburant, ne remplissez le réservoir que jusqu'à 25 mm sous le bas du goulot de carburant afin de laisser de la place pour l'expansion du carburant en cas de changement de température. Dans le cas contraire, le moteur pourrait être noyé, le réservoir présenter des fuites et/ou le système de contrôle des émissions être endommagé.

ENTRETIEN

Remplacement du filtre à carburant en ligne

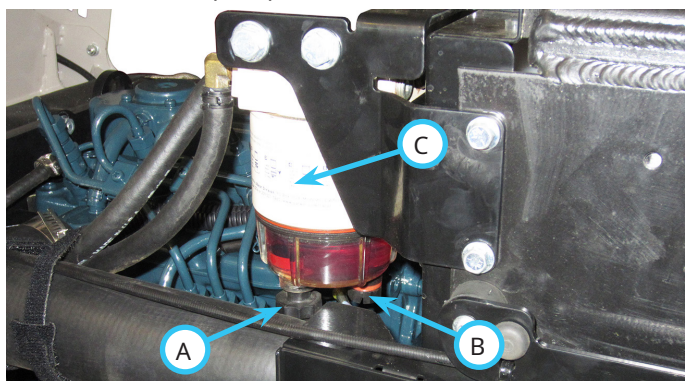
1. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
2. Déposez le couvre-châssis inférieur arrière.
3. Desserrez les colliers de serrage et retirez le filtre à carburant (A).
4. Installez le nouveau filtre à carburant – flèche orientée vers le moteur – et fixez-le fermement avec les colliers de serrage.
5. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.
6. Inspectez les raccords entre les durites et le filtre à carburant pour détecter toute fuite.
7. Réinstallez le couvre-châssis inférieur arrière.



Filtre à carburant séparateur d'eau

Il est possible d'observer de l'eau et des dépôts dans la coupelle en verre située à la base du filtre.

1. Purgez l'eau par la valve (A).
2. Évacuez les dépôts par l'ouverture du bouchon (B).



Remplacement du filtre :

1. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
2. Retirez le boîtier du filtre à carburant (C).
3. Remplacez le filtre à carburant et réinstallez le boîtier.
4. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.
5. Amorçez le circuit de carburant, si nécessaire.

Amorçage du circuit de carburant

1. Tournez la clé de contact en position Marche pendant environ 30 secondes. Vous devez entendre la pompe à carburant fonctionner.
2. Démarrez l'unité motrice. Répétez l'étape 1 si nécessaire.

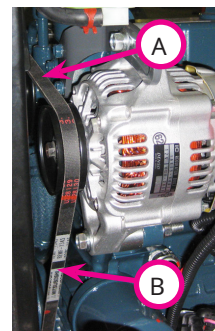
Contrôle de la courroie du ventilateur et de l'alternateur

⚠ ATTENTION

Les doigts ou les vêtements amples peuvent se coincer dans les pièces en rotation. Avant d'effectuer des opérations d'entretien sur l'unité motrice, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent de tourner.

3. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
4. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
5. Contrôlez la courroie du ventilateur (A) pour voir si elle n'est pas usée, fissurée ou endommagée. Remplacez-la si nécessaire.
6. Vérifiez que la courroie du ventilateur est bien tendue. Appuyez sur la courroie à mi-chemin (B) entre la poulie d'entraînement et la poulie de l'alternateur et mesurez la flèche de la courroie à une force spécifiée de 98 N (10 kgf).

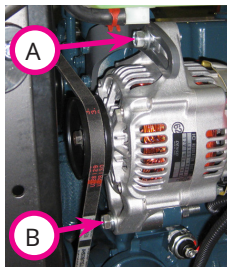
La flèche de la courroie doit être de 7 à 9 mm.
Si la flèche de la courroie n'est pas conforme aux spécifications, ajustez la tension de la courroie.



ENTRETIEN

Réglage de la tension de la courroie du ventilateur et de l'alternateur

1. Desserrez le boulon de réglage de position de l'alternateur (A).
2. Desserrez le boulon inférieur de fixation de l'alternateur (B).
3. Déplacez l'alternateur dans le sens souhaité pour augmenter ou diminuer la tension de la courroie.
4. Resserrez le boulon de réglage de position de l'alternateur.
5. Resserrez le boulon inférieur de fixation de l'alternateur.
6. Vérifiez que la courroie est bien tendue.



Nettoyage du compartiment moteur et du moteur

Nettoyez quotidiennement ou avant chaque utilisation le compartiment moteur et le moteur, afin de réduire le risque de surchauffe du moteur ou d'inflammation des débris accumulés.

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
2. Déposez les capots gauche et droit du moteur.
3. Enlevez les débris et la poussière accumulés dans le compartiment moteur et sur le moteur.
4. Nettoyez le radiateur et la grille du radiateur. Consultez la section « Nettoyage du radiateur et de la grille ».
5. Remettez en place les capots gauche et droit du moteur.

Entretien du circuit de refroidissement

⚠ ATTENTION

Les projections de liquide de refroidissement brûlant sous pression ou le contact avec le radiateur brûlant et les pièces qui l'entourent peuvent causer des brûlures graves.

- N'enlevez pas le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Avant de retirer le bouchon du radiateur, laissez toujours le moteur refroidir pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à ce que le radiateur ait suffisamment refroidi pour que vous puissiez le toucher sans vous brûler la main.
- Ne touchez pas le radiateur ni les pièces qui l'entourent, ils peuvent être brûlants.

⚠ ATTENTION

Pour ouvrir le bouchon du radiateur, portez des équipements de protection individuelle pour protéger vos yeux et vos mains contre toute pression dans le radiateur. Si vous renversez du liquide de refroidissement sur votre peau ou vos vêtements, changez de vêtements et lavez-vous immédiatement la peau au niveau de la zone touchée.

⚠ DANGER

Le liquide de refroidissement moteur peut causer un empoisonnement.

- N'avalez pas de liquide de refroidissement moteur.
- Rangez-le hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

ATTENTION

L'utilisation d'une mauvaise préparation ou d'un mauvais type de liquide de refroidissement peut endommager le moteur. Utilisez exclusivement un mélange de 50 % d'eau distillée et de 50 % d'antigel à base d'éthylène glycol.

Antigel recommandé : une préparation d'éthylène glycol à faible teneur en silicate, sans phosphate, contenant des additifs de refroidissement supplémentaires pour empêcher la corrosion et la rouille

La couleur d'un antigel ne détermine pas ses propriétés. Des antigels à base d'éthylène glycol de différentes couleurs peuvent être préparés.

ENTRETIEN

Contrôle du circuit de refroidissement

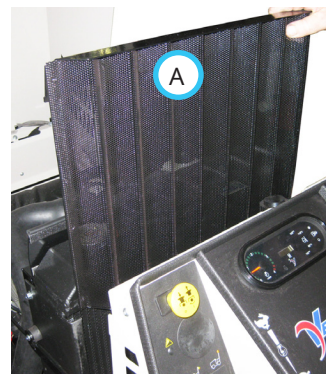
1. Gare l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
2. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
3. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (A). Lorsque le liquide de refroidissement est froid, le vase d'expansion doit être à peu près à moitié plein.



4. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajoutez du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et remettez le bouchon en place.
5. Si le vase d'expansion est vide, ouvrez lentement le bouchon du radiateur (B) jusqu'à la première butée et laissez la pression se dissiper. Appuyez légèrement sur le bouchon du radiateur puis tournez pour le retirer.
6. Vérifiez que le niveau du liquide de refroidissement atteint la base du goulot de remplissage.
7. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajoutez du liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'à ce qu'il atteigne la base du goulot de remplissage.
8. Remettez le bouchon du radiateur en place.
9. Inspectez les durites et les colliers de serrage du radiateur pour détecter toute fuite et toute détérioration. Effectuez tous les remplacements nécessaires.

Nettoyage du radiateur et de la grille

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur et le radiateur.
2. Retirez la grille du radiateur (A).
3. Retirez tout débris de la grille du radiateur à l'aide d'une brosse, d'air comprimé ou d'eau.
4. Si nécessaire, nettoyez les débris présents sur le radiateur à l'aide d'air comprimé à basse pression.
5. Vérifiez l'état des ailettes du radiateur.
6. Remettez en place la grille du radiateur.

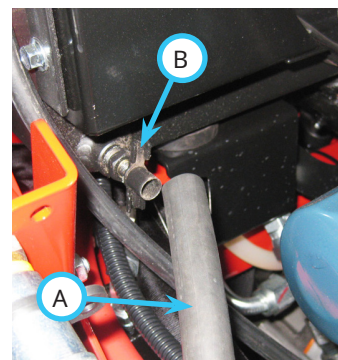


Vidange du circuit de refroidissement

ATTENTION

Le liquide de refroidissement est toxique pour les humains et les animaux et dangereux pour l'environnement. Vidangez le liquide de refroidissement dans un récipient agréé. Débarrassez-vous du liquide de refroidissement usagé conformément à la réglementation locale.

1. Gare l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
2. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
3. Déposez le capot droit du moteur pour accéder au point de vidange du radiateur.
4. Ouvrez doucement le bouchon du radiateur jusqu'à la première butée pour dissiper la pression.
5. Placez un bac de vidange ou un récipient sous le côté droit du châssis avant.
6. Installez un flexible de 11 mm de diamètre intérieur (A) sur l'orifice de vidange du radiateur (B) et placez l'autre extrémité dans le bac de vidange.
7. Ouvrez le robinet de vidange en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vidangez le liquide de refroidissement dans le bac de vidange.



ENTRETIEN

Rinçage du circuit de refroidissement

1. Vidangez le circuit de refroidissement.
2. Fermez le robinet de vidange du radiateur, en laissant le flexible de vidange en place.
3. Versez un flacon de nettoyant radiateur dans le radiateur et remplissez le radiateur d'eau propre.
4. Remettez le bouchon du radiateur, démarrez le moteur et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement (71-82 °C).
5. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.

ATTENTION

Le liquide de refroidissement chaud peut causer de graves brûlures. Attendez que la température du radiateur passe de chaude à tiède avant de vidanger le liquide de refroidissement.

6. Vidangez avec précaution le système de refroidissement alors que le liquide de refroidissement est encore tiède.
7. Attendez que le moteur et le radiateur soient complètement froids.

ATTENTION

L'ajout d'eau froide à un moteur chaud peut endommager le moteur. Attendez que le moteur et le radiateur soient complètement froids avant d'ajouter de l'eau.

8. Ajoutez de l'eau propre au radiateur et laissez-la circuler dans le circuit. Ajoutez encore de l'eau si nécessaire, jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule du robinet de vidange soit claire et exempte de dépôts.
9. Quand toute l'eau s'est écoulée, fermez le robinet de vidange et retirez le flexible.
10. Ajoutez lentement la nouvelle préparation de liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'à ce que le niveau atteigne la base du goulot de remplissage. REMARQUE : il est possible qu'avant ce remplissage, le radiateur et le bloc-moteur contiennent encore un peu d'eau. Ajustez les proportions du liquide de refroidissement de manière à obtenir un rapport 50/50 entre l'antigel et l'eau.
11. Remettez le bouchon du radiateur, démarrez le moteur et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement (71-82 °C).
12. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.
13. Contrôlez à nouveau le niveau de liquide de refroidissement quand le moteur est froid. Ajoutez-en si besoin.
14. Remettez en place le capot droit du moteur.

Entretien de la batterie

DANGER

La batterie produit un gaz inflammable et explosif. Elle peut exploser.

- Portez une protection oculaire et des gants.
- Ne fumez pas à proximité de la batterie.
- N'approchez pas d'arcs électriques, d'étincelles ni de flammes nues de la batterie.
- Évitez tout contact métallique direct entre les bornes de la batterie.
- Lorsque vous débranchez la batterie, déconnectez d'abord le câble négatif.
- Lorsque vous branchez la batterie, connectez le câble négatif en dernier.

ATTENTION

L'électrolyte de la batterie contient de l'acide sulfurique. Il s'agit d'un produit toxique qui peut causer de graves brûlures chimiques.

1. Protégez vos yeux et votre peau.
2. Si vous renversez de l'électrolyte de batterie sur votre peau ou vos vêtements, changez de vêtements et lavez-vous immédiatement la peau au niveau de la zone touchée. Consultez un médecin, si nécessaire.
3. En cas de projection d'électrolyte de batterie dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant 15 à 30 minutes et consultez un médecin sans attendre.
4. En cas d'ingestion d'électrolyte de batterie, consultez immédiatement un médecin. Buvez de grandes quantités d'eau, puis du lait de magnésie, des œufs battus ou de l'huile végétale. Ne provoquez PAS de vomissements.

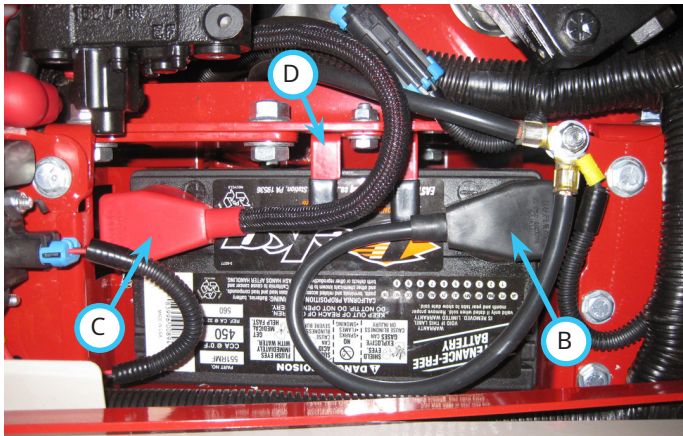
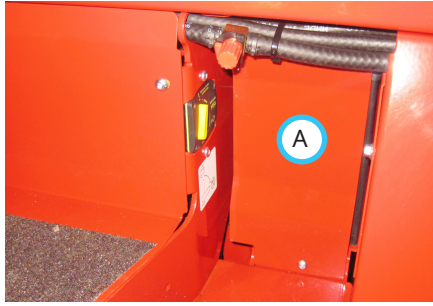
ATTENTION

Les batteries contiennent des substances toxiques et dangereuses. Débarrassez-vous des batteries usagées conformément à la réglementation locale.

ENTRETIEN

Dépose de la batterie

1. Inclinez le siège vers l'avant et bloquez-le en place avec la plaque-béquille.
2. Déposez le repose-pied gauche (A).
3. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie (B).
4. Débranchez le câble positif (+) de la batterie (C).



5. Retirez le dispositif de retenue de la batterie (D).
6. Faites glisser la batterie vers l'avant pour la sortir de son compartiment.

Installation de la batterie

1. Faites glisser la batterie dans son compartiment avec la borne négative (-) vers l'arrière.
2. Remettez en place le dispositif de retenue de la batterie et serrez le boulon à 24 Nm.
3. Réinstallez le repose-pied gauche et serrez le boulon à 11 Nm.
4. Connectez d'abord le câble positif (+) à la borne positive de la batterie.
5. Connectez le câble négatif (-) de la batterie à la borne négative de la batterie en dernier.
6. Enduisez les bornes de la batterie de graisse diélectrique pour prévenir la corrosion.
7. Remettez les capuchons sur les bornes de la batterie.

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Déposez la batterie.
2. Lavez la batterie avec une solution de 60 ml (4 cuillères à soupe) de bicarbonate de soude pour 3,8 litres d'eau. Veillez à ce que cette solution ne pénètre pas dans les éléments de la batterie.
3. Rincez la batterie à l'eau claire.
4. Nettoyez les bornes de la batterie et celles du câble avec une brosse métallique.
5. Remettez la batterie en place.

Charge de la batterie

⚠ DANGER

Les batteries produisent des gaz explosifs. Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé où les gaz dégagés par la charge peuvent se dissiper. Ne rechargez pas la batterie à proximité d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation.

Ne chargez jamais une batterie gelée, celle-ci pourrait exploser. Laissez la batterie se réchauffer et vérifiez qu'elle n'est pas fissurée ni endommagée avant de la charger.

Pour préserver les performances optimales et la durée de vie maximale de la batterie, ne la laissez pas longtemps déchargée. Si la batterie n'est pas utilisée, vérifiez sa tension tous les 30 jours et rechargez-la si la tension chute à 12,4 volts ou moins.

Par temps froid, maintenez la batterie complètement chargée pour éviter les dommages dus au gel.

1. Si possible, déposez la batterie avant de la charger.
2. Pour des instructions de charge plus précises, consultez le manuel du chargeur de batterie.
3. Si de l'électrolyte est projeté, si un dégagement gazeux excessif se produit ou si la température de la batterie dépasse 52 °C, la charge doit être temporairement arrêtée pour permettre le refroidissement de la batterie. Après refroidissement, réduisez la vitesse de charge avant de relancer le chargeur.

ENTRETIEN

Procédure de démarrage avec des câbles

⚠ DANGER

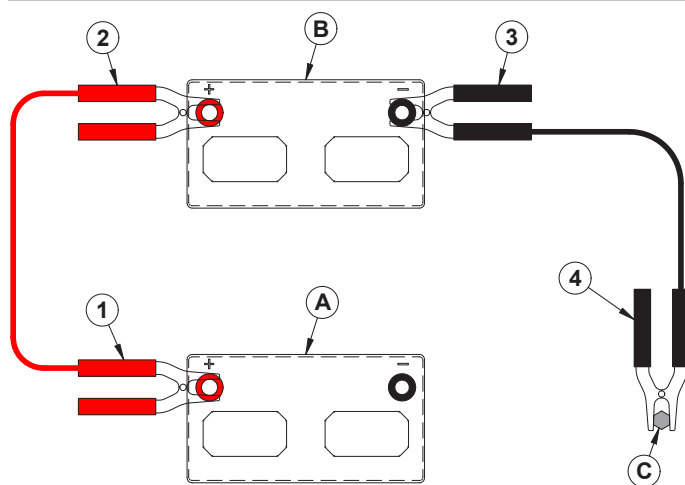
La batterie produit un gaz inflammable et explosif.
Elle peut exploser.

- Portez une protection oculaire et des gants.
- Ne démarrez jamais avec des câbles si la batterie est froide ou gelée. Laissez la batterie se réchauffer et vérifiez qu'elle n'est pas fissurée ni endommagée.
- Ne démarrez jamais avec des câbles si la batterie est fissurée ou endommagée.
- N'essayez jamais de démarrer l'unité motrice à l'aide d'une batterie d'un autre voltage.

1. Inspectez la batterie déchargée pour détecter toute corrosion sur les bornes et toute connexion lâche. Nettoyez les bornes et resserrez les connexions avant de démarrer.
2. Assurez-vous que le véhicule utilisé pour démarrer l'unité motrice avec des câbles est équipé d'un circuit électrique de 12 volts à masse négative.
3. Garez le véhicule de renfort près de l'unité motrice en panne. Veillez à ce que les véhicules ne se touchent pas.
4. Coupez le moteur du véhicule de renfort et serrez son frein de stationnement.

ATTENTION

Toute tentative de démarrer l'unité motrice en panne alors que le moteur du véhicule de renfort tourne pourrait endommager le régulateur.



- A. Batterie déchargée
B. Batterie de secours

C. Borne de masse

5. Raccordez une extrémité du câble de démarrage positif (+) à la borne positive (+) (1) de la batterie déchargée.
6. Raccordez l'autre extrémité de ce câble (+) à la borne positive (+) (2) de la batterie de secours.

7. Raccordez le câble de démarrage négatif (-) à la borne négative (-) (3) de la batterie de secours.
8. Raccordez l'autre extrémité de ce câble (-) à la borne de masse (4) de l'unité motrice en panne.
9. Démarrez l'unité motrice et retirez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de l'installation (câble négatif en premier).

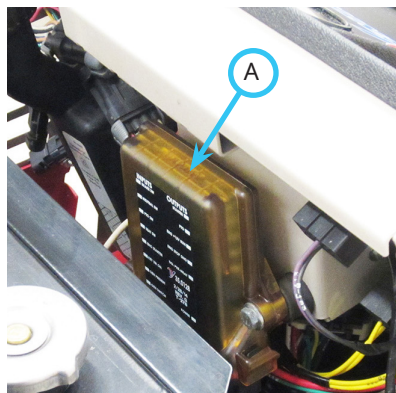
ENTRETIEN

Explication du module de contrôle TCM

Le module de contrôle TCM (A) est un dispositif informatisé scellé qui permet de contrôler les fonctions électroniques liées à la sécurité de l'unité motrice. Des composants à semi-conducteurs et mécaniques assurent le fonctionnement sûr et fiable de la machine.

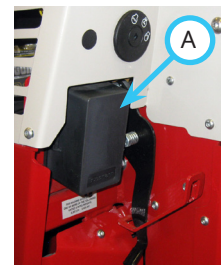
Le TCM surveille les circuits électroniques nécessaires au fonctionnement du moteur, du démarreur et de la prise de force. Ces circuits d'entrée comprennent le commutateur de la prise de force, le contacteur de point mort, le contacteur de frein de stationnement, le contacteur d'allumage, le contacteur de siège et la présence du générateur. Le TCM est programmé pour autoriser le moteur, le démarreur et la prise de force à fonctionner uniquement lorsque des critères d'entrée spécifiques sont satisfaits. Le moteur, le démarreur et la prise de force sont commandés par les sorties du TCM.

Pour plus d'informations, consultez la section TCM du guide de dépannage.



Remplacement de fusibles (panneau de fusibles avant)

1. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
2. Retirez le couvercle étanche (A) du panneau de fusibles.
3. Identifiez et retirez le fusible défectueux de son logement.



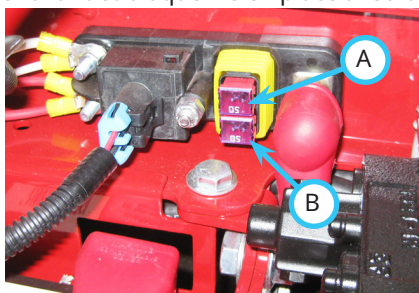
Panneau de fusibles avant (mini-fusibles)

Position	Fusible	Circuit
1	15 A	PDF
2	5 A	Jauges et instruments
3	5 A	Moteur
4	15 A	Éclairage
5	10 A	Pompe à carburant
6*	15 A	Phares travail/feu à éclats
7*	10 A	Recul / Klaxon / Clignotants
8	5 A	TCM 1
9	10 A	Arrêt gazole
10	15 A	TCM 2

*Accessoire en option

Remplacement de fusibles (module relais de puissance)

1. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
2. Inclinez le siège vers l'avant et bloquez-le en place avec la plaque-béquille.
3. Retirez le capuchon étanche du module relais de puissance.
4. Identifiez et retirez le fusible défectueux de son logement.



Module relais de puissance (fusible J-Case)

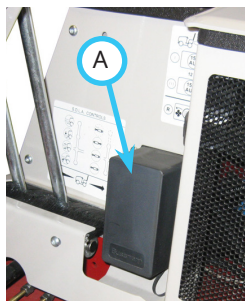
Position	Fusible	Circuit
Haut (A)	50 A	Commutateur d'allumage, TCM
Bas (B)	50 A	Alimentation du panneau de fusibles arrière

5. Introduisez un fusible neuf dans son logement. Veillez à ce qu'il soit du bon ampérage, sinon l'unité motrice pourrait être endommagée.
6. Remplacez le capuchon étanche et abaissez le siège en position de travail.
7. Tournez le coupe-batterie en position Marche.

ENTRETIEN

Remplacement de fusibles (panneau de fusibles arrière)

1. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
2. Inclinez le siège vers l'avant et bloquez-le en place avec la plaque-béquille.
3. Retirez le couvercle étanche (A) du panneau de fusibles.
4. Identifiez et retirez le fusible défectueux de son logement.



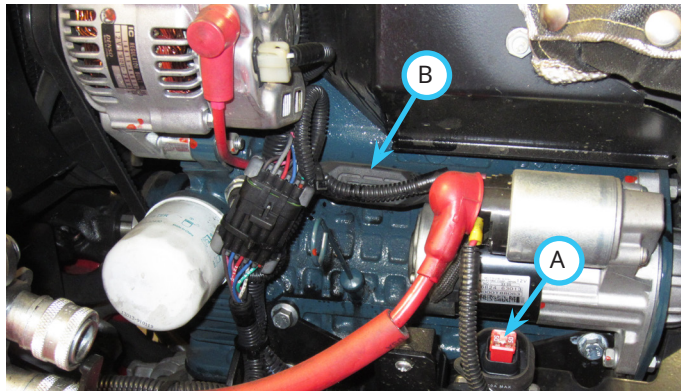
Panneau de fusibles arrière (mini-fusibles)		
Position	Fusible	Circuit
1*	25 A (CB)	Épandeur
2*	30 A (CB)	Cabine
3*	10 A	Vibrateur de l'épandeur
4*	20 A	12 V Arrière
5*	5 A	Indicateur de pente
6*	5 A	12 V Avant 1
7*	15 A	12 V Avant 2
8*	10 A	Hydraulique Aux.
9	5 A	Circuit contacteur siège
10	25 A (CB)	Ventilateur refroidiss. huile hydrau.

*Accessoire en option

5. Insérez un fusible neuf dans son logement. Veillez à ce qu'il soit du bon ampérage, sinon l'unité motrice pourrait être endommagée.
6. Remplacez le couvercle étanche sur le panneau de fusibles et abaissez le siège en position de travail.
7. Tournez le coupe-batterie en position Marche.

Remplacement de fusibles (moteur)

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
2. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
3. Déposez le capot droit du moteur.
4. (Cartouche fusible) Retirez la cartouche fusible (B) du démarreur et de l'alternateur et installez une nouvelle cartouche fusible.
5. Localisez le porte-fusible (A) et tirez vers le haut sur la languette pour enlever le couvercle.



Fusibles du moteur		
Position	Fusible	Circuit
A	J-Case 50 A	Bougie de préchauffage
B	Cartouche fusible 80 A	Charge

6. Retirez le fusible défectueux de son logement.
7. Introduisez un fusible neuf dans son logement. Veillez à ce qu'il soit du bon ampérage, sinon l'unité motrice pourrait être endommagée.
8. Remettez en place le couvercle du fusible.
9. Remettez en place le capot droit du moteur.
10. Tournez le coupe-batterie en position Marche.

ENTRETIEN

Permutation du compteur de vitesse (mph <=> km/h)

La connexion du faisceau électrique du compteur de vitesse se trouve sous le côté droit du tableau de bord, au-dessus du réservoir d'huile hydraulique. Localisez le fil vert (étiqueté B-144) avec une fiche individuelle.

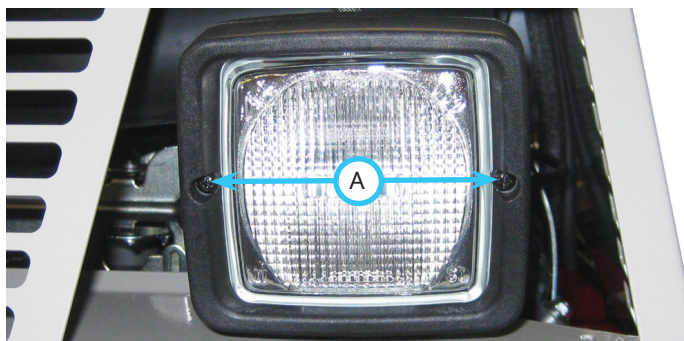
1. Pour un affichage de la vitesse en miles par heure, le fil vert (B-144) doit être connecté au fil du cadran d'information étiqueté B-142.
2. Pour un affichage de la vitesse en kilomètres par heure, le fil vert (B-144) doit être connecté au fil du cadran d'information étiqueté B-143.

Remplacement des ampoules (phares avant et phares de travail halogènes)

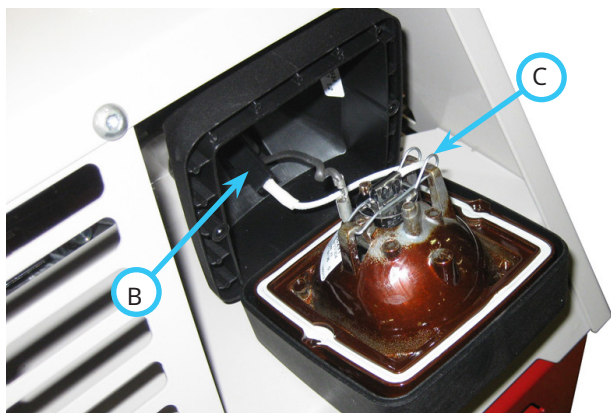
⚠ PRUDENCE

Les ampoules contiennent des gaz sous pression. Elles peuvent se briser si le verre est rayé ou si on les laisse tomber. Portez une protection oculaire et manipulez les ampoules avec précaution.

1. Retirez les deux vis (A) du boîtier de phare et ouvrez la face antérieure.



2. Débranchez le fil de l'ampoule de la prise (B).



3. Pressez l'attache-ressort (C) et soulevez-la de manière à l'éloigner de l'ampoule.
4. Retirez l'ampoule défectueuse.
5. Mettez en place la nouvelle ampoule et fixez-la à l'aide de l'attache-ressort.

6. Branchez le fil de l'ampoule à la prise.
7. Remettez en place la face antérieure du boîtier de phare.

Remplacement des phares de travail (LED)

Les phares de travail sont équipés de LED et ne contiennent pas d'ampoule remplaçable. Si un phare de travail ne fonctionne plus, il faut le remplacer entièrement.

Remplacement des feux arrière

Les feux arrière sont équipés de LED et ne contiennent pas d'ampoule remplaçable. Si un feu arrière ne fonctionne plus, il faut le remplacer entièrement.

Remplacement des clignotants

Les feux de signalisation du kit clignotants/feux de détresse sont équipés de LED et ne contiennent pas d'ampoule remplaçable. Si un clignotant ne fonctionne plus, il faut le remplacer entièrement.

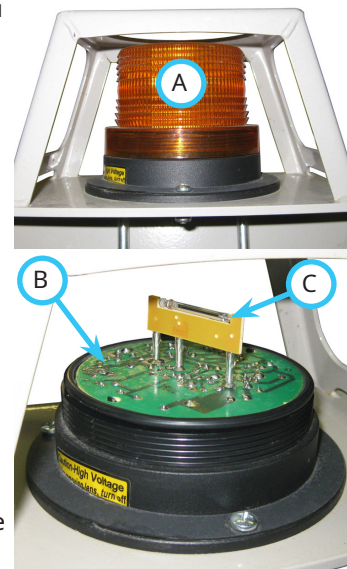
Remplacement de l'ampoule du feu à éclats

(Kit feu à éclats 70.4114)

⚠ ATTENTION

Haute tension ! Avant de retirer l'optique du feu à éclats, coupez l'alimentation et attendez cinq minutes que le condensateur se décharge.

1. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt et attendez cinq minutes que le condensateur se décharge.
2. Dévissez l'optique du feu à éclats (A) de sa base.
3. Maintenez la carte de circuit imprimé (B) en place d'une main et retirez l'ampoule à éclats (C).
4. Installez la nouvelle ampoule à éclats, en la poussant fermement sur les connecteurs de la carte de circuit imprimé.
5. Veillez à ce que la carte de circuit imprimé et le joint torique soient bien en place et réinstallez l'optique.
6. Tournez le coupe-batterie en position Marche.



ENTRETIEN

Remplacement du feu à éclats (Kit feu à éclats 70.4155)

Le feu à éclats du kit 70.4155 ne contient pas d'ampoule remplaçable. Si le feu à éclats ne fonctionne plus, il faut le remplacer entièrement.

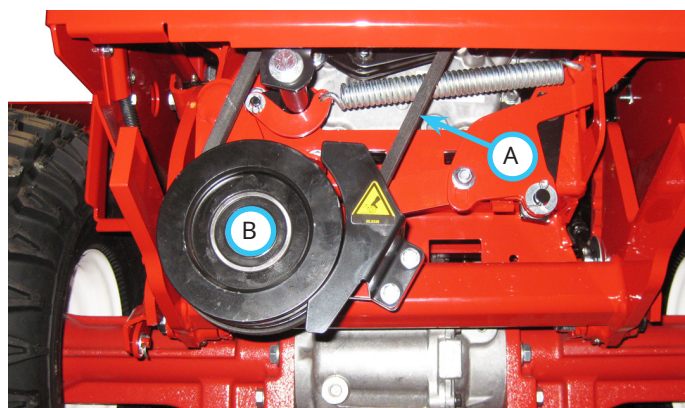
Changement du mode de clignotement du feu à éclats (Kit feu à éclats 70.4155)

1. Retirez les quatre vis qui fixent le feu à éclats à sa monture.
2. Repérez le fil jaune du feu à éclats. Ce fil sert à passer d'un mode de clignotement à l'autre.
3. Tournez la clé de contact en position Marche pour mettre sous tension l'alimentation des accessoires.
4. Placez l'interrupteur du feu à éclats en position Marche.
5. Insérez l'extrémité dénudée du fil jaune à l'arrière de la borne du fil d'alimentation rouge. Chaque fois que le fil jaune touche le fil rouge, le feu à éclats change de mode.
6. Une fois le mode souhaité atteint, placez l'interrupteur du feu à éclats sur Arrêt et tournez la clé de contact en position Arrêt.
7. Remontez le feu à éclats sur sa monture.

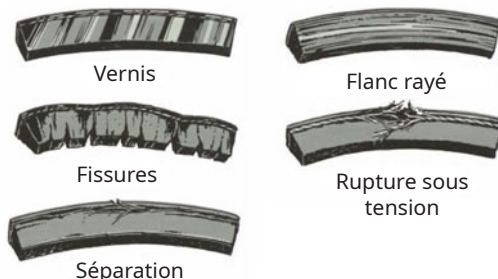
Inspection de la courroie de la prise de force de force

L'inspection de la courroie de la prise de force de l'unité motrice permet de détecter tout problème avant qu'il ne provoque une rupture de la courroie. Inspectez la courroie de la prise de force avant utilisation de la machine, dans le cadre de l'inspection quotidienne ou à chaque fois qu'un problème est suspecté. Un grincement, un claquement ou l'odeur d'une courroie qui patine peuvent vous avertir d'un problème de courroie de prise de force.

Contrôlez la courroie de la prise de force (A) au niveau de la poulie tendeur de la prise de force (B).



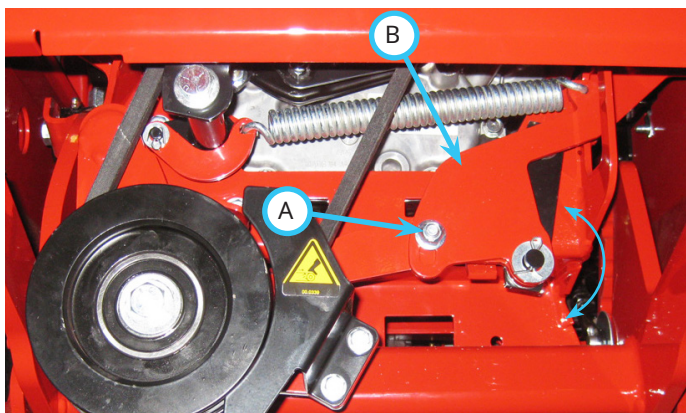
L'usure normale d'une courroie d'entraînement peut provoquer les effets illustrés ci-dessous. Si vous constatez l'un de ces effets, remplacez la courroie.



ENTRETIEN

Réglage de la tension de la courroie de la prise de force

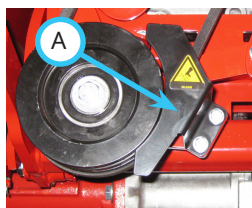
1. Tirez sur la tige de tension de la courroie de la prise de force pour relâcher la tension au niveau du mécanisme de tension de la courroie.
2. Desserrez le boulon de réglage (A) et faites pivoter le mécanisme de réglage de la tension (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension appliquée aux courroies de prise de force et d'outil. Faites pivoter le mécanisme de réglage de la tension dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la tension appliquée aux courroies de prise de force et d'outil.



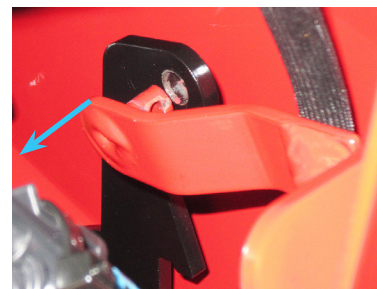
3. Resserrez bien le boulon de réglage (42 Nm).

Remplacement de la courroie de la prise de force

1. Si l'unité motrice vient de fonctionner, laissez refroidir le moteur.
2. Déposez le capot droit du moteur.
3. Déposez le protège-courroie situé à côté de la poulie tendeur de la prise de force (A).
4. À l'aide d'une pince à becs pointus, retirez l'épingle à cheveux (B) et la rondelle (devant l'embrayage) qui solidarissent la tige de tension de la courroie et le mécanisme à bascule de tension de la courroie.



5. Tirez sur la tige de tension pour détendre la courroie.
6. Retirez la tige de tension du mécanisme à bascule.
7. Soulevez la poulie tendeur et retirez-en la courroie.
8. Tirez la courroie vers le haut entre le mécanisme à bascule et la grille avant et retirez-la de la poulie d'embrayage. Si nécessaire, faites pivoter le mécanisme à bascule pour l'écarter de la grille.
9. Insérez la nouvelle courroie entre le mécanisme à bascule et la grille avant (il sera peut-être nécessaire de tourner la courroie sur le côté).
10. Installez la courroie sur la poulie d'embrayage.
11. Soulevez la poulie tendeur de la prise de force et installez la courroie dans sa gorge arrière.
12. Remettez en place la tige de tension sur le mécanisme à bascule et solidarisez-les avec la rondelle et l'épingle à cheveux.
13. Remontez le protège-courroie à côté de la poulie tendeur. Serrez les boulons à 11 Nm.
14. Remettez en place le capot droit du moteur.



ENTRETIEN

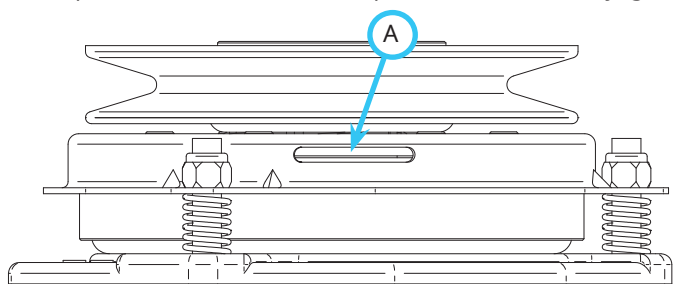
Inspection et réglage de l'entrefer de l'embrayage

L'embrayage électrique est activé par le commutateur de la prise de force pour engager ou désengager la transmission de puissance aux outils entraînés par courroie. L'embrayage assure également une action de freinage qui arrête l'outil lorsque la prise de force est débrayée ou que le circuit de présence de l'opérateur est interrompu.

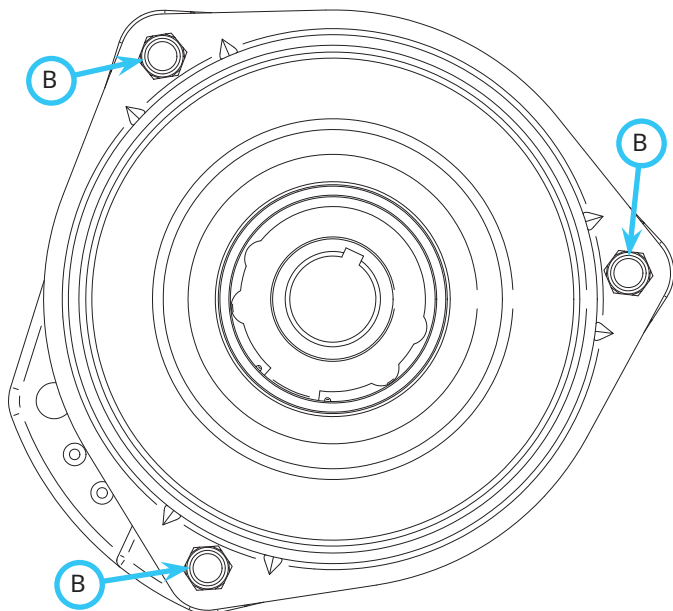
Pour un bon fonctionnement, l'entrefer entre l'armature et le rotor doit être réglé à 0,5 mm. Si l'entrefer est trop étroit, l'armature de l'embrayage peut frotter en position débrayée, provoquant une défaillance prématurée. Si l'entrefer est trop large, l'embrayage peut ne pas s'engager correctement ou peut se désengager lorsqu'il chauffe.

Contrôlez chaque année l'entrefer et ajustez-le si nécessaire.

1. Repérez les trois fenêtres d'inspection (A) de l'embrayage.



2. Insérez une jauge d'épaisseur de 0,5 mm par la fenêtre d'inspection et dans la fente entre l'armature et le rotor.
3. Serrez ou desserrez l'écrou de réglage de l'embrayage (B) pour obtenir un entrefer de 0,5 mm.



Dépose et pose des roues

Dépose d'une roue :

1. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
2. Desserrez les écrous de roue, sans les retirer.

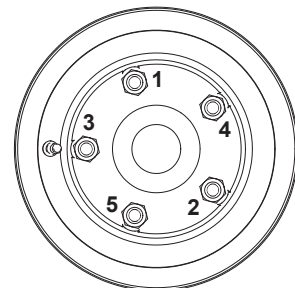
⚠ ATTENTION

Si l'unité motrice n'est pas correctement stabilisée, elle peut basculer et coincer ou écraser une personne ou un membre, causant des blessures graves ou la mort.

3. Levez le coin désiré de l'unité motrice et stabilisez la machine à l'aide d'une chandelle.
4. Retirez les écrous de roue et sortez la roue des goujons de montage.

Pose d'une roue :

1. Placez la roue sur les goujons de montage, côté moyeu de la jante contre le moyeu de l'essieu. **REMARQUE :** si la roue est équipée d'une seule valve, celle-ci doit se trouver du côté extérieur. Si la roue est équipée de valves doubles, un autocollant sur la jante indique le côté moyeu de la jante.
2. Mettez en place les écrous de roue et serrez-les à la main jusqu'à ce que la roue soit appuyée contre le moyeu de l'essieu.
3. Levez légèrement l'unité motrice et retirez la chandelle. Abaissez l'unité motrice au sol.
4. Serrez les écrous de roue dans l'ordre d'un motif en étoile, comme indiqué sur le schéma. Serrez à 75 Nm.



ENTRETIEN

Dépose et pose des roues jumelées extérieures

1. Levez l'unité motrice d'environ 5 cm en la faisant rouler sur des madriers en bois placés dans l'alignement des roues intérieures. Les roues jumelées extérieures ne doivent pas toucher les madriers. À défaut de madriers en bois, vous pouvez utiliser un cric et des chandelles pour lever et soutenir l'unité motrice.

⚠ ATTENTION

Placez des cales devant et derrière les roues intérieures pour empêcher l'unité motrice de rouler dans un sens ou dans l'autre lors de la dépose ou de la pose des roues jumelées extérieures.

2. Placez des cales devant et derrière les roues intérieures pour éviter tout mouvement accidentel.

Dépose d'une roue jumelée extérieure :

1. Desserrez le boulon de couplage d'environ cinq tours.
2. À l'aide d'un marteau de taille moyenne, frappez sur l'extrémité du boulon de couplage jusqu'à ce que le cône de couplage se libère.
3. Séparez la roue extérieure en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Installez le bouchon en plastique du kit de roues jumelées dans le moyeu intérieur. Répétez l'opération pour les autres roues.
5. Si vous le souhaitez, remontez le vérin de direction dans le trou intérieur du support, sous le coin avant gauche du repose-pied. Serrez à 203 Nm.

Pose d'une roue jumelée extérieure :

1. Retirez le bouchon en plastique du moyeu intérieur des roues jumelées.
2. Inspectez les filets de la rallonge d'essieu pour vous assurer que le cône de couplage, le boulon de couplage et les filets externes sont couverts d'une légère couche de graisse. Appliquez de la graisse si nécessaire.
3. Le cône de couplage doit être desserré avant d'insérer la rallonge d'essieu dans le moyeu intérieur. Vérifiez-le en faisant glisser le boulon de couplage vers l'intérieur et vers l'extérieur. Il doit avoir une course de 6,5-13 mm.

4. Insérez l'extrémité filetée de la rallonge d'essieu dans le moyeu intérieur de roue jumelée. Avec les deux mains, faites tourner la roue jumelée extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit bien serrée et que quatre filets ou moins soient visibles sur la rallonge d'essieu. Ceci garantit que les moyeux se verrouilleront correctement lors du serrage du boulon de couplage. Répétez l'opération pour les trois autres roues.



Après avoir serré la roue jumelée extérieure, quatre filets ou moins doivent être visibles sur la rallonge d'essieu.

5. Serrez le boulon de couplage à 163 Nm. Répétez l'opération pour les trois autres roues.
6. Si le vérin de direction est monté dans le trou intérieur du support, déplacez-le dans le trou central sous le coin avant gauche du repose-pied. Serrez à 203 Nm.

Pression des pneus

Veillez à ce que les pneus soient gonflés de manière uniforme. Maintenez la pression des pneus dans la plage recommandée pour éviter une usure prématurée et/ou une mauvaise adhérence.

Roue	Roue simple	Roues jumelées	
		Intérieure	Extérieure
Tout-terrain	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
Barre	55-110 kPa (8-16 psi)	55-69 kPa (8-10 psi)	41-55 kPa (6-8 psi)
Gazon	103-138 kPa (15-20 psi)	130-117 kPa (15-17 psi)	69-83 kPa (10-12 psi)

ENTRETIEN

Inspection de l'arceau de sécurité (ROPS) et de la ceinture de sécurité

⚠ ATTENTION

L'absence d'inspection et d'entretien de l'arceau de sécurité et de la ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Si une partie quelconque de la structure ROPS est endommagée, la structure ROPS doit être remplacée dans son ensemble.

1. Inspectez l'arceau de sécurité pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, qu'aucun composant ne manque et qu'aucune pièce n'est desserrée ou manquante. Remplacez tout composant endommagé ou manquant et resserrez les pièces desserrées avant toute utilisation de l'unité motrice.
2. Inspectez la ceinture de sécurité pour détecter d'éventuelles coupures et tout signe d'abrasion, d'effilochage ou d'usure excessive.
3. Inspectez la ceinture de sécurité pour détecter tout dommage dû à l'exposition aux rayons ultraviolets du soleil. Si la ceinture de sécurité est extrêmement décolorée, il est possible que sa résistance physique soit altérée.
4. Inspectez la ceinture de sécurité pour voir si elle n'est pas poussiéreuse ou sale. Si la ceinture de sécurité est sale, sa résistance physique peut être amoindrie.
5. Inspectez la ceinture de sécurité pour voir si elle n'est pas trop rigide. Si la ceinture de sécurité a perdu sa souplesse, sa résistance physique peut être amoindrie.
6. Inspectez la boucle et le fermoir de la ceinture de sécurité pour détecter tout dommage, fissure ou usure excessive.
7. Vérifiez si la ceinture de sécurité fonctionne correctement. La ceinture de sécurité doit se boucler correctement et se détacher facilement. Le réglage de la ceinture de sécurité doit pouvoir se faire sans résistance excessive.
8. Si vous détectez un problème au cours de cette inspection, remplacez le composant défectueux avant d'utiliser l'unité motrice.

Inspection et réglage du frein de stationnement

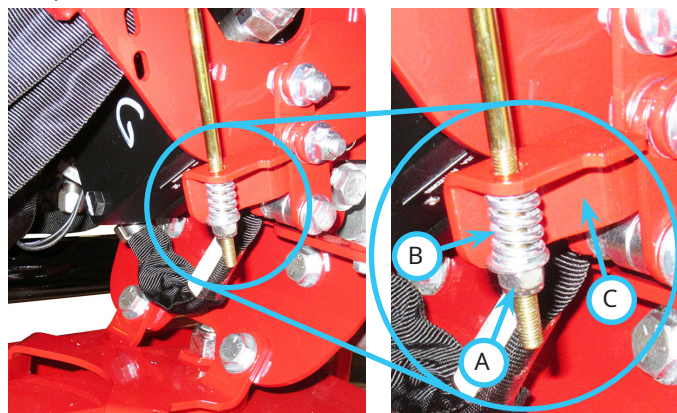
La tension du frein de stationnement doit être réglée de telle manière qu'il faille exercer une force minimale de 7 kg pour serrer le frein de sept clics ou moins à partir de la position desserrée. S'il faut moins de 7 kg pour serrer le frein de sept clics à partir de la position desserrée, ou si le serrage du frein de stationnement n'empêche pas l'unité motrice de bouger, la tringle de frein devra être ajustée.

1. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.

⚠ ATTENTION

Le frein de stationnement doit être desserré pendant la procédure de réglage. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale et placez des cales devant et derrière les roues pour l'empêcher de rouler vers l'avant ou vers l'arrière.

2. Placez des cales devant et derrière les roues pour éviter tout mouvement accidentel.
3. Desserrez le frein de stationnement pour détendre la tringle de frein.
4. Serrez l'écrou de blocage (A) de la tringle de frein de plusieurs tours et vérifiez à nouveau la force nécessaire pour serrer le frein. Continuez le réglage de l'écrou de blocage jusqu'à ce qu'il faille une force minimale de 7 kg pour serrer le frein de sept clics ou moins à partir de la position desserrée.



5. Une fois la force nécessaire pour serrer le frein de stationnement atteinte, desserrez le frein de stationnement et déplacez le levier SDLA vers l'avant jusqu'en fin de course. Tout en déplaçant le levier SDLA vers l'avant, observez le ressort de compression (B) sur la tringle du frein et la patte de serrage du frein (C). Le ressort de compression ne doit pas faire remonter la patte de serrage du frein de plus de 0,8 mm. Si la course de la patte de serrage du frein dépasse la mesure spécifiée, il est possible que le frein frotte en marche avant à pleine vitesse, ce qui entraînerait une usure prématurée du frein.

ENTRETIEN

6. S'il n'est pas possible d'obtenir la force de serrage recommandée pour le frein de stationnement sans que la patte de serrage du frein ne dépasse sa course spécifiée, la bande du frein de stationnement peut nécessiter un entretien supplémentaire. Contactez un concessionnaire Ventrac agréé pour obtenir de l'aide.

Réglage du point mort

L'unité motrice doit s'arrêter complètement avec le levier d'assistance point mort en position Active et le frein de stationnement desserré. L'unité motrice ne doit pas tenter de se déplacer lorsque le frein de stationnement est serré. Si l'unité motrice tente de se déplacer, la pompe hydraulique émet un bruit excessif, ce qui indique qu'elle n'est pas au point mort.

Si l'unité motrice se déplace ou tente de se déplacer dans l'une ou l'autre de ces circonstances, le point mort doit être ajusté.

1. Déterminez tout outil de l'unité motrice.
2. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.
3. Déposez le couvercle de la pompe de l'unité motrice.

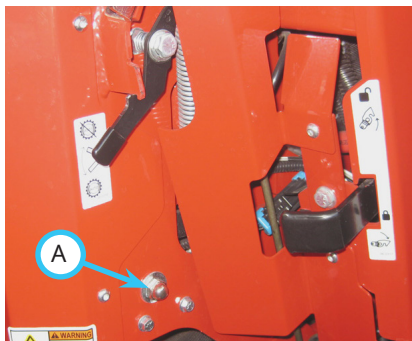
⚠ ATTENTION

N'essayez pas de régler le point mort alors que les roues de l'unité motrice touchent le sol. L'unité motrice pourrait avancer ou reculer de manière inattendue, entraînant des blessures graves ou la mort.

Si l'unité motrice n'est pas correctement stabilisée, elle peut basculer et coincer ou écraser une personne ou un membre, causant des blessures graves ou la mort.

4. Levez l'unité motrice de manière à ce que les quatre roues soient à au moins 5 cm du sol et stabilisez-la avec des chandelles ou des blocs de soutien. Veillez à ce que les chandelles ou les blocs de soutien n'entrent pas en contact avec les roues lorsque celles-ci tournent.
5. Placez un poids de 22,5 kg sur le siège afin d'activer le contacteur de présence de l'opérateur.
6. Placez le levier d'assistance point mort en position Active pour enclencher le ressort d'assistance point mort.
7. Démarrez l'unité motrice et réglez le régime moteur à environ 2 000 tr/min.

8. Repérez le boulon de réglage du point mort (A) en bas à droite du châssis avant (panneau droit de la colonne), sous le levier d'assistance point mort.



9. Desserrez légèrement l'écrou de réglage du point mort (A). REMARQUE : vous obtiendrez plus facilement le

réglage souhaité en laissant l'écrou de réglage du point mort bien serré et en tapant sur l'écrou dans la direction souhaitée avec un maillet en caoutchouc ou un morceau de bois et un marteau. Ne frappez pas directement sur l'écrou avec un marteau métallique, vous risqueriez de le déformer ou de l'endommager.

10. Desserrez le frein de stationnement et observez le sens de rotation des pneus. Si les pneus tournent dans le sens de la marche avant, l'écrou de réglage du point mort doit être déplacé vers le haut dans la fente du châssis. Si les pneus tournent dans le sens de la marche arrière, l'écrou de réglage du point mort doit être déplacé vers le bas dans la fente du châssis.
11. Une fois la position de point mort correcte atteinte et que les pneus ne tournent plus, serrez l'écrou de réglage du point mort à 42 Nm. Pendant le serrage de l'écrou, veillez à bien maintenir la tête du boulon pour éviter qu'il ne se déplace dans la fente du châssis.
12. Vérifiez que la position de point mort est toujours correcte après avoir serré l'écrou, en déplaçant le levier SDLA vers l'avant et vers l'arrière et en laissant le ressort de rappel ramener le levier en position de point mort. Observez les pneus pour voir s'ils tournent. Répétez les étapes 9 à 11 si nécessaire, jusqu'à ce que les pneus ne bougent plus.
13. Serrez le frein de stationnement et écoutez si la pompe hydraulique fait un bruit anormal. Répétez les étapes 9 à 11 si nécessaire.
14. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
15. Retirez le poids que vous avez posé sur le siège.
16. Dégagez l'unité motrice des chandelles ou des blocs de soutien et reposez-la au sol.

⚠ ATTENTION

Un contacteur de point mort mal réglé peut entraîner un fonctionnement erratique du moteur ou un comportement dangereux de l'unité motrice. Vérifiez la position du contacteur de point mort après tout réglage du point mort.

17. Tout ajustement du boulon de réglage du point mort peut affecter le réglage du contacteur de point mort. Après avoir réglé le point mort, il est possible que l'unité motrice ne démarre pas, car le contacteur de point mort est déréglé. Consultez toujours la section « Réglage du contacteur de point mort » pour contrôler et ajuster le contacteur de point mort après avoir réglé la position du point mort.

ENTRETIEN

Réglage du contacteur de point mort

⚠ ATTENTION

Un contacteur de point mort mal réglé peut entraîner un fonctionnement erratique du moteur ou un comportement dangereux de l'unité motrice. Vérifiez la position du contacteur de point mort après tout réglage du point mort.

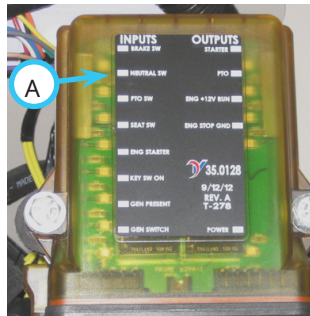
1. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale.

⚠ ATTENTION

Le frein de stationnement doit être desserré pendant la procédure de réglage. Garez l'unité motrice sur une surface plane et horizontale et placez des cales devant et derrière les roues pour l'empêcher de rouler vers l'avant ou vers l'arrière.

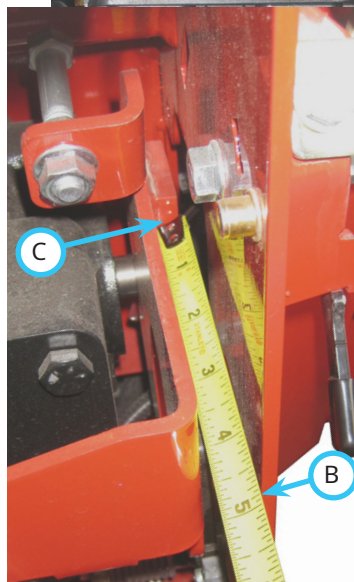
2. Placez des cales devant et derrière les roues pour éviter tout mouvement accidentel.
3. Déposez le couvercle de la pompe de l'unité motrice.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Tournez la clé de contact en position Marche pour mettre sous tension le circuit électrique, mais ne démarrez pas le moteur.

6. Repérez le module de contrôle TCM sous le capot de l'unité motrice. Le voyant d'entrée du contacteur de point mort (A) indique si le contacteur de point mort est activé ou désactivé.



7. Mesurez et notez la distance entre le châssis avant (B) et le bras de la pompe (C).

8. Déplacez lentement le levier SDLA vers l'avant tout en regardant le voyant d'entrée du contacteur de point mort. Lorsque le voyant s'éteint, ne bougez plus le levier SDLA et mesurez la distance entre le châssis avant et le bras de la pompe. Cette mesure doit être inférieure d'au moins 0,8 mm et d'au plus 1,6 mm à la mesure prise lorsque le levier du SDLA était au point mort. (Si, par exemple, la mesure initiale était de 101,6 mm, la mesure lorsque le voyant d'entrée du contacteur de point mort s'éteint doit être comprise



entre 100,8 mm et 100 mm). REMARQUE : il peut être utile de demander à un assistant de prendre les mesures.

9. Si la mesure ne tombe pas dans la plage spécifiée, ajustez le support du contacteur de point mort (D) en desserrant les deux boulons de montage et en faisant glisser le support dans la direction appropriée. Resserrez les boulons du support du contacteur à 11 Nm.



10. Répétez les étapes 8 et 9 si nécessaire jusqu'à ce que la mesure corresponde à la plage spécifiée.
11. Tournez la clé de contact en position Arrêt.
12. Serrez le frein de stationnement.
13. Remettez en place le couvercle de la pompe.
14. Retirez les cales des roues.
15. En cas de doute sur la procédure à suivre pour régler le contacteur de point mort, ou si vous ne parvenez pas à obtenir le bon réglage, contactez un concessionnaire Ventrac agréé pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN

Remisage

Préparation de l'unité motrice pour le remisage

1. Nettoyez l'unité motrice.

ATTENTION

Pour préserver les finitions de votre machine, lavez soigneusement les équipements afin d'éliminer tout agent corrosif (par exemple, le sel). Si les équipements ne sont pas nettoyés, les pièces en acier, en aluminium et les composants électriques, entre autres, risquent de se corroder.

2. Inspectez la machine à la recherche de pièces desserrées ou manquantes, de composants endommagés ou de signes d'usure. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés.
3. Inspectez la structure ROPS (arceau de sécurité) et la ceinture de sécurité pour détecter tout dommage ou signe d'usure.
4. Inspectez les autocollants de sécurité. Remplacez tout autocollant délavé, illisible ou manquant.
5. Inspectez les flexibles et les raccords hydrauliques pour détecter toute fuite et/ou tout signe d'usure. Procédez aux opérations d'entretien nécessaires.
6. Inspectez les conduites de carburant à la recherche de fuites.
7. Inspectez le frein de stationnement.
8. Inspectez le circuit électrique et les connexions électriques.
9. Testez le système de sécurité.
10. Contrôlez le module de contrôle TCM pour vérifier que les entrées et les sorties sont correctes. Consultez le chapitre « Dépannage » pour de plus amples informations sur les entrées et les sorties.
11. Contrôlez l'état et l'usure de la courroie et de la poulie de la prise de force. Procédez aux opérations d'entretien nécessaires.
12. Contrôlez l'entrefer de l'embrayage de la prise de force.
13. Contrôlez le niveau d'huile hydraulique. Ajoutez du liquide ou procédez aux opérations d'entretien nécessaires.
14. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et assurez-vous que sa plage de protection thermique atteint au moins -37 °C. Ajoutez du liquide ou procédez aux opérations d'entretien nécessaires.
15. Nettoyez la grille du radiateur, le radiateur et le compartiment moteur.
16. Vérifiez que les pneus sont bien gonflés.
17. Graissez ou lubrifiez tous les points indiqués dans la section « Lubrification ». Essuyez tout excès de graisse ou d'huile.
18. Inspectez les composants peints pour vérifier s'ils ne sont pas écaillés, rayés ou rouillés. Nettoyez et remettez les surfaces en état si nécessaire.

Une fois toutes les étapes ci-dessus effectuées, complétez-les par les étapes de remisage à long terme (quatre mois ou plus) ou de remisage à court terme (moins de quatre mois).

Remisage à long terme (quatre mois ou plus)

1. Renouvelez l'huile moteur pour éviter les dommages pouvant être causés par l'acidification de l'huile moteur usagée.
2. Ajoutez un additif gazole de qualité dans le réservoir de carburant. Respectez les proportions recommandées par le fabricant.
3. Démarrez le moteur de l'unité motrice et faites-le tourner pendant dix minutes pour permettre à l'additif gazole de circuler dans tout le circuit de carburant.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
5. Serrez le frein de stationnement.
6. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
7. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
8. Si l'unité motrice est remisée dans un lieu soumis à un climat froid (moins de 2 °C), déposez la batterie de l'unité motrice et stockez-la dans un endroit tempéré. Vérifiez périodiquement la charge de la batterie et rechargez-la si nécessaire.

Remisage à court terme (moins de quatre mois)

1. Ajoutez un additif gazole de qualité dans le réservoir de carburant. Respectez les proportions recommandées par le fabricant.
2. Démarrez le moteur de l'unité motrice et faites-le tourner pendant dix minutes pour permettre à l'additif gazole de circuler dans tout le circuit de carburant.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
6. Tournez le coupe-batterie en position Arrêt.
7. Vérifiez périodiquement la charge de la batterie et rechargez-la si nécessaire.

ENTRETIEN

Préparation de l'unité motrice après remisage

1. Nettoyez l'unité motrice pour enlever toute poussière ou débris accumulés.
2. Inspectez l'unité motrice comme indiqué dans la section « Inspection quotidienne » de ce manuel.
3. Testez l'unité motrice pour vous assurer que tous ses composants et systèmes fonctionnent correctement.

ENTRETIEN

Calendrier d'entretien

Calendrier d'entretien	Nombre d'emplacements																	Annuel	1 500 heures*													
	Nombre de pompes	Selon les besoins			Après les 50 premières heures			Chaque jour	À 50 heures	À 100 heures	À 150 heures	À 200 heures	À 250 heures	À 300 heures	À 350 heures	À 400 heures	À 450 heures			À 500 heures	À 550 heures	À 600 heures	À 650 heures	À 700 heures	À 750 heures	À 800 heures	À 850 heures	À 900 heures	À 950 heures	À 1 000 heures		
Graissage et lubrification : Voir la section « Lubrification ».																																
Attelage avant	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Vérin de levage	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Pivot central	1	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Vérin de direction	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Arbre de transmission	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Vérin de l'attelage 3 points (le cas échéant)	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Pivot de l'attelage 3 points (le cas échéant)	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Barre de direction inférieure	2	1	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Glissière de siège	2	N°	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Moteur¹																																
Contrôlez le niveau d'huile moteur					✓																											
Renouvelez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile ¹			✓			✓																										
Inspectez l'élément filtrant extérieur du filtre à air			✓																													
Remplacez l'élément filtrant extérieur du filtre à air	**				**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	**		✓	
Remplacez l'élément filtrant intérieur du filtre à air					✓																											
Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement.					✓																											
Effectuez l'entretien du circuit de refroidissement																																✓
Nettoyez le compartiment moteur, le moteur et le radiateur	**		✓																													
Remplacez le(s) filtre(s) à carburant.	✓																			✓												
Purgez l'eau et les dépôts du réservoir de carburant	✓																															✓
Circuit hydraulique																																
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique					✓																											
Contrôlez le niveau d'huile de la boîte-pont arrière												✓									✓										✓	✓
Remplacez les filtres hydrauliques [‡]						✓															✓											✓
Renouvelez l'huile hydraulique et l'huile de la boîte-pont arrière																					✓											✓
Frein de stationnement																																
Inspectez et réglez le frein de stationnement			✓																													
Circuit électrique																																
Nettoyez les bornes et le compartiment de la batterie	✓																															✓
Inspection																																
Inspectez le système de sécurité					✓																											
Inspectez la structure ROPS (arceau de sécurité) et la ceinture de sécurité					✓																											
Recherchez les composants desserrés, manquants ou usés					✓																											
Inspectez la batterie, les connexions électriques et les feux					✓																											
Inspectez les courroies, les conduites de carburant et les conduites hydrauliques					✓																											
Contrôlez la pression des pneus					✓																											
Contrôlez les écrous de roues. Serrez à 75 Nm.						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Contrôlez les boulons du vérin de direction. Serrez à 203 Nm.							✓				✓					✓					✓										✓	
Contrôlez les boulons des barres de direction avant/arrière. Serrez à 203 Nm.								✓					✓								✓										✓	
Contrôlez les boulons du pivot de l'attelage avant. Serrez à 203 Nm.									✓							✓							✓								✓	
**Une utilisation dans des conditions difficiles peut nécessiter des intervalles d'entretien plus fréquents.																																
¹ Consultez le manuel du propriétaire du moteur pour plus d'informations sur l'huile moteur et les consignes d'entretien.																																
*Spray lubrifiant à base de silicone																																
‡Les filtres hydrauliques doivent être changés une première fois après 100 heures. Renouvelez l'huile hydraulique et remplacez les filtres à huile à 500 heures, puis toutes les 1 000 heures.																																

ENTRETIEN

Checklist d'entretien

Checklist d'entretien	Nombre d'emplacements	Nombre de pompes	Selon les besoins	Après les 50 premières heures	Chaque jour	À 50 heures	À 100 heures	À 150 heures	À 200 heures	À 250 heures	À 300 heures	À 350 heures	À 400 heures	À 450 heures	À 500 heures	À 550 heures	À 600 heures	À 650 heures	À 700 heures	À 750 heures	À 800 heures	À 850 heures	À 900 heures	À 950 heures	À 1 000 heures	Annuel	1 500 heures*
Graissage et lubrification : Voir la section « Lubrification ».																											
Attelage avant	2	1																									
Vérin de levage	2	1																									
Pivot central	1	1																									
Vérin de direction	2	1																									
Arbre de transmission	2	1																									
Vérin de l'attelage 3 points (le cas échéant)	2	1																									
Pivot de l'attelage 3 points (le cas échéant)	2	1																									
Barre de direction inférieure	2	1																									
Glissière de siège	2	N°																									
Moteur ¹																											
Contrôlez le niveau d'huile moteur																											
Renouvelez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile ¹																											
Inspectez l'élément filtrant extérieur du filtre à air																											
Remplacez l'élément filtrant extérieur du filtre à air																											
Remplacez l'élément filtrant intérieur du filtre à air																											
Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement																											
Effectuez l'entretien du circuit de refroidissement																											
Nettoyez le compartiment moteur, le moteur et le radiateur																											
Remplacez le(s) filtre(s) à carburant.																											
Purgez l'eau et les dépôts du réservoir de carburant																											
Circuit hydraulique																											
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique																											
Contrôle le niveau d'huile de la boîte-pont arrière																											
Remplacez les filtres hydrauliques*																											
Renouvelez l'huile hydraulique et l'huile de la boîte-pont arrière																											
Frein de stationnement																											
Inspectez et réglez le frein de stationnement																											
Circuit électrique																											
Nettoyez les bornes et le compartiment de la batterie																											✓
Inspection																											
Inspectez le système de sécurité																											
Inspectez la structure ROPS (arceau de sécurité) et la ceinture de sécurité																											
Inspectez à la recherche de composants desserrés, manquants ou usés																											
Inspectez la batterie, les connexions électriques et les feux																											
Inspectez les courroies, les conduites de carburant et les conduites hydrauliques																											
Contrôle de la pression des pneus																											
Contrôlez les écrous de roues. Serrez à 75 Nm																											
Contrôlez les boulons du vérin de direction. Serrez à 203 Nm.																											
Contrôlez les boulons des barres de direction avant/arrière. Serrez à 203 Nm.																											
Contrôlez les boulons du pivot de l'attelage avant. Serrez à 203 Nm.																											
**Une utilisation dans des conditions difficiles peut nécessiter des intervalles d'entretien plus fréquents.																											
¹ Consultez le manuel du propriétaire du moteur pour plus d'informations sur l'huile moteur et les consignes d'entretien.																											
[*] Spray lubrifiant à base de silicone																											
[®] Les filtres hydrauliques doivent être changés une première fois après 100 heures. Renouvelez l'huile hydraulique et remplacez les filtres à huile à 500 heures, puis toutes les 1 000 heures.																											

ENTRETIEN

Carnet d'entretien

Numéro de série :

4500Y - □ □ □ □ □ □ □

Date :	Heures :	Description des réparations et des opérations d'entretien	Initiales

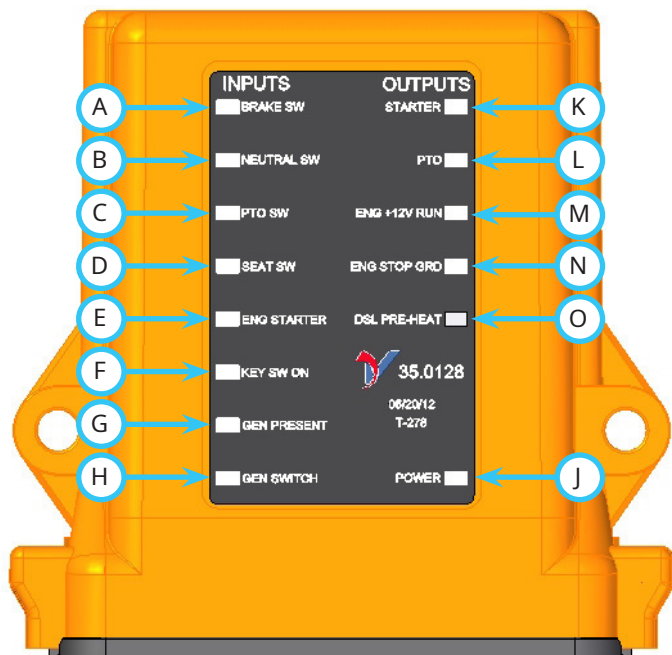
DÉPANNAGE

Dépannage électrique à l'aide du module de contrôle TCM

Le TCM surveille les circuits électroniques nécessaires au fonctionnement du moteur, du démarreur et de la prise de force. Ces circuits d'entrée comprennent le commutateur de la prise de force, le contacteur de point mort, le contacteur de frein de stationnement, le contacteur d'allumage et la présence du générateur. Le TCM est programmé pour autoriser le moteur, le démarreur et la prise de force à fonctionner uniquement lorsque des critères d'entrée spécifiques sont satisfaits. Les circuits du moteur, du démarreur et de la prise de force sont commandés par les sorties du TCM.

Aux fins de dépannage, le TCM est doté de voyants LED rouges pour chaque circuit. Les voyants LED s'allument lorsque le circuit d'entrée ou de sortie est activé. Le TCM comprend deux sections : le côté gauche (entrée) affiche les huit entrées avec des voyants rouges et le côté droit (sortie) les cinq sorties, également avec des voyants rouges. Le TCM dispose de deux alimentations électriques. La première alimente l'ordinateur indépendamment du contacteur d'allumage, afin que le TCM ne s'allume et ne s'éteigne pas à chaque action du contacteur d'allumage. (REMARQUE : si le coupe-batterie est tourné en position Arrêt, le TCM s'arrête également.) La seconde alimente le reste de l'ordinateur lorsque le contacteur d'allumage est sur Marche.

Lorsque le coupe-batterie est en position Marche, le voyant LED POWER (Sous tension) (J) s'allume. Si la tension du circuit chute sous une valeur prédéfinie lorsque le contacteur d'allumage est sur Arrêt, ou si l'unité motrice reste inutilisée pendant plus de quinze jours, le TCM se met automatiquement en mode veille avec une consommation réduite. Pour réveiller le TCM, tournez le coupe-batterie sur Arrêt pendant dix secondes, puis remettez-le sur Marche.



Circuits d'entrée

BRAKE SW (Contacteur de frein) (A)

Ce voyant indique que le circuit est fermé et que le frein de stationnement est serré. Pour que ce voyant fonctionne, la clé de contact doit être tournée en position Marche.

NEUTRAL SW (Contacteur de point mort) (B)

Ce voyant indique que le circuit est fermé et que le levier de commande SDLA de l'unité motrice est au point mort. Pour que ce voyant fonctionne, la clé de contact doit être tournée en position Marche et le levier SDLA doit être au point mort.

PTO SW (Commutateur de prise de force) (C)

Ce voyant indique que le commutateur de la prise de force est en position Activée. Pour que ce voyant fonctionne, la clé de contact doit être tournée en position Marche et le commutateur de la prise de force doit être en position Activée.

SEAT SW (Contacteur de siège) (D)

Ce voyant indique qu'un opérateur est assis sur le siège. Pour que ce voyant fonctionne, la clé de contact doit être tournée en position Marche et l'opérateur doit être assis sur le siège.

ENG STARTER (Démarriage moteur) (E)

Ce voyant indique que la clé de contact est tournée en position Démarrage.

KEY SW ON (Commutateur d'allumage : Marche) (F)

Ce voyant indique que la clé de contact est tournée en position Marche. La clé doit être tournée en position Marche pour que le TCM soit activé.

GEN PRESENT (Présence générateur) (G)

Sans objet.

GEN SWITCH (Commutateur générateur) (H)

Sans objet.

POWER (Sous tension) (J)

Ce voyant est situé dans le coin inférieur droit du TCM. Ce voyant indique que le TCM est alimenté en permanence et ne peut être arrêté que par le coupe-batterie ou si le TCM passe en mode veille. L'ordinateur TCM reste ainsi sous tension, ce qui évite le délai qui se produirait autrement en tournant la clé de contact pour la première fois en position Marche.

DÉPANNAGE

Circuits de sortie

Des conditions d'entrée spécifiques doivent être satisfaites avant que chaque circuit de sortie puisse fonctionner.

STARTER (Démarreur) (K)

Ce voyant indique que le solénoïde du démarreur est alimenté. Pour que la sortie du démarreur fonctionne, le frein de stationnement doit être serré et le levier de commande SDLA doit être au point mort.

PTO (Prise de force) (L)

Ce voyant indique que le relais d'embrayage de la prise de force est alimenté. Pour que la sortie de la prise de force fonctionne, l'opérateur doit être assis sur le siège.

Si le kit de commande à distance de la prise de force est installé et qu'un outil tel que le générateur est connecté, le TCM activera automatiquement la fonction de prise de force à distance. Dans ce mode, le commutateur de prise de force de l'outil supprime les critères du contacteur de siège pour que la prise de force fonctionne. Le frein de stationnement doit être serré pour que la commande de prise de force à distance puisse fonctionner.

Les commandes moteur suivantes sont spécifiques à chaque moteur.

ENG +12V RUN (Moteur +12 V Marche) (M)

Ce voyant indique que le module de contrôle du moteur est alimenté en électricité afin que le moteur puisse fonctionner. Pour que ce voyant fonctionne, l'opérateur doit être assis sur le siège ou le frein de stationnement doit être serré et le levier SDLA au point mort.

ENG STOP GRD (Terre arrêt moteur) (N)

Sans objet.




















DSL PREHEAT (Préchauffage gazole) (O)

Cette sortie concerne le moteur diesel spécifiquement. Elle contrôle le signal qui active et désactive les bougies de préchauffage.

DÉPANNAGE

Guide de dépannage électrique

1. Veillez toujours à ce que l'ordinateur (TCM) soit alimenté en électricité. Avec la clé de contact en position Arrêt, vérifiez que le voyant LED POWER (J) est allumé. Si le voyant n'est pas allumé :
 - a. Vérifiez que le coupe-batterie est bien en position Marche.
 - b. Si le coupe-batterie est bien en position Marche, le TCM est peut-être en mode veille. Pour réveiller le TCM, tournez le coupe-batterie sur Arrêt pendant dix secondes, puis remettez-le sur Marche.
 - c. Vérifiez le fusible de 15 A dans l'emplacement n° 10 du panneau de fusibles avant. Remplacez ce fusible, si nécessaire.
2. Tournez la clé de contact en position Marche et vérifiez si d'autres voyants s'allument. Si aucun autre voyant ne s'allume, vérifiez le fusible de 5 A dans l'emplacement n° 8 du panneau de fusibles avant. Remplacez ce fusible, si nécessaire. Si d'autres voyants s'allument, vous pouvez commencer à diagnostiquer les autres fonctions du TCM.
3. Pour le diagnostic des circuits du tableau ci-dessous, les voyants LED correspondants doivent être allumés pour que le circuit fonctionne. Si l'un des voyants LED requis n'est pas allumé, reportez-vous à la section « Dépannage » dans les pages suivantes.

Circuit	Alimentation du TCM	Contacteur de frein	Contacteur de point mort	Commutateur de prise de force	Contacteur de siège	Démarrage moteur	Commutateur d'allumage
Démarrreur							
Prise de force							
Moteur +12 V Marche sans opérateur							
Moteur +12 V Marche avec opérateur							
Préchauffage gazole						 ²	 ¹

¹ S'allume lorsque la clé de contact est tournée en position Marche. Reste allumé pendant six secondes.

² S'allume lorsque le démarreur est enclenché. Reste allumé pendant cinq secondes après le démarrage du moteur et le retour de la clef de contact en position Marche.

DÉPANNAGE

Moteur

Symptôme :	Cause possible :
Le démarreur ne s'enclenche pas.	<p>Le coupe-batterie est en position Arrêt.</p> <p>Le module de contrôle TCM est en mode veille.</p> <p>Un fusible a sauté dans le module relais de puissance.</p> <p>Un fusible a sauté dans le circuit de démarrage.</p> <p>Le frein de stationnement n'est pas serré.</p> <p>Le contacteur de frein de stationnement est déréglé.</p> <p>L'unité motrice n'est pas au point mort.</p> <p>Le contacteur de point mort est déréglé.</p> <p>La tension de la batterie est faible.</p>
Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas.	<p>Le robinet d'arrivée de carburant est fermé.</p> <p>Le réservoir de carburant est vide.</p> <p>La pompe à carburant est défectueuse.</p> <p>Le(s) filtre(s) à carburant est/sont bouché(s).</p> <p>L'évent du réservoir de carburant ne fonctionne pas.</p> <p>Temps froid – allumez les bougies de préchauffage une seconde fois.</p> <p>Les bougies de préchauffage ne fonctionnent pas.</p> <p>La conduite de carburant est obstruée.</p> <p>Le solénoïde d'arrêt de carburant ne fonctionne pas.</p> <p>La pompe d'injection est défectueuse.</p> <p>La compression du moteur est inadéquate.</p>
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	<p>Le(s) filtre(s) à air est/sont obstrué(s) ou partiellement obstrué(s).</p> <p>Le(s) filtre(s) à carburant est/sont obstrué(s) ou partiellement obstrué(s).</p> <p>L'évent du réservoir de carburant ne fonctionne pas correctement.</p> <p>Le carburant est périmé, souillé ou inadapté à la saison.</p> <p>Le niveau de carburant est bas.</p> <p>La pompe à carburant est défectueuse.</p> <p>Les injecteurs de carburant sont encrassés ou défectueux.</p> <p>La pompe d'injection est défectueuse.</p> <p>Le jeu des soupapes est incorrect.</p> <p>Les sièges de soupape sont défectueux.</p>
Le moteur manque de puissance.	<p>Le(s) filtre(s) à air est/sont obstrué(s) ou partiellement obstrué(s).</p> <p>Le(s) filtre(s) à carburant est/sont obstrué(s) ou partiellement obstrué(s).</p> <p>Les injecteurs de carburant sont encrassés ou défectueux.</p> <p>La compression est faible dans les cylindres.</p> <p>La pompe d'injection est défectueuse.</p>
Le moteur surchauffe.	<p>La grille du radiateur est encrassée.</p> <p>Le niveau de liquide de refroidissement est trop bas.</p> <p>Des débris sont accumulés dans le compartiment moteur.</p> <p>Le bouchon du radiateur est défectueux.</p> <p>Le thermostat est défectueux.</p> <p>La courroie de l'alternateur / du ventilateur est détendue.</p> <p>Le joint de culasse est défectueux.</p>

DÉPANNAGE

Moteur (suite)

Symptôme :	Cause possible :
Le voyant d'huile s'allume lorsque le moteur tourne.	Le niveau d'huile est trop bas. Le transmetteur de pression d'huile est défectueux. La pompe à huile est défectueuse ou obstruée.
Le moteur émet de la fumée blanche.	La température du moteur est basse. Le joint de culasse est défectueux. Il y a de l'eau dans la chambre de combustion.
Le moteur consomme trop de carburant.	Les filtres à air ou les tuyaux d'admission d'air sont bouchés ou obstrués. Les injecteurs de carburant sont encrassés ou défectueux.
Le moteur consomme trop d'huile.	Le moteur a une fuite d'huile. La viscosité de l'huile est incorrecte. Les filtres à air ou les tuyaux d'admission d'air sont bouchés ou obstrués. Des segments ou des parois de cylindre sont abîmés. Des soupapes sont usées ou défectueuses.

Circuit électrique

Chaque fois qu'un problème électrique survient, vérifiez d'abord que le voyant LED POWER du TCM (coin inférieur droit) est allumé lorsque la clé de contact est en position Arrêt. Si le voyant n'est pas allumé :

- Vérifiez que le coupe-batterie est bien en position Marche.
- Si le coupe-batterie est bien en position Marche, le TCM est peut-être en mode veille. Pour réveiller le TCM, tournez le coupe-batterie sur Arrêt pendant dix secondes, puis remettez-le sur Marche.
- Vérifiez le fusible de 15 A dans l'emplacement n° 10 du panneau de fusibles avant. Remplacez ce fusible, si nécessaire.

Tournez ensuite la clé de contact en position Marche et vérifiez si d'autres voyants s'allument. Si aucun autre voyant ne s'allume, vérifiez le fusible de 5 A dans l'emplacement n° 8 du panneau de fusibles avant. Remplacez ce fusible, si nécessaire. Si d'autres voyants s'allument, vous pouvez commencer à diagnostiquer les autres fonctions du TCM.

Symptôme :	Cause possible :
La batterie ne se charge pas.	Des connexions de la batterie sont desserrées ou corrodées. Un fil est rompu ou détaché dans le circuit de charge. Un fusible ou une cartouche fusible a grillé dans le circuit de charge. La batterie est défectueuse. La courroie de l'alternateur / du ventilateur est détendue. Le régulateur est défectueux. L'alternateur est défectueux.
Les feux ne s'allument pas.	Un fusible a grillé. Une ampoule a grillé. Un fil s'est rompu. Un interrupteur de feu est défectueux.
Les bougies de préchauffage ne fonctionnent pas.	Un fusible a grillé. Un fil s'est rompu. Les bougies de préchauffage sont défectueuses.

DÉPANNAGE

Circuit électrique (suite)

Symptôme :	Cause possible :
La prise de force ne s'enclenche pas.	Un fusible a grillé. Le contacteur de siège est défectueux (l'opérateur doit être assis sur le siège). Le commutateur de la prise de force est défectueux. La courroie de la prise de force est défectueuse. L'entrefer de l'embrayage de la prise de force est dérégulé. L'embrayage est défectueux.
Tous les voyants du TCM sont allumés, même si la clé de contact est sur Arrêt.	La tension de la batterie est faible.

Circuit hydraulique

Symptôme :	Cause possible :
L'outil avant ne se lève pas.	Le niveau d'huile hydraulique est bas. La charge est excessive sur le relevage avant. Le filtre d'aspiration de l'huile hydraulique est obstrué. Le vérin de levage hydraulique est défectueux. La pression de charge de la pompe est faible. Il manque des pièces au niveau du vérin de levage. Il manque des pièces au niveau du mécanisme du levier SDLA.
Le volant est difficile à tourner.	Le niveau d'huile hydraulique est bas. Le filtre d'aspiration de l'huile hydraulique est obstrué. Un vérin de direction est défectueux. La pression de charge de la pompe est faible. La charge du circuit hydraulique est excessive.
Le système hydraulique produit un bruit excessif.	Le niveau d'huile hydraulique est bas. Le filtre d'aspiration de l'huile hydraulique est obstrué. L'huile utilisée dans le système hydraulique est incorrecte. Temps froid – laissez l'unité motrice se réchauffer.
Le système hydraulique surchauffe.	Le disjoncteur du ventilateur de refroidissement hydraulique a sauté. Le refroidisseur hydraulique est encrassé ou obstrué. Le transmetteur de température du ventilateur de refroidissement hydraulique est défectueux. Le ventilateur de refroidissement hydraulique est défectueux. Le circuit hydraulique est soumis à des contraintes excessives (utilisation de la plage de vitesses rapide au lieu de la plage lente avec des charges de travail importantes).

DÉPANNAGE

Unité motrice

Symptôme :	Cause possible :
L'unité motrice ne se déplace pas alors que le moteur tourne.	<p>Le levier de sélection de plage de vitesses est au point mort.</p> <p>Le niveau d'huile hydraulique est bas.</p> <p>Le frein de stationnement ne se desserre pas.</p> <p>Le mécanisme de raccordement du bras de commande de la pompe est desserré ou détaché.</p> <p>La vanne de remorquage est en dérivation au niveau de la pompe hydraulique.</p> <p>Le joint universel entre le moteur et la pompe hydraulique est desserré.</p> <p>La pompe hydraulique ou le moteur présente une défaillance.</p>
Le moteur cale chaque fois que le levier de commande SDLA est déplacé vers l'avant ou vers l'arrière à partir du point mort.	Le contacteur de frein de stationnement ou le contacteur de point mort est déréglé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur

Modèle	4500Y
Constructeur	Kubota
N° de modèle. . . . .	.D902
Type	Diesel
Cylindres	3
Cylindrée	898 cc
Puissance brute du moteur.	18,6 kW (25 CV)
Plage de fonctionnement (tr/min)	1 500-3 650
Refroidissement	par liquide
Alternateur	60 A

Circuit électrique

Batterie	500 A Démarrage à froid
Tension	12 V

Groupe motopropulseur

Type	Hydrostatique (transmission intégrale)
Boîtes-pont hydrostatiques (2). . . . .	.Peerless
Vitesse avant (Rapide)*	16,1 km/h
Vitesse avant (Lente)*	8,4 km/h
Freins . . . . .	.Hydrodynamiques
Filtration de l'huile hydraulique . . . . .	.10 microns et 25 microns

Commandes et tableau de bord

Direction . . . . .	.Assistée
Prise de force. . . . .	.Électrique avec frein
Commande d'accélérateur . . . . .	.Câble
Commande du sens de marche . . . . .	.SDLA (Vitesse, sens de marche, levage, auxiliaire)
Commande de direction . . . . .	.Manuelle
Indicateurs . . . . .	.Tachymètre, voltmètre, température d'eau, jauge de carburant, compteur de vitesse
Frein de stationnement/frein d'urgence . . . . .	.À bande

Autres caractéristiques

Rayon de braquage	99 cm
Pneus standard	Tout-terrain (22 x 12-8)
Pneus optionnels . . . . .	.Gazon (22 x 11-10)
Pneus optionnels . . . . .	.Agraires (21 x 11-8)
Phares. . . . .	.Halogènes (55 W)
Système d'attelage . . . . .	.Ventrac

*Peut varier selon la taille, le type et le gonflage des pneus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

Empattement	114 cm
Longueur totale	208 cm
Hauteur totale (sommet de l'arceau)	170 cm
Largeur totale (roues simples)*	122 cm
Largeur totale (roues jumelées)*	185 cm
Poids**	610-760 kg

Venture Products, Inc. se réserve le droit de modifier ces caractéristiques techniques sans préavis.

*Peut varier selon la taille, le type et le gonflage des pneus.

**Le poids varie en fonction de la taille du moteur, des options de pneus et de roues, et des accessoires optionnels.

Fluides : spécifications et volumes

	Type de fluide	Volume	Filtre 1	Filtre 2
Huile moteur	Synthétique 10W-30%	3,7 litres	13.0267	
Huile hydraulique (boîte-pont avant et réservoir)	Huile hydraulique synthétique HydroTorq XL	11,5 litres Attelage 3 points optionnel 12,1 litres	21.0122 (Filtre d'aspiration)	21.0124 (Filtre de retour)
Huile hydraulique (boîte-pont arrière)	Huile hydraulique synthétique HydroTorq XL	4,4 litres	-	-
Circuit de refroidissement	50 % d'eau distillée et 50 % d'antigel à base d'éthylène glycol [^]	6,6 litres	-	-
Circuit de carburant	Gazole à très faible teneur en soufre	22,7 litres	13.0053	13.0220
Graisse	Lithium NLGI 2	Voir le tableau d'entretien	-	-

* = Utilisez la classification API CI ou supérieure. Pour une durée de vie et des performances optimales du moteur, utilisez l'huile moteur de synthèse Ventrac (réf. 15.0037-1).

[^]Antigel recommandé : une préparation d'éthylène glycol à faible teneur en silicate, sans phosphate, contenant des additifs de refroidissement supplémentaires pour empêcher la corrosion et la rouille.

Voir tous les manuels



Pour consulter la dernière version de ce manuel de l'utilisateur, visitez ventrac.com/manuals.

Un manuel des pièces est également disponible au téléchargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tableau des ampérages

Code d'article	Description du composant	Ampérage
	Tracteur 4500Y (Ampérage total)	4,4
	Pompe à carburant	0,7
	Feux	9,2
37.0060	Embrayage de la prise de force	6,1
21.0121	Ventilateur de refroidissement de l'huile hydraulique	4,8

Options

70.4113	Kit phares de travail halogènes	9,2
70.4133	Kit phares de travail à LED	2,6
70.4114	Kit feu à éclats	0,2
70.4155	Kit feu à éclats	0,35
70.4119	Kit clignotants/feux de détresse	0,6
70.4156	Kit clignotants/feux de détresse ECE	2,0
70.4104	Kit avant 12 V	Selon outil
70.4105	Kit arrière 12 V	Selon outil
70.4112	Kit indicateur de pente	0,1
70.4140	Kit indicateur de pente	0,5
70.4101	Kit alarme de recul	0,0

Cabine

70.2009	Cabine KW450 (phares de travail allumés, essuie-glace allumé)	7,1
70.2005-2	Kit clignotants/feux de détresse	8,0
70.2006-3	Kit feu à éclats	0,2
70.2006-6	Kit ventilateur de dégivrage	2,0 / 3,1
70.2009-51	Kit chauffage – moteurs Kubota (ventilateur : max)	8,5
70.2014	Cabine KW452 (phares de travail allumés, essuie-glace allumé)	8,9
	Ventilateur de chauffage – min / int / max	5,4 / 7,4 / 12,6
70.2006-6	Kit ventilateur de dégivrage	2,0 / 3,1
70.8148	Kit lave-glace	4,0
70.8161	Kit feu à éclats	0,35
70.8162	Kit feux de détresse	0,88

Outils

70.8015	Kit semoir EA (pour AeraVator EA600)	5,3
70.8025	Kit actionneur 12 V (balai HB580, souffleuse à neige KX523)	0,8
23.0136-1	Vanne de commande directionnelle (KV550, KV552)	1,8
70.8035	Kit vérin de réglage de la hauteur (KR502, KR702)	3,6
39.55500	Épandeur Spyker ES220	8,0
70.2010	Saleuse SS575	5,0
70.8120	Kit vibreur SS575	8,2
70.2013	Épandeur par gravité SA250	12,0
39.55170	Faucheuse à bras MA900	10,8

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tableau des courroies

Unité motrice 4500	Taille de la courroie	N° de référence Ventrac
Courroie de prise de force Ventrac (Embrayage de la poulie tendeur de la prise de force)	Courroie B38	81.B038

Modèle d'outil	Taille de la courroie	N° de référence Ventrac
AeraVator EA600	Courroie B50	81.B050
Coupe-bordure ED200/202 (avec souffleur)	Courroie B45	81.B045
Souffleur à turbine ET200	Courroie B46	81.B046
Balai HB580	Courroie B48	81.B048
Tondeuse HM722	Courroie B45	81.B045
Faucheuse-débroussailluse HQ680	Courroie B45	81.B045
Souffleur KA160	Courroie B52	81.B052
Rogneuse de souches KC180	Courroie B53	81.B053
Sarcleur KL480	Courroie B66	81.B066
Râteau mécanique KP540	Courroie B48	81.B048
Souffleuse à neige KX523	Courroie B50	81.B050
Trancheuse KY400	Courroie B53	81.B053
Faucheuse à bras MA900	Courroie B49	81.B049
Tondeuse à éjection arrière MC600	Courroie B47	81.B047
Tondeuse terrains incurvés MJ840	Courroie B45	81.B045
Tondeuse grandes surfaces MK960	Courroie B45	81.B045
Tondeuse à cylindres MR740	Courroie B47	81.B047
Tondeuse MS600	Courroie B45	81.B045
Tondeuse à éjection arrière MU720	Courroie B45	81.B045

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Émissions sonores

Émissions sonores ^{1,2}					
Unité motrice	4500Y				
Tondeuse	Unité motrice uniquement	MS600	MU720	MJ840	MK960
Niveau de puissance acoustique garanti déclaré, dB(A)	-	105	105	105	105
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB(A)	102,8	104,0	103,7	103,2	104
Incertitude, dB(A)	2	0,8	0,8	0,8	0,8
Pression acoustique à l'oreille de l'opérateur, dB(A)	93,8	90,3	90,0	93,9	93,7
Incertitude, dB(A)	2	2	2	2	2

Remarque 1 : Émissions sonores déterminées selon EN ISO 5395-1, annexe F.

Remarque 2 : Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Niveaux de vibrations


Niveaux de vibrations ^{1,2}					
Unité motrice	4500Y				
Tondeuse	Unité motrice uniquement	MS600	MU720	MJ840	MK960
Vibrations transmises aux membres supérieurs (m/s ²)	<2,5	2,82	2,82	2,93	2,67
Incertitude, (m/s ²)	1	1	1	1	1
Vibrations transmises à l'ensemble du corps (m/s ²)	0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Incertitude, (m/s ²)	0,4	0,4	2	2	2

Remarque 1 : Niveaux de vibrations déterminés selon EN ISO 5395-1, annexe G.

Remarque 2 : Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Déclaration de conformité CE Ventrac 4500Y

Fabricant	Venture Products, Inc. 500 Venture Drive Orrville, OH 44667 États-Unis
Représentant agréé (également autorisé à établir le dossier technique)	Marcel Dutrieux Responsable de l'intégrité des produits européens Toro Europe NV Nijverheidsstraat 5 2260 Oevel Belgique
Responsable du dossier technique	Ryan Steiner Venture Products, Inc. 500 Venture Drive Orrville, OH 44667 États-Unis
Description	Machine polyvalente avec outil pour tondre le gazon
Nom du modèle	Unité motrice Ventrac 4500Y + Tondeuse MS600 Unité motrice Ventrac 4500Y + Tondeuse MU720 Unité motrice Ventrac 4500Y + Tondeuse MJ840 Unité motrice Ventrac 4500Y + Tondeuse MK960
Numéro de modèle	39.51211 + 39.55116 39.51211 + 39.55117 39.51211 + 39.55161 39.51211 + 39.55156
Numéro de série	4500Y-Axxxxxx + MS600-Bxxxxx 4500Y-Axxxxxx + MU720-Bxxxxx 4500Y-Axxxxxx + MJ840-BCxxxx 4500Y-Axxxxxx + MK960-Bxxxxx
Ce produit est conforme aux directives	2006/42/CE 2000/14/CE 2014/30/UE
Ce produit est conforme aux normes	EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-3
Organisme notifié	RISE SMP Svensk Maskinprovning AB Box 7035, SE 750 17 Uppsala, SUÈDE Organisme notifié n° 0404
Niveau de puissance acoustique mesuré	4500Y + MS600 = 104,0 dB(A) 4500Y + MU720 = 103,7 dB(A) 4500Y + MJ840 = 103,2 dB(A) 4500Y + MK960 = 104,0 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	105 dB(A)
Procédure d'évaluation de la conformité pour la directive 2000/14/CE	Annexe VI - Contrôle interne de la production avec évaluation de la documentation technique et contrôle périodique
Ryan Steiner Directeur technique 	1 ^{er} octobre 2020 Orrville, Ohio États-Unis

GARANTIE



GARANTIE LIMITÉE – ÉQUIPEMENTS PROFESSIONNELS VENTRAC

Venture Products, Inc. (ci-après dénommée V.P.I.) garantit, selon les présentes conditions générales, qu'elle réparera, remplacera ou ajustera toute pièce fabriquée par Venture Products, Inc. qu'elle reconnaîtra comme présentant un défaut de matériau et/ou de fabrication pendant la durée de la garantie applicable.

Tous les équipements professionnels Ventrac achetés et enregistrés à compter du 1^{er} janvier 2019 seront assortis d'une garantie commerciale de deux ans. La période de garantie commence à la date d'achat initial par le client :

Équipements professionnels Ventrac	Durée de la garantie
2100 SSV et outils	2 ans
Tracteurs et outils de la série 3000	2 ans
Tracteurs et outils de la série 4000	2 ans

Tous les kits complémentaires et accessoires Ventrac tels que : attelage 3 points, prises 12V avant et arrière, pédale, kit de roues jumelées, etc. seront couverts par les périodes de garantie indiquées ci-dessus, à condition d'être installés par un revendeur Ventrac agréé. Cette garantie peut être transférée et couvrira alors le reste de la période de garantie à compter de la date initiale d'achat/d'enregistrement auprès du concessionnaire et/ou de V.P.I.

La garantie moteur est couverte par le fabricant du moteur. Veuillez vous reporter à la déclaration de garantie du fabricant du moteur incluse dans le manuel du propriétaire.

Pour bénéficier de la garantie sur les équipements professionnels Ventrac, l'équipement, y compris toute pièce défectueuse, doit être renvoyé à un revendeur Ventrac agréé au cours de la période de garantie. La garantie s'étend aux coûts de réparation ou de remplacement (déterminés par V.P.I.) de la pièce défectueuse. Les frais de collecte et de livraison de l'équipement, ainsi que les frais de déplacement ou de transport engagés pour la réparation sous garantie sont à la charge exclusive du propriétaire et ne sont pas couverts par la garantie Ventrac et/ou V.P.I. En ce qui concerne les réclamations, la responsabilité de Ventrac et de V.P.I. se limite à effectuer les réparations ou les remplacements nécessaires, et aucune réclamation pour rupture de garantie ne peut entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un équipement Ventrac. Une preuve d'achat peut être exigée par le concessionnaire pour justifier une demande de garantie. Seuls les travaux sous garantie effectués et remis par un revendeur Ventrac agréé peuvent donner droit à un crédit de garantie.

Cette garantie ne s'applique qu'aux équipements professionnels Ventrac utilisés dans des conditions normales et correctement entretenus. Cette garantie ne couvre expressément PAS : (a) tout défaut, dommage ou détérioration dû à une utilisation normale, à l'usure ou à l'exposition aux éléments ; (b) les services d'entretien normaux, tels que le nettoyage, la lubrification, la vidange d'huile ; (c) le remplacement des éléments à renouveler lors d'un entretien, tels que l'huile, les lubrifiants, les bougies d'allumage, les courroies, les durites, les paliers ou autres éléments devant être remplacés dans le cadre d'un entretien normal ; (d) les dommages ou défauts résultant de ou liés à une utilisation abusive ou incorrecte, à un manque de soins, à une altération, à une négligence ou à un accident ; (e) la réparation ou le remplacement résultant du fonctionnement ou de l'utilisation de l'équipement de manière non conforme aux instructions d'utilisation telles que spécifiées dans le manuel de l'utilisateur ou dans d'autres instructions d'utilisation fournies par V.P.I. ; (f) la réparation ou le remplacement résultant de toute opération effectuée sur un équipement Ventrac ayant été altéré ou modifié de telle manière que, selon le jugement de V.P.I., son fonctionnement, ses performances ou sa durabilité ont été compromis,

GARANTIE



GARANTIE LIMITÉE – ÉQUIPEMENTS PROFESSIONNELS VENTRAC

ou ayant été altéré, modifié ou affecté dans le but de changer l'utilisation prévue du produit ; (g) la réparation ou le remplacement résultant de l'utilisation de pièces, d'accessoires ou de fournitures, y compris l'essence, l'huile ou les lubrifiants, incompatibles avec l'équipement ou différents de ceux recommandés dans le manuel de l'utilisateur ou dans d'autres instructions opérationnelles fournies par V.P.I. ; (h) les réparations ou les remplacements résultant de pièces ou d'accessoires ayant altéré le fonctionnement, les performances ou la durabilité de l'équipement ; ou (i) les dommages ou défauts dus à ou découlant de la réparation de l'équipement Ventrac par une ou plusieurs personnes autres qu'un concessionnaire Ventrac agréé ou de l'installation de pièces autres que des pièces Ventrac d'origine ou recommandées par Ventrac.

La seule responsabilité de V.P.I. relativement à cette garantie est la réparation et le remplacement tels que définis dans le présent document. V.P.I. ne pourra être tenue responsable de tout autre coût, perte ou dommage. En particulier, V.P.I. décline toute responsabilité en ce qui concerne : (i) les dépenses relatives à l'essence, à l'huile ou aux lubrifiants ; (ii) la perte, le coût ou les dépenses relatives au transport ou à la livraison des équipements d'entretien du gazon depuis le domicile du propriétaire ou le lieu où il les utilise jusqu'à un concessionnaire Ventrac agréé ou depuis celui-ci ; (iii) le temps de déplacement, les heures supplémentaires, le temps travaillé hors des heures normales ou d'autres frais de réparation ou de remplacement extraordinaires effectués en dehors des heures normales de travail dans les locaux d'un concessionnaire Ventrac agréé ; (iv) la location d'équipements de remplacement similaires ou semblables pendant la durée des travaux de réparation ou de remplacement au titre de la garantie ; (v) tous frais de téléphone ou de télégramme ;

(vi) les pertes ou dommages à la personne ou aux biens autres que ceux couverts par les termes de la présente garantie ; (vii) toute réclamation pour perte de revenus, manque à gagner, coûts ou dépenses supplémentaires encourus suite à une réclamation pour rupture de garantie ; ou (viii) les frais d'avocat.

Les recours de l'acheteur énoncés dans la présente sont exclusifs et remplacent tous les autres recours. La responsabilité de V.P.I., que ce soit en vertu d'un contrat, d'un délit, d'une garantie ou autre, ne s'étend pas au-delà de son obligation telle que définie dans la présente. V.P.I. ne pourra être tenue responsable des frais de retrait ou d'installation ni de tout dommage direct, indirect, spécial ou consécutif de quelque nature que ce soit. V.P.I. ne pourra en aucun cas être tenue responsable d'une somme supérieure au prix reçu pour les marchandises pour lesquelles une responsabilité est réclamée.

Aucune représentation ni garantie n'a été accordée à l'acheteur de l'équipement professionnel Ventrac autre que celle prévue dans la présente garantie. Toutes les déclarations ou représentations formulées par tout vendeur de cet équipement, y compris celles mentionnées dans toute documentation commerciale ou exprimées oralement par tout représentant commercial, sont supplantées par les termes de la présente garantie. Toute affirmation de fait ou promesse formulée par V.P.I. ou l'un de ses représentants à l'acheteur et concernant les biens faisant l'objet de la présente garantie ne pourra être considérée comme faisant partie de l'entente entre les parties et ne sera pas réputée créer une garantie expresse que ces biens sont conformes à ladite affirmation ou à ladite promesse.

Aucun employé, distributeur ou représentant n'est autorisé à modifier les garanties susmentionnées de quelque manière que ce soit ni à accorder toute autre garantie au nom de V.P.I.

Certains États interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou autorisent l'exclusion de la limitation des dommages accessoires ou indirects ; il se peut donc que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les États.

La présente garantie s'applique à tous les équipements professionnels Ventrac vendus par Venture Products Inc.